

Soluzioni tecniche per l'architettura e il design

*Technical solutions
for architecture and design*

**Soluzioni tecniche
per l'architettura e il design**

*Technical solutions
for architecture and design*

012 **SOLUZIONI PER INTERNI** *INDOOR SOLUTIONS*

014 **LA POSA A COLLA.** *TILING WITH ADHESIVE.*

Indicazioni operative. → **016**
Working notes.

Bordo naturale o rettificato? → **017**
Natural or rectified edges?

Consigli per la posa a colla. → **018**
General recommendations for adhesive laying.

Specifiche per i prodotti rettificati. → **019**
Guidelines for laying rectified materials.

Consigli per la messa in opera. → **020**
Recommendations for installation.

Importanti suggerimenti pratici. → **020**
Important practical suggestions.

Consigli per la stuccatura delle fughe. → **021**
Grouting tips.

La posa con formati modulari. → **022**
Modular installation layouts.

026 **PAVIMENTI SOPRAELEVATI.** *INTERIOR FLOATING FLOOR.*

I pannelli per la posa sopraelevata in ambienti interni. → **028**
Panels for raised floors in indoor environments.

Tipologie di pannelli. → **030**
Types of panels.

032 **PAVIMENTO AUTOPOSANTE A SECCO.** *DRY SELF-LAYING FLOOR.*

034 **PEZZI SPECIALI INDOOR.** *INDOOR TRIMS.*

038 **SOLUZIONI PER ESTERNI** *OUTDOOR SOLUTIONS*

040 **LA POSA A COLLA SU MASSETTO.** *LAYING ON A SCREED WITH ADHESIVE.*

Posa a colla su massetto carrabile. → **043**
Laying with glue for carriageable path.

044 **POSA A SECCO SU ERBA.** *DRY INSTALLATION ONTO GRASS.*

046 **POSA A SECCO SU GHIAIA.** *DRY INSTALLATION ONTO GRAVEL.*

Terrazze e balconi con fondo a secco su ghiaia. → **048**
Patios and balconies with dry substrate on gravel.

050 **POSA A SECCO SU SABBIA.** *DRY INSTALLATION ONTO SAND.*

052 **POSA SOPRAELEVATA.** *FLOATING INSTALLATION.*

I supporti: tipologie e caratteristiche. → **054**
Pedestals: Types and characteristics.

Tecnica di posa perimetrale con supporto fisso. → **056**
Laying around the perimeter using fixed pedestals.

Tecnica di posa perimetrale con supporto regolabile. → **057**
Laying around the perimeter using adjustable pedestals.

Chiusura perimetrale con clip a vista. → **058**
Perimeter closing system with exposed clips.

Clip universale per bordo piastra. → **059**
Universal floor edge clip.

Avvertenze per la posa sopraelevata. → **060**
Important notes for floating installation.

Incidenza dei supporti al m². → **061**
Number of pedestals per m².

062 **PEZZI SPECIALI OUTDOOR.** *OUTDOOR TRIMS.*

064 **RIVESTIMENTO ESTERNO** *EXTERIOR CLADDINGS*

066 **FACCIAE VENTILATE.** *VENTILATED FACADES.*

Sistema con adesivo. → **068**
Fastening with invisible locks.

Sistema con ganci a vista. → **069**
Fastening with visible locks.

070 **SISTEMA ISOCLIP.** *ISOCLIP SYSTEM.*

Applicazione sistema Isoclip. → **072**
Isoclyp system application.

074 **POSA A COLLA CON GANCI DI SICUREZZA.** *FASTENING WITH INVISIBLE LOCKS*

076 **SOLUZIONI PER LA PISCINA** *SOLUTIONS FOR SWIMMING POOLS*

078 **LE PISCINE A SKIMMER.** *SKIMMER POOLS.*

079 **LE PISCINE A SFIORO.** *OVERFLOW POOLS.*

082 **EFFETTO CROMATICO NELLA PISCINA.** *COLOUR EFFECT IN THE POOL.*

084 **I BORDI PISCINA.** *POOL BORDERS.*

086 **I PEZZI SPECIALI** *TRIMS*

088 **PEZZI SPECIALI INDOOR.** *INDOOR TRIMS.*

092 **PEZZI SPECIALI OUTDOOR.** *OUTDOOR TRIMS.*

094 **PEZZI SPECIALI PERSONALIZZATI.** *SPECIAL PERSONALISED PARTS.*

096 **LE SCALE PERSONALIZZATE.** *CUSTOM STEPS.*

098 **INFORMAZIONI GENERALI** *GENERAL INFORMATION*

100 **PULIZIA DEL PRODOTTO.** *PRODUCT CLEANING.*

Il lavaggio dopo posa. → **101**
Cleaning after laying.

Trattamento prodotti lappati e levigati. → **102**
Treatment of honed and polished products.

Pavimenti e rivestimenti metallizzati. → **102**
Metallized floor and wall tiles.

Avvertenze per la pulizia. → **103**
Cleaning precautions.

108 **MANUTENZIONE.** *MAINTENANCE.*

Manutenzione ordinaria. → **105**
Routine maintenance.

Manutenzione straordinaria. → **105**
Extraordinary maintenance.

Prodotti per la pulizia e la manutenzione. → **106**
Installation and maintenance guidelines.

109 **INFORMAZIONI TECNICHE** *TECHNICAL INFORMATION*

Il Gruppo.

Group.

 **GRUPPO
ROMANI**
INDUSTRIE CERAMICHE SPA
TILES FOR LIFE

Gruppo Romani si presenta oggi al mercato globale come una delle principali aziende specializzate nella produzione e commercializzazione di finiture ceramiche per l'architettura.

I cinque brand, con le loro specifiche identità, rispondono in pieno alle molteplici esigenze di un mercato internazionale in continua evoluzione. La forza del Gruppo risiede nelle proposte diversificate, eclettiche, innovative e di tendenza declinate in una ampia gamma di formati che va dal piccolo 10x10 cm fino alle grandi lastre 80x180 cm.

Il Gruppo Romani è una realtà articolata, costituita da diversi stabilimenti e laboratori, frutto di una storia imprenditoriale di successo che ha attraversato le generazioni di una famiglia, coesa al suo interno, ma aperta al mondo, che fin dalle origini ha fatto dell'onestà e della determinazione i propri valori fondanti.

La storia del Gruppo Romani ha vissuto un'importante accelerazione negli ultimi anni con gli investimenti in ambito industriale, l'avvio di iniziative e collaborazioni di altissimo profilo, come l'apertura di due nuove show room in Cina, l'accordo con Casabella Laboratorio e la partecipazione a fiere ed eventi in Italia ed all'estero.

Gruppo Romani is today one of the major ceramic covering companies for architectural applications.

Our five brands, each with its own identity, fully respond to the many requirements of a continuously changing international market. The strength of the group consists in its diversified, eclectic, innovative and fashionable solutions, available in a vast range of sizes, from small 10x10 cm tiles to large 80x180 cm panels.

Gruppo Romani is a diversified company, with a number of factories and laboratories, the heir to a history of business success directed by multiple generations of a single family, close knit among themselves but always open to the world, who have made honesty and determination their foundational values from the very earliest days.

The history of Gruppo Romani has accelerated notably in recent years, with industrial investments, the launch of high profile projects and collaborations, including the opening of two new showrooms in China, an agreement with Casabella Laboratorio and our participation in exhibitions and events in Italy and abroad.



Qualità e certificazioni.

Quality and certification.

Il Gruppo Romani è certificato UNI EN ISO 9001:2015, il "Sistema Gestione e Qualità" che definisce i requisiti fondamentali per fornire con regolarità prodotti e servizi e accrescere la soddisfazione del cliente, da sempre tra i cardini fondamentali della filosofia aziendale sostenuta dalla famiglia Romani.

I risultati dell'approfondita ispezione condotta da DNV, l'ente certificatore internazionale accreditato, hanno collocato il Gruppo al di **sopra della media di aziende comparabili** per l'elevata professionalità e l'impegno profuso e lo proiettano tra le eccellenze del settore.

Gli accurati controlli effettuati in tutte le fasi dell'organizzazione interna aziendale confermano l'elevato livello raggiunto dal Gruppo Romani per il quale la Certificazione di Qualità rappresenta un'ulteriore garanzia del rispetto assoluto di procedure e modalità operative volte ad assicurare che i prodotti siano realizzati secondo gli standard più elevati.

Questo importante risultato è solo una prima tappa che spinge il Gruppo Romani, con rinnovato entusiasmo, verso ulteriori e importanti traguardi.

Gruppo Romani is certified UNI EN ISO 9001:2015 for its Management and Quality System, which sets out the essential requisites for supplying regulatory products and services and growing customer satisfaction - one of the cardinal points of the Romani family's corporate philosophy.

*The audit run by DNV, the international accredited certification body, placed the group **above the average among comparable companies** for its professionalism and commitment and recognises it as a leading company in its industry.*

The thoroughgoing inspection of all areas of the company's internal organisation confirm the high level achieved by Gruppo Romani, for which Quality Certification is an additional guarantee of its observance of procedures and methods to ensure the highest quality products and services.

This important result is only a first step, and Gruppo Romani looks forward to further challenges with renewed enthusiasm.

UNI EN ISO 9001:2015



SERENISSIMA



CERASARDA
LA CERAMICA DELLA COSTA SMERALDA

GRUPPO ROMANI
INDUSTRIE CERAMICHE SPA



Un sistema di superfici affidabile, versatile e completo.

The reliable, versatile and complete surfaces system.

Il programma di superfici del Gruppo Romani è uno strumento completo per la progettazione degli spazi sia domestici che commerciali.

Le caratteristiche tecniche dei differenti spessori del gres porcellanato uniti a differenti metodi di posa, consentono di realizzare ambienti con esigenze complesse.

Tanti vantaggi pratici che si sommano alla ricchezza di gamma di pezzi speciali dedicati a piscine e pavimenti sopraelevati.

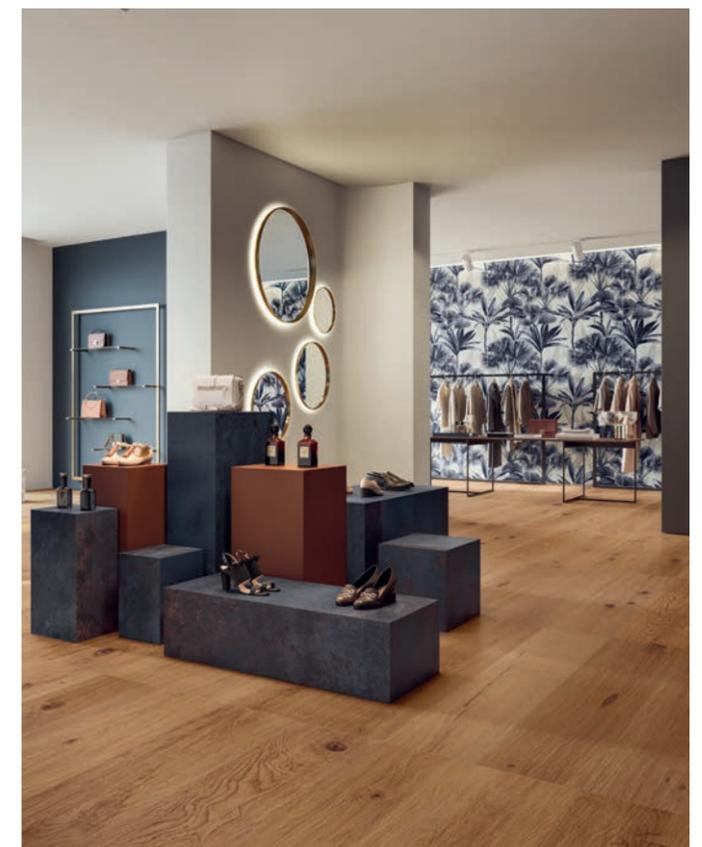
Ogni esigenza ha una risposta che risolve tecnicamente ed esteticamente le tematiche più complesse per elaborare spazi bellissimi, sicuri ed eterni.

The Gruppo Romani surfaces programme is a complete design tool for domestic and commercial spaces.

The technical features of porcelain stoneware in different thicknesses combined with different installation methods, make it possible to create environments to meet complex requirements.

A host of practical advantages, backed up by a vast range of trims for swimming pools and floating floors.

Each need has an answer that provides technical and aesthetic solutions in the most complex applications to create beautiful, safe and indestructible spaces.



Soluzioni straordinarie in ogni condizione. Indoor & outdoor

Exceptional solutions in all conditions.
Indoor & outdoor



+ NON TEME GLI EVENTI ATMOSFERICI Completely weatherproof



NON ASSORBE ACQUA
No water absorption



RESISTE AL GELO
Frost resistance



RESISTE ALLO SHOCK TERMICO
Thermal shock resistance



**RESISTENZA TOTALE DEI COLORI
ESPOSTI AL SOLE**
Color resistance to light

+ FORTE E RESISTENTE Strong and resistant



**RESISTE ALLA FLESSIONE
E ALLA FORZA DI ROTTURA**
19 mm / 15 mm
Modulus of rupture and breaking strength



**RESISTE AI CARICHI DI ROTTURA CON
SUPPORTO PER PAVIMENTI SOPRAELEVATI**
19 mm
Charge of rupture with support



È CARRABILE
19 mm / 15 mm
Drive-over



RESISTE AL CALPESTIO
Resistant to foot traffic

+ È SICURO Safe



RESISTE ALLA SCIVOLOSITÀ
Skid resistance



È IGNIFUGO
Resistant to fire

+ È PULITO Clean



RESISTE ALLE MACCHIE
Stainproof



È FACILE DA PULIRE
Easy to clean

+ NON TEME AGENTI ESTERNI Impervious to external agents



RESISTE ALL'ATTACCO CHIMICO
Resistance to chemical attack



RESISTE A MUFFE E MUSCHI
Resistant to mold and moss



RESISTE AL SALE
Resistant to salt

+ UNA GAMMA COMPLETA PER ARREDARE A complete design project



PRODOTTI COORDINABILI INDOOR/OUTDOOR
Because it can match indoor and outdoor



SOLUZIONI PER INTERNI

INDOOR SOLUTION

SPESSORE
THICKNESS

8,5 mm

9,5 mm

10 mm

LA POSA A COLLA.

Tiling with adhesive.

La posa in opera delle superfici in gres porcellanato destinate a spazi interni, sia a pavimento che a rivestimento, è realizzata prevalentemente con sistemi a colla.

Il collante disposto sul retro della lastra fissa il materiale in modo solido e definitivo.

Nel caso specifico della realizzazione dei pavimenti, è necessario predisporre il "massetto", una base liscia e distesa composta da un impasto di sabbia e cemento che richiede circa un mese di riposo e maturazione.

Il tipo di collante e il metodo di posa cambiano in base ai formati: ad esempio in presenza di lastre di grandi dimensioni occorre adottare tecniche ed attrezzature specifiche.

Le avvertenze descritte nelle pagine che seguono si adattano a tutti gli spessori della gamma del Gruppo Romani.

Porcelain stoneware surfaces, whether floor or wall coverings, are mainly installed using tile adhesive systems.

The adhesive applied to the rear of the tiles or slabs secures the material in a stable and permanent manner.

When creating a floor surface it is essential to prepare a screed: a smooth and level base layer composed of a mixture of sand and cement that must be left for approximately one month to cure.

The adhesive type and installation method depend on the tile size: e.g. specific techniques and equipment will be required for large size slabs.

The methods described in the following pages are suitable for all thicknesses in the Gruppo Romani range.



I VANTAGGI

Advantages

- Massima stabilità.
- Massima solidità.
- Opera definitiva e permanente nel tempo.
- Modulo di Rottura $R \geq 35 \text{ N/mm}^2$.
- *Maximum stability.*
- *Maximum solidity.*
- *Definitive job for a permanent surface.*
- *Modulus of Rupture $R \geq 35 \text{ N/mm}^2$.*



DESTINAZIONI D'USO

Intended use

- Tutti gli spazi domestici.
- Tutti gli spazi pubblici sottoposti a calpestio ordinario.
- Light commerce.
- *All areas of the home.*
- *All public spaces subject to ordinary foot traffic.*
- *Light commerce.*



Indicazioni operative.

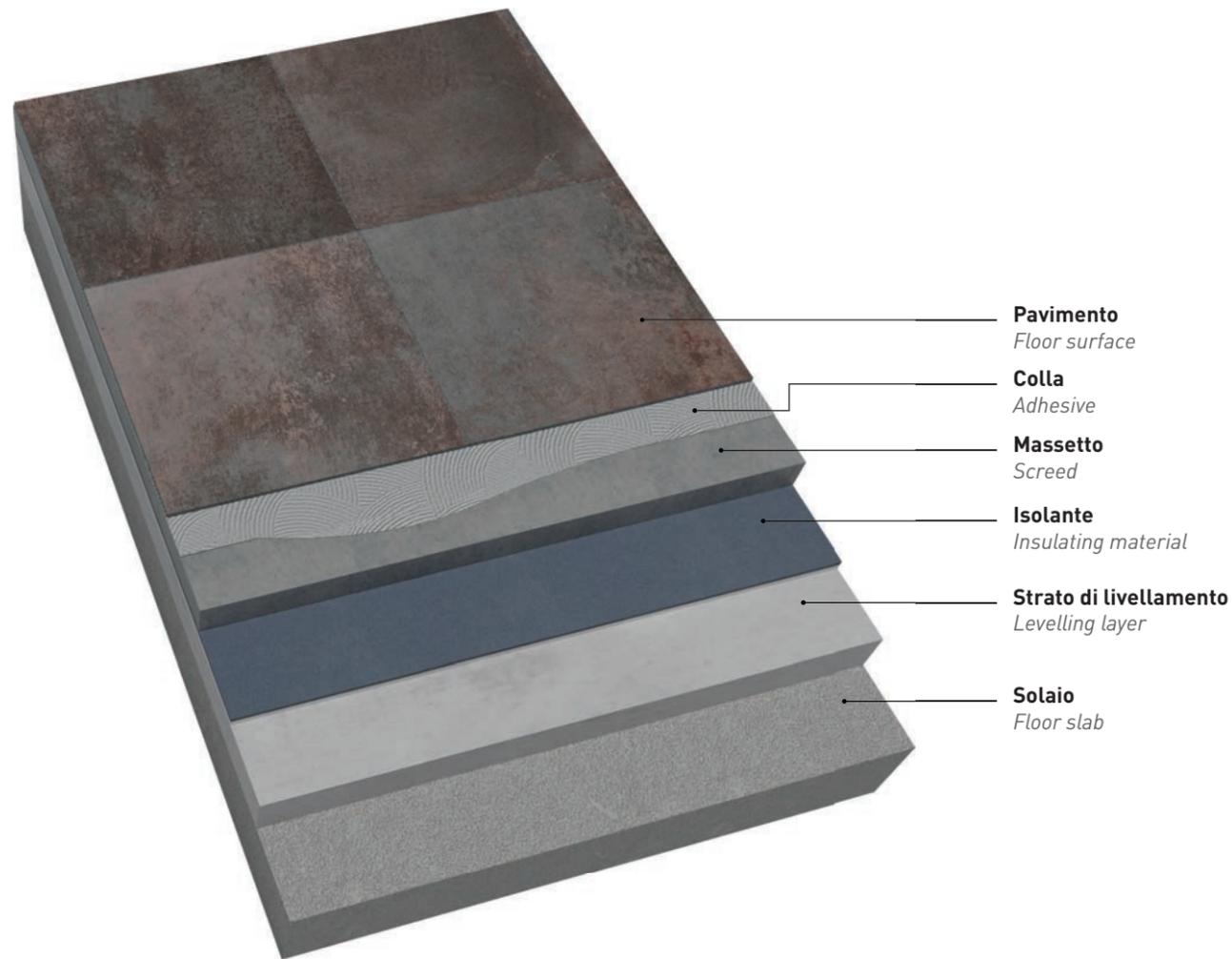
Working notes.

La totale riuscita di un pavimento in gres porcellanato è dovuta, oltre alle qualità tecniche e estetiche del materiale, a un insieme di elementi (sottofondo, strato legante, giunti di dilatazione, ecc.) che costituiscono un vero e proprio sistema.

Anche le operazioni di posa, eseguite nella loro corretta successione, sono da considerare importanti tanto quanto la scelta delle piastrelle.

The success of a porcelain stoneware floor is due to the technical and aesthetical features of the materials as well as to a combination of elements (bed, binding layer, expansion joints, etc.) which build up a real system.

The laying operations, carried out in the correct sequence, are also as important as the choice of tiles.



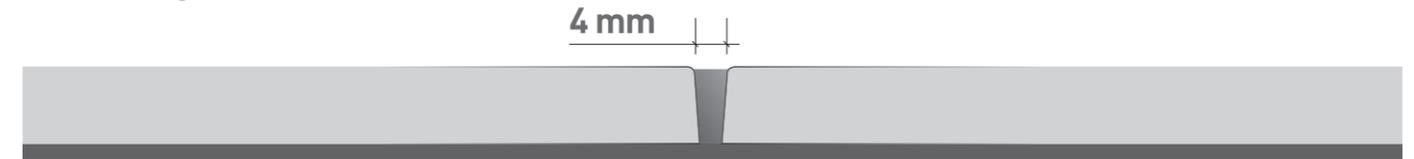
La rappresentazione delle stratigrafie è puramente indicativa. Si raccomanda di fare riferimento alle regole in vigore in ogni singolo paese del cantiere in opera.
The layers diagram is purely guideline. Always refer to the regulations applicable in the country of the job site.

Bordo naturale o rettificato?

Natural or rectified edges?

BORDI NATURALI

Natural edges

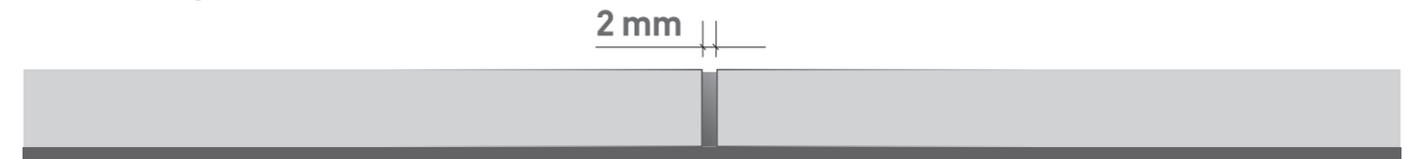


La soluzione con **bordo naturale** si adatta alla maggior parte di applicazioni sia da un punto di vista pratico che estetico. Oltre a risultare più resistente alle sollecitazioni dirette sul bordo, la finitura morbida dello spigolo risulta più confortevole in occasione di passaggi a piedi scalzi.

*The **natural edge** solution is suitable for the majority of applications from a practical and aesthetic standpoint. In addition to being more resistant to direct stress applied to the edge, the soft rounded finish is more comfortable for bare feet.*

BORDI RETTIFICATI

Rectified edges



Il **bordo rettificato** si presenta con spigolo vivo. Ciò consente di ottenere fughe più sottili rispetto al bordo naturale. È indicato per tutte le applicazioni con fuga minima di 2 mm e per i sistemi di posa sopraelevata.

*The **rectified edge** has a live corner. This makes it possible to create smaller joints than with the natural edge. The rectified edge is recommended for all applications with joints of at least 2 mm and for floating floor laying systems.*

Consigli generali per la posa a colla.

General recommendations for adhesive laying.

Nella scelta dell'adesivo più indicato e per le modalità di applicazione si consiglia di attenersi alle istruzioni della azienda produttrice del collante stesso.

È importante, inoltre, controllare che i prodotti da utilizzare per la stuccatura, se molto colorati, non sporchino le superfici delle piastrelle e che tale sporco sia facile da asportare: si consiglia pertanto di effettuare una prova prima di dare inizio alla stuccatura. Per qualsiasi chiarimento e/o informazione si suggerisce di consultare la divisione tecnica del Gruppo Romani, soprattutto se il materiale dovrà essere posato in particolari condizioni ambientali.

Il progetto di ogni superficie piastrellata deve essere affidato a un professionista in grado di dimensionare sottofondi, strati cementizi, allettamento, piastrelle ceramiche, pendenze e tutto il sistema di posa in funzione della struttura, della destinazione d'uso degli ambienti, dei carichi previsti e delle sollecitazioni meccaniche, termiche, fisiche e chimiche che graveranno sulla pavimentazione.

Inoltre, il progettista deve fissare nel capitolato ogni specifica di cantiere, tra cui tipo e modalità di posa, materiali, granulometrie, dosaggi, dimensioni delle fughe, giunti strutturali, di dilatazione, perimetrali, ecc.

When choosing the most suitable adhesive and application methods, we recommend following the instructions of the adhesive manufacturer.

It is also important to check that grouts, especially if intensely coloured, do not foul the tile surface and that any stains can be readily removed: we therefore recommend performing a test before you start grouting. For clarifications and/or information, contact the Gruppo Romani technical division, especially if the material is to be installed in special ambient conditions.

The project for each tiled surface must be prepared by a qualified designer able to calculate the sizing of subfloors, concrete screeds, bedding layers, ceramic tiles, gradients and the entire installation system, in accordance with the structure, the intended use of the spaces, the predicted loads and the mechanical, thermal, physical and chemical stresses to which the floor will be subject.

The designer must also define all job site specifications in the statement of works, including installation type and method, materials, particle sizes, dosages, joint sizes, structural joints, expansion joints, perimeter joints, etc.

Specifiche per i prodotti rettificati.

Guidelines for laying rectified materials.

La posa del prodotto rettificato a giunto accostato, non unito, richiede una maggiore attenzione e precisione da parte dell'installatore sia per quanto riguarda la planarità del piano di posa sia per la continuità delle fughe.

Per un effetto ottimale, suggeriamo di mantenere almeno 2 mm di fuga per pose monoformato e per combinare formati misti.

La posa a giunto unito, soprattutto nei grandi formati, è fortemente sconsigliata dai maggiori produttori di collante per i seguenti motivi:

- difficoltà di assorbimento di eventuali movimenti strutturali in assenza di elementi comprimibili;
- diverso comportamento dilatometrico fra piastrelle e massetto, in presenza di elevate escursioni termiche;
- difficoltà di realizzo di una duratura ed efficace stuccatura.

Gruppo Romani suggerisce la posa di materiale rettificato con fughe minime di 2 mm e declina ogni responsabilità in caso di posa senza fuga.

Installation of ground, closed-joint products requires the installer's full attention, with special reference to the level of the laying plane and to the continuity of the joints.

For optimal installation results, we recommend maintaining a joint at least of 2 mm - $\frac{1}{16}$ for single format installations and combine mixed formats.

No joint setting, especially in large size product, is strongly advised against by all major adhesive producers for the following reasons:

- *difficulty in withstanding possible structural movement due to lack of joint;*
- *different shrink/expand behaviour, in case of high thermal excursion;*
- *difficulty in obtaining an effective and long lasting grouting.*

Gruppo Romani recommends joints of at least 2 mm when tiling with rectified edge tiles and declines all liability if the material is laid with closed joints.

Consigli per la messa in opera.

Recommendations for installation.

1. Il gres porcellanato può essere posato sia con malta tradizionale sia con adesivo.
 2. Eseguire la posa "a regola d'arte", seguendo le indicazioni del progettista, del responsabile di cantiere e del capitolato di posa.
 3. Per la migliore gestione del cantiere è fondamentale rispettare bene i tempi di lavorazione dei materiali utilizzati, seguendo le indicazioni dei produttori.
 4. La posa senza fuga è fortemente sconsigliata, addirittura non praticabile per ambienti esterni.
 5. Nel caso di posa modulare di diversi formati, prevedere fughe di: 2 mm per i prodotti rettificati; 4 o 5 mm per i prodotti NON rettificati.
 6. L'alto grado di greificazione delle piastrelle del Gruppo Romani comporta modeste tolleranze di calibro, pertanto, nella posa, è consigliabile lasciare una fuga almeno di 3 mm fra le piastrelle non rettificate.
 7. Attendere 48/72 ore prima di sottoporre il pavimento al normale transito. Le variazioni cromatiche del prodotto sono una caratteristica qualificante che l'abilità del posatore può valorizzare. Un bel prodotto posato male non dà un buon risultato estetico.
1. *Stoneware tiles may be laid with traditional mortar or with adhesive.*
 2. *Carry out laying to a professional standard, following the instructions of the designer, the site manager and the laying specification.*
 3. *For best management of the site, it is essential to pay careful attention to the working times of the materials used, and follow the manufacturer's instructions.*
 4. *Laying edge-to-edge without joints is strongly discouraged, indeed it is not practicable for exterior applications.*
 5. *In the case of modular laying of different formats, allow the following joint widths: 2 mm "1/16 for rectified products; 4 or 5 mm "5/32 or "3/16 for NON-rectified products.*
 6. *The high level of vitrification of Gruppo Romani tiles results in a moderate degree of size tolerance, it is therefore advisable to install non-rectified tiles with joints of at least 3 mm - "1/8.*
 7. *Wait 48/72 hours before walking on the floor. A fine product laid in a bad way will not yield good aesthetic results.*

Importanti suggerimenti pratici.

Important practical suggestions.

1. Scegliere accuratamente i requisiti estetici e tecnici delle piastrelle (in relazione allo stile e alla destinazione d'uso degli ambienti), i formati da posare, lo schema di posa, le dimensioni e il colore delle fughe.
 2. Stendere a terra alcuni metri (almeno 3 mq) per controllare l'effetto d'insieme. Posare il materiale attingendo da più scatole controllandone accuratamente calibro, tonalità e scelta.
 3. Non segnare la parte superiore con matite o pennarelli.
1. *Carefully choose the aesthetic and technical requirements of the tiles (in relation to the style and intended use of the spaces), the tile formats to be used, the laying scheme, and the width and colour of the joints.*
 2. *Lay some pieces of product (at least 3 sqm) to check the overall effect. Lay the material taking it from several boxes and carefully check its size accuracy, shade and material sorting.*
 3. *Do not mark the upper part with pencils or felt pens.*

Consigli per la stuccatura delle fughe.

Grouting tips.

1. Qualora non si utilizzasse la boiaccia composta da cemento e sabbia, si consiglia di impiegare colori di stucco su tono (possibilmente non utilizzare su materiali di colore chiaro stucchi di colore scuro, tipo nero, blu, rosso).
 2. Riempire le fughe con gli stucchi solo quando il pavimento è pedonabile, togliendo preventivamente ogni tipo di residuo.
 3. Eseguire la stuccatura a "regola d'arte", seguendo le indicazioni del progettista, del responsabile di cantiere e del capitolato di posa.
 4. Stuccare piccole superfici per volta (4/5 mq) e asportare le quantità eccedenti con spugne o stracci umidi (di sola acqua pulita) o utilizzare apposite macchine.
 5. Stucchi cementizi non additivati: a fine giornata pulire i residui di posa con spugna appena bagnata. Salvo diversa indicazione del fabbricante, la pulizia dopo la posa della pavimentazione deve essere effettuata dopo 4-5 giorni (per permettere il necessario indurimento degli stucchi delle fughe), bagnando prima le fughe con acqua, poi utilizzando appositi detergenti a base acida. Non attendere troppo per effettuare tale pulizia, già dopo due settimane diventa molto laboriosa. Non effettuare la pulizia dopo la posa se la temperatura delle piastrelle è elevata; in estate, effettuarla nelle ore fresche della giornata.
 6. Stucchi epossidici o additivati (con lattici, ecc.): seguire attentamente le indicazioni dei fabbricanti, perché il loro rapido indurimento può richiedere pulizie molto laboriose, specialmente se la superficie delle piastrelle è antiscivolo, ruvida o strutturata.
1. *If the cement and sand grout is not used, it is advisable to use grout with the same colour shades (it is preferable not to employ dark grout such as black, blue, red grout on light-coloured materials).*
 2. *Grout the joints only when the floor can be safely walked on, after first removing any residual material.*
 3. *Carry out grouting to a professional standard, following the instructions of the designer, the site manager and the laying specification.*
 4. *Grout small surfaces at a time (4/5 sqm) and remove the exceeding amounts by means of sponges or wet cloths (with clean water only) or use suitable machines.*
 5. *Cement-based grouts without additives: at the end of the day, clean off the grout residue with a slightly damp sponge. Unless otherwise indicated by the manufacturer, "after-laying" cleaning if the flooring should be carried out after 4-5 days (to allow the necessary hardening of the grout, in the joints), by first wetting the joints with water, then using suitable acid-based detergents. Do not wait too long before carrying out this cleaning: after two weeks it already becomes too laborious. Do not do "after-laying" cleaning if the temperature of the tiles is high: in summer, do it in the cool hours of the day.*
 6. *Epoxy grouts and grouts containing additives (with latex etc.) follow the manufacturer's instructions carefully, because the rapid hardening of these grouts can necessitate very laborious cleaning, especially if the tiles have a rough, anti-slip or structured surface.*

La posa con formati modulari.

Modular installation layouts.

La posa modulare permette di creare molteplici soluzioni compositive a pavimento, sempre diverse e originali, per personalizzare ambienti interni ed esterni grazie all'abbinamento di più formati.

Thanks to the combination of multiple sizes, the modular installation layout allows you to create numerous ever-new and original layout compositions on the floor, to customize indoor and outdoor environments.

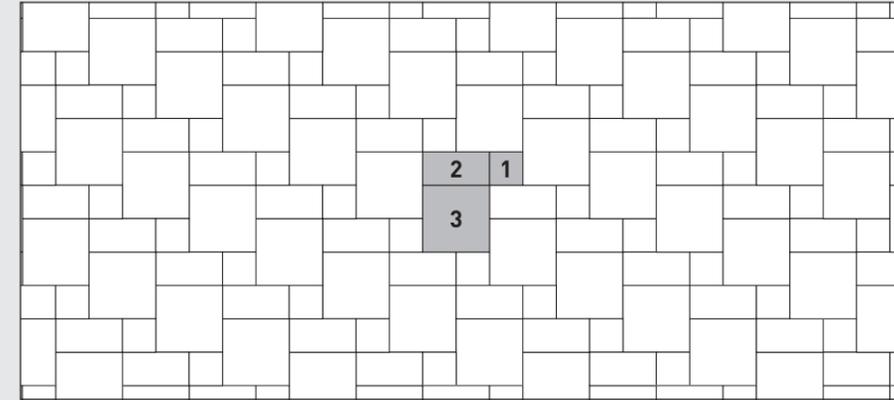
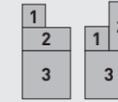


SCHEMI DI POSA.*

Laying sketch.

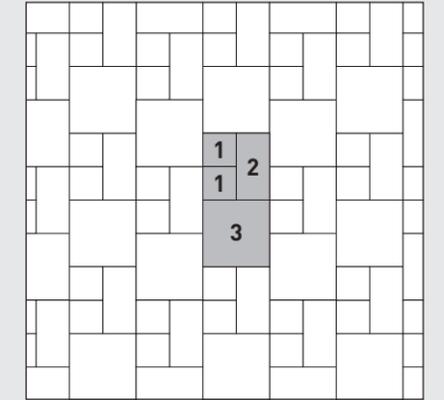
MODULARE 10

- 1 .. 20x20 = 14,30%
- 2 .. 20x40 = 28,60%
- 3 .. 40x40 = 57,10%
- 1 .. 30x30 = 14,30%
- 2 .. 30x60 = 28,60%
- 3 .. 60x60 = 57,10%



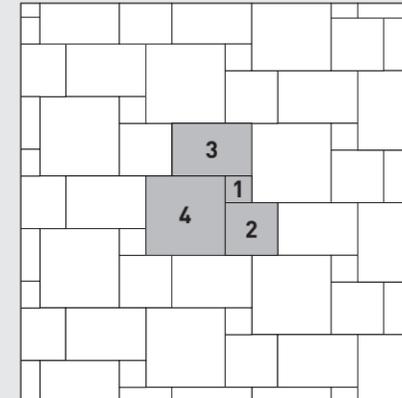
MODULARE 17

- 1 20x20 = 25,00%
- 2 20x40 = 25,00%
- 3 40x40 = 50,00%



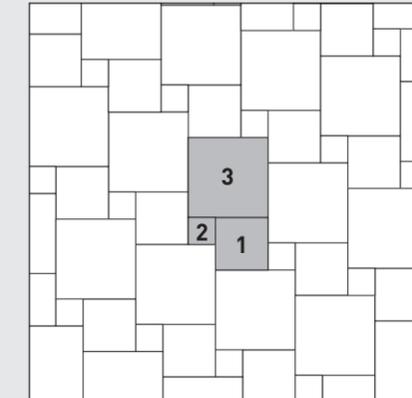
MODULARE 6

- 1 .. 15,8x15,8 = 4,90%
- 2 .. 31,7x31,7 = 19,80%
- 3 .. 31,7x48 = 30,00%
- 4 48x48 = 45,30%



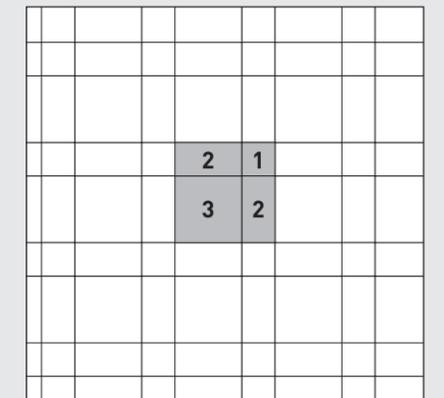
MODULARE 15

- 1 .. 31,7x31,7 = 28,24%
- 2 .. 15,8x15,8 = 7,02%
- 3 48x48 = 64,74%



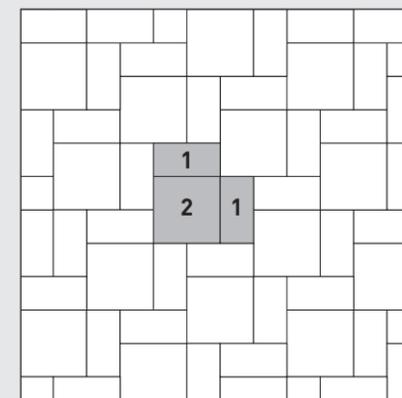
MODULARE 19

- 1 20x20 = 11,10%
- 2 20x40 = 44,45%
- 3 40x40 = 44,45%



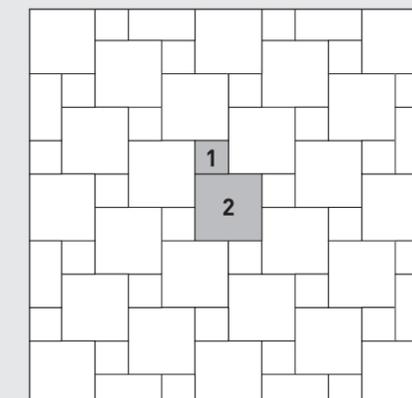
MODULARE 20

- 1 20x40 = 50,00%
- 2 40x40 = 50,00%



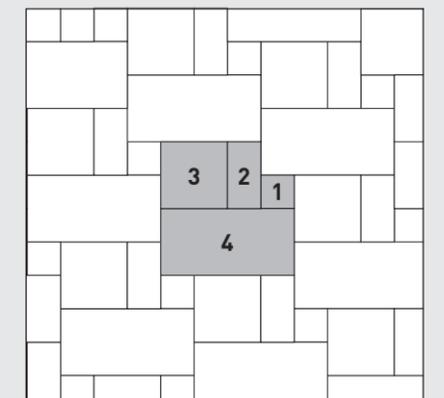
MODULARE 21

- 1 20x20 = 20,00%
- 2 40x40 = 80,00%



MODULARE 27

- 1 20x20 = 6,67%
- 2 20x40 = 13,34%
- 3 40x40 = 26,66%
- 4 40x80 = 53,33%



* La posa modulare è consigliata con una fuga di 4/5 mm, 2 mm per i prodotti rettificati.

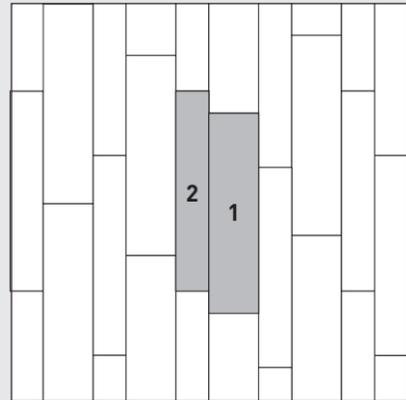
We recommend modular laying with a 4 mm ⁵/₃₂ or 5 mm ³/₁₆ joint, and a 2 mm ¹/₁₆ joint for rectified products.

SCHEMI DI POSA.*

Laying sketch.

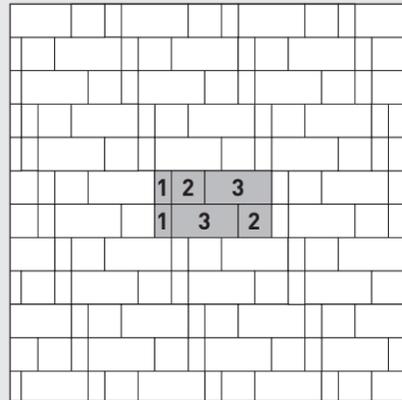
MODULARE 30

- 1 30x120 = 60,00%
- 2 20x120 = 40,00%



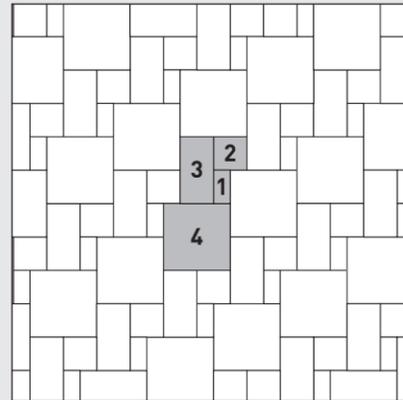
MODULARE 37

- 1 10x20 = 14,30%
- 2 20x20 = 28,60%
- 3 20x40 = 57,10%



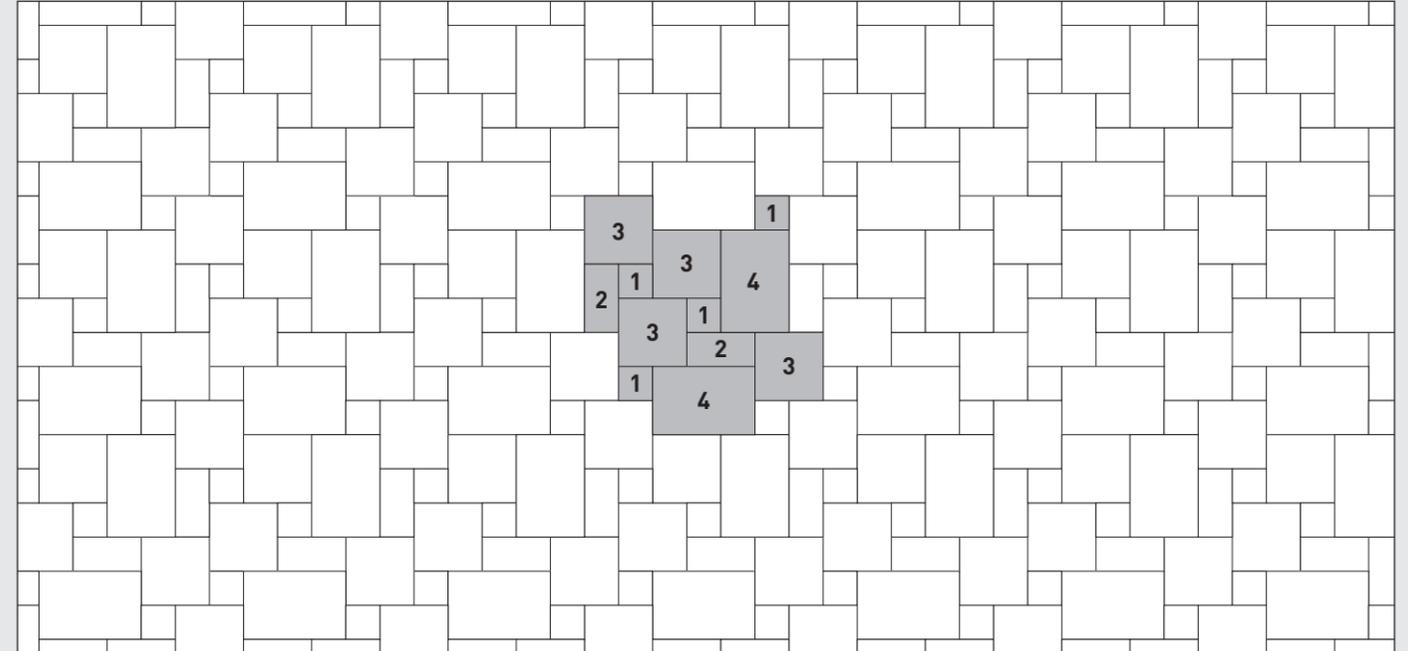
MODULARE 38

- 1 10x20 = 6,66%
- 2 20x20 = 13,33%
- 3 20x40 = 26,67%
- 4 40x40 = 53,34%



MODULARE 39

- 1 20x20 = 11,10%
- 2 20x40 = 11,10%
- 3 40x40 = 44,40%
- 4 40x60,8 = 33,40%



MODULARE 40

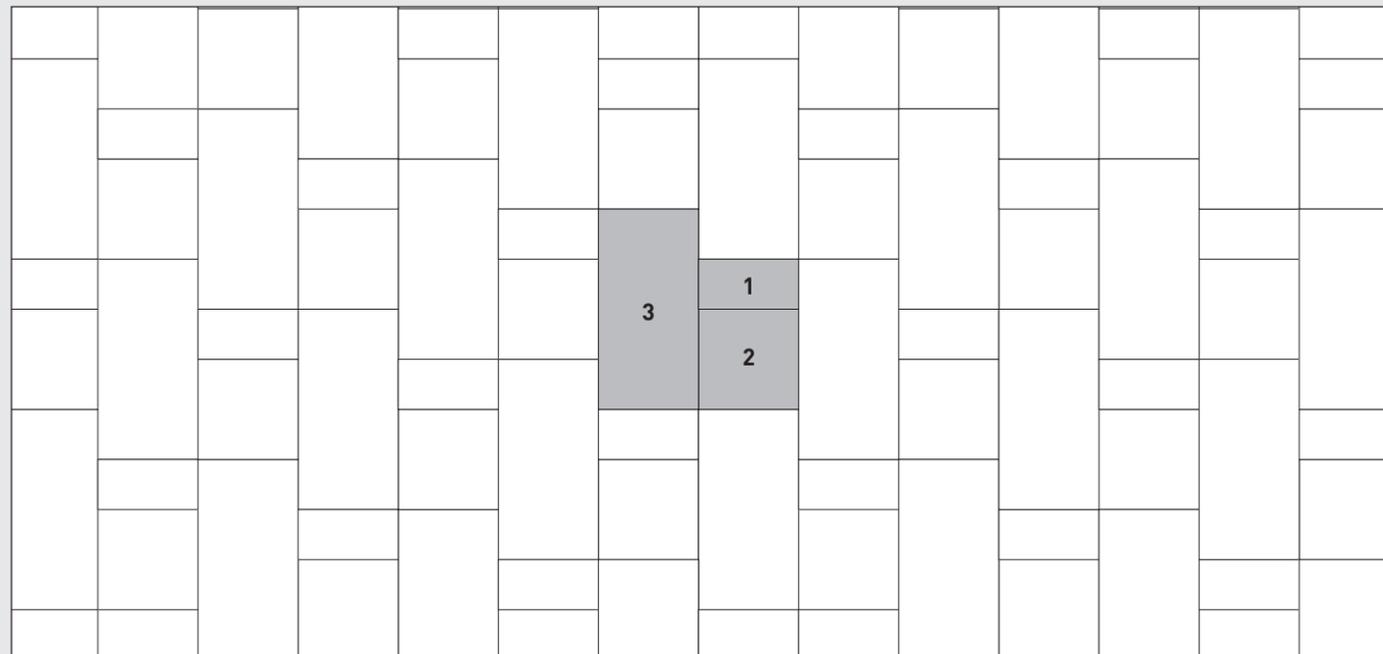
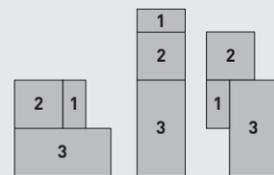
- 1 30x60 = 14,30%
- 2 60x60 = 28,50%
- 3 60x120 = 57,20%

MODULARE 26

- 1 20x40 = 14,30%
- 2 40x40 = 28,60%
- 3 40x80 = 57,10%

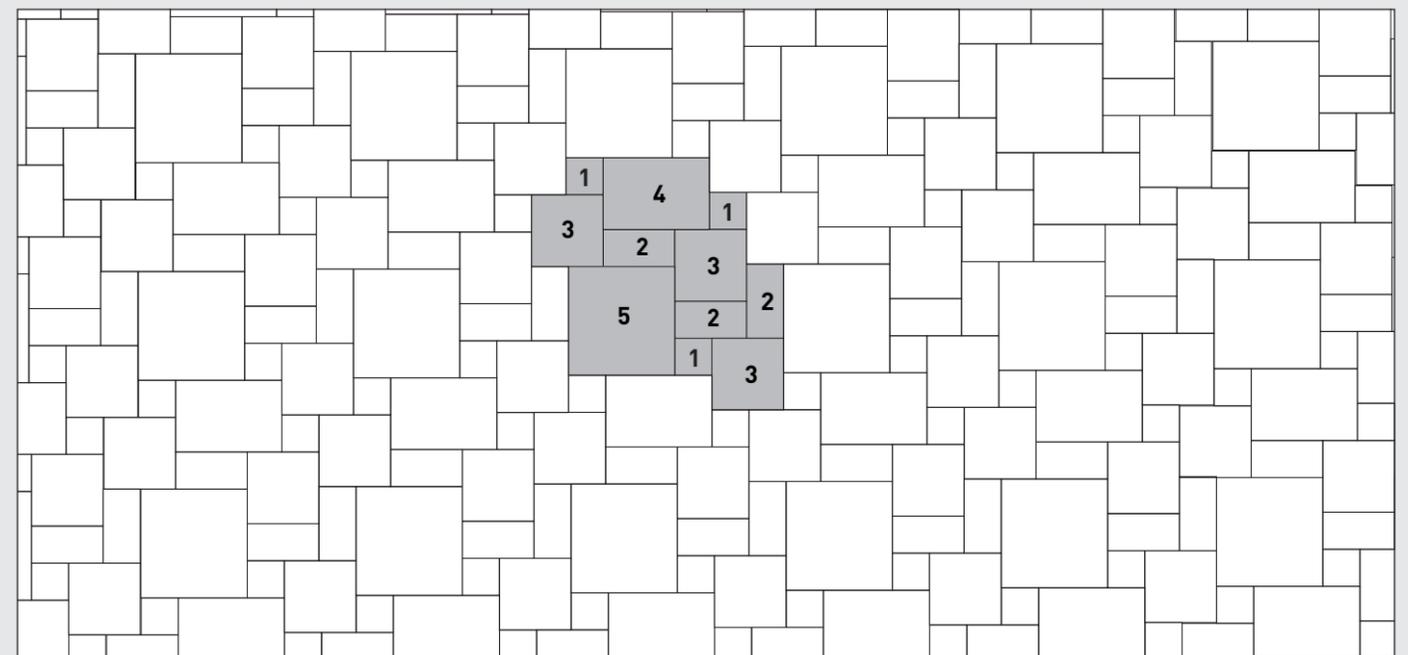
MODULARE 35

- 1 10x20 = 14,30%
- 2 20x20 = 28,60%
- 3 20x40 = 57,10%



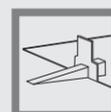
MODULARE 41

- 1 20x20 = 8,26%
- 2 20x40 = 16,52%
- 3 40x40 = 33,04%
- 4 40x60,8 = 16,74%
- 5 60,8x60,8 = 25,44%



Posa consigliata con una sfalsatura tra ciascun listello non superiore al 25% della lunghezza.

When laying, you are recommended not to stagger the strips by more than 25% of the length.



Per i grandi formati è consigliata la posa con l'utilizzo di distanziatori livellanti, tipo Levelling System di Raimondi.

We suggest to lay large sizes with "levelling spacers" like the Raimondi's Levelling System.

* La posa modulare è consigliata con una fuga di 4/5 mm, 2 mm per i prodotti rettificati.

We recommend modular laying with a 4 mm ⁵/₃₂ or 5 mm ³/₁₆ joint, and a 2 mm ¹/₁₆ joint for rectified products.

PAVIMENTI SOPRAELEVATI DA INTERNO.

Interior floating floors.

Il pavimento "sopraelevato" o "galleggiante" genera al di sotto della sua superficie uno spazio atto ad alloggiare impianti tecnici. I piani che lo compongono sono completamente rimovibili, con facile accessibilità al "vano impianti" per favorire l'ispezionabilità e la manutenzione dello spazio sottostante.

Il sistema è posato a secco senza l'utilizzo di colle e stucchi per consentire sia una riduzione dell'impatto ambientale che un possibile riutilizzo dei pannelli per future variazioni. Questo sistema, che può anche essere montato su un pavimento preesistente, evidenzia la versatilità di impiego sia in ambienti residenziali che nella realizzazione di uffici e spazi commerciali.

A "raised" or "floating" floor has a void beneath the surface that can be used to accommodate technical systems. The floor panels are fully removable, providing easy access to the "technical void" for trouble-free inspection and maintenance of the space under the floor surface.

The system is installed dry without adhesives or grouts for reduced environmental impact and to allow the floor panels to be reused in the case of future alterations. This system, which can also be installed on an existing floor, shows its application versatility in residential environments and in the creation of offices and commercial spaces.



I VANTAGGI

Advantages

- ⊕ Versatile.
- ⊕ Riutilizzabile.
- ⊕ Ispezionabile.
- ⊕ *Versatile.*
- ⊕ *Reusable.*
- ⊕ *Inspectable.*



DESTINAZIONI D'USO

Intended use

- ➔ Centri commerciali.
- ➔ Aeroporti.
- ➔ Uffici.
- ➔ Hotel.
- ➔ Cinema.
- ➔ Ristoranti.
- ➔ Sale Congressi.
- ➔ Musei.
- ➔ *Shopping centres.*
- ➔ *Airports.*
- ➔ *Offices.*
- ➔ *Hotels.*
- ➔ *Cinemas.*
- ➔ *Restaurants.*
- ➔ *Conference rooms.*
- ➔ *Museums.*



I pannelli per la posa sopraelevata in ambienti interni.

Panels for raised floors in indoor environments.

La struttura del pannello è composta da un'anima di supporto che può essere in truciolare di legno, in solfato di calcio o in ceramica alla quale viene applicata, nella parte superiore, la piastrella. Il pannello così composto viene rettificato e bisellato ulteriormente.

The panel structure features a supporting core, which can be made of particleboard, calcium sulphate or ceramic material, with the floor tile attached to the top. The thus-formed panel is then subjected to a secondary squaring and chamfering phase.



È REMOVIBILE E ISPEZIONABILE
Because it can be removed and inspected



NON RICHIEDE MANUTENZIONE
Maintenance free

Lo spazio di intercapedine che risulta può essere facilmente utilizzato per il passaggio di impianti elettrici o idraulici.

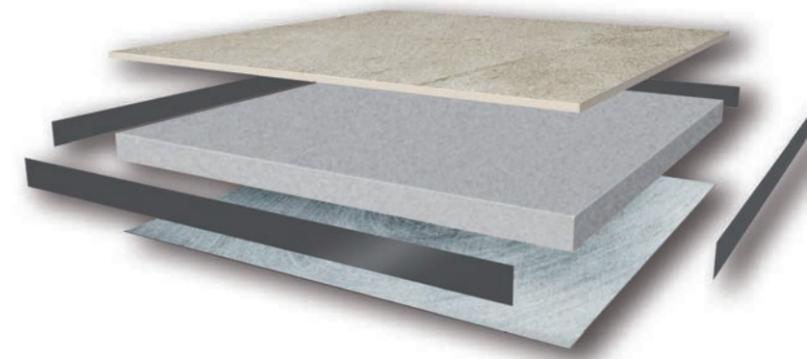
The easily accessible underfloor void can be used for routing electrical cables and pipework.

Ai 4 lati del pannello viene applicato un bordo in ABS autoestinguente di colore abbinato alla finitura scelta, elemento che assicura una corretta giunzione e consente la posa del pavimento senza fughe, riducendo il rumore prodotto dal calpestio e facilitando in generale la posa.

The 4 sides of the panel are finished with a fire-retardant ABS edging strip in a colour that matches the selected tile finish and provides a perfect joint, allowing the floor to be laid without gaps, reducing impact noise and generally facilitating installation.

I pavimenti sopraelevati per interno sono sostenuti da una struttura (piedini) in acciaio galvanizzato che può avere un'altezza variabile da 3, 4 cm a oltre un metro. Questa è composta da una base di diametro 90 mm e da una testa in acciaio della stessa dimensione con 4 razze disegnate in modo da garantire il perfetto aggancio dei traversi in acciaio che, a seconda delle esigenze di resistenza ai carichi, può essere del tipo leggero, medio o pesante.

Indoor floating floors are supported on a structure (pedestals) made of galvanised steel, with height from 3 or 4 centimetres to more than a metre. The pedestals are composed of a 90 mm diameter base and a steel tray of the same size with 4 spokes configured in such a way as to obtain perfect coupling of the steel crossbars, which can be light, medium or heavy-duty depending on the required loading capacity.



La possibilità di regolazione fine dell'altezza dei singoli piedini garantisce la perfetta planarità del piano di calpestio.

The facility for fine height adjustment of individual pedestals ensures a perfectly flat finished floor surface.



1. Testa in acciaio zincato stampato a freddo
2. Tubo in acciaio zincato abbinato ad una barra filettata e ad un dado per la regolazione micrometrica
3. Base in acciaio zincato stampato a freddo con nervature di irrigidimento e fori per il fissaggio alla soletta di tipo meccanico o a colla
4. Traversa in acciaio zincato

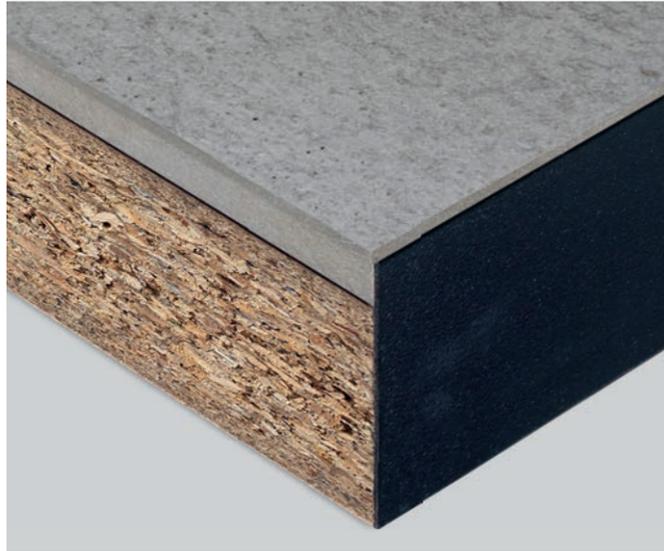
1. Cold pressed galvanised steel head
2. Galvanised steel tubular stem combined with a threaded bar and a fine adjustment nut
3. Cold pressed galvanised steel base with stiffening ribs and holes for mechanical or adhesive fixing to the floor slab
4. Galvanised steel crosspiece

Tipologie di pannelli.

Types of panels.

TRUCCIOLARE IN LEGNO

Chipboard



CARATTERISTICHE

Characteristics

- ⊕ Costi di realizzazione contenuti.
- ⊕ Peso 20 kg a pannello.
- ⊕ Densità 720 Kg/m³.
- ⊕ Spessore supporto 38 mm.
- ⊕ *Limited production costs.*
- ⊕ *Weight of 20 kg per panel.*
- ⊕ *Density 720 kg/m³.*
- ⊕ *Support thickness 38 mm.*

SOLFATO DI CALCIO

Calcium sulphate



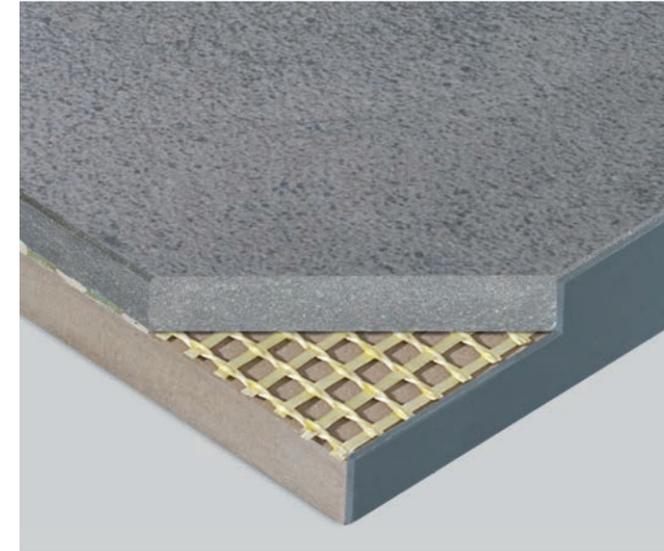
CARATTERISTICHE

Characteristics

- ⊕ Performance migliori.
- ⊕ Peso 22 kg a pannello.
- ⊕ Densità 1500 Kg/m³.
- ⊕ Spessore supporto 30 mm.
- ⊕ *Enhanced performance.*
- ⊕ *Weight of 22 kg per panel.*
- ⊕ *Density 1500 kg/m³.*
- ⊕ *Support thickness 30 mm.*

CERAMICA ACCOPPIATA

Bonded ceramic



CARATTERISTICHE

Characteristics

- ⊕ Adatto per ambienti umidi.
- ⊕ Peso 21,5 kg a pannello.
- ⊕ Densità 2200 Kg/m³.
- ⊕ Spessore supporto 15 mm.
- ⊕ Struttura completamente inerte.
- ⊕ Provvisto di rete di sicurezza in fibra di vetro.
- ⊕ *Suitable for damp environments.*
- ⊕ *Weight of 21,5 kg per panel.*
- ⊕ *Density 2200 kg/m³.*
- ⊕ *Spessore 15 mm.*
- ⊕ *Completely inert structure.*
- ⊕ *Incorporates fibreglass reinforcing mesh.*

PAVIMENTO AUTOPOSANTE A SECCO.

Dry self-laying floor.

Il pavimento autoposante è un innovativo sistema di posa a secco di piastrelle di ceramica completamente svincolate tra loro, finemente lavorate al fine di garantire una perfetta intercambiabilità fra le singole piastrelle.

Grazie ad un supporto in gomma dello spessore di 5 mm, questo pavimento può essere posato su qualsiasi tipo di pavimento preesistente e presenta evidenti vantaggi in termini di velocità, pulizia e facilità di posa.

The self-laying floor is an innovative dry laying system for ceramic tiles completely separate from one another, with a high precision finish to ensure perfect interchangeability between individual tiles.

Thanks to a 5 mm thick rubber support this floor can be installed over any type of existing surface, and it offers indisputable benefits in terms of rapidity, cleaning and ease of installation.



I VANTAGGI

Advantages

- ⊕ Tempi e costi di posa ridotti.
- ⊕ Senza adesivi.
- ⊕ Immediatamente calpestabile.
- ⊕ Riutilizzabile.
- ⊕ Ispezionabile.
- ⊕ Comfort acustico.
- ⊕ *Reduced installation times and costs.*
- ⊕ *No adhesives.*
- ⊕ *Immediately trafficable.*
- ⊕ *Reusable.*
- ⊕ *Inspectable.*
- ⊕ *Acoustic comfort.*



DESTINAZIONI D'USO

Intended use

- ➔ Temporary Shop.
- ➔ Ristrutturazioni domestiche.
- ➔ *Temporary Shop.*
- ➔ *Home renovations.*

Il pavimento autoposante è veloce da installare ed è calpestabile immediatamente. La libertà di vincoli fra le piastrelle rende semplice e rapida la rimozione o la sostituzione.

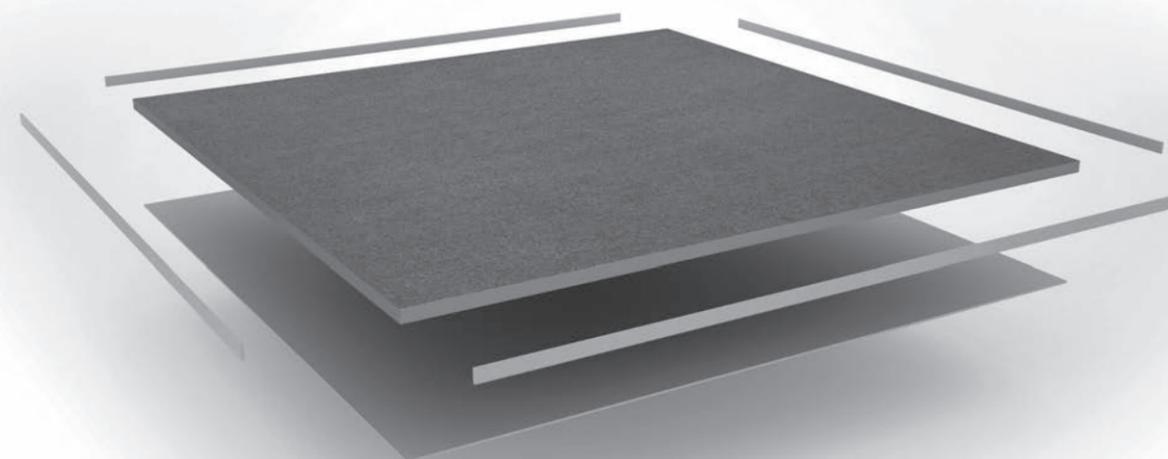
Il pavimento autoposante a secco viene semplicemente adagiato sulla superficie senza alcuna applicazione di sostanze adesive.

La sua particolare composizione e la sua precisione dimensionale, ne permettono una facile installazione con bassi costi di posa, pur garantendo un risultato estetico moderno e di prestigio.

The floor can be laid extremely rapidly and is immediately trafficable, free from any form of inter-tile coupling and it offers the maximum ease and speed for laying, removing or replacing individual tiles.

The dry self-laying floor is simply placed on the surface without the use of adhesives.

The special composition of this surface, combined with the dimensional precision of the panels, allows very easy laying with very low installation costs, while creating a contemporary and prestigious aesthetic result.



La sua elasticità permette di assorbire piccoli dislivelli presenti sulla superficie di posa e, grazie alla speciale composizione del supporto inferiore in gomma, garantisce anche un elevato comfort acustico.

Può essere realizzato con qualsiasi finitura e il colore della bordatura in pvc viene armonizzato al colore della ceramica scelta.

The flexibility of the panel allows it to absorb small level differences on the installation surface while also guaranteeing a high level of acoustic comfort thanks to the special composition of the rubber lower support.

These panels can be created with any finish, with the colour of the PVC edging coordinated with the colour of the chosen ceramic surface.



PEZZI SPECIALI INDOOR.

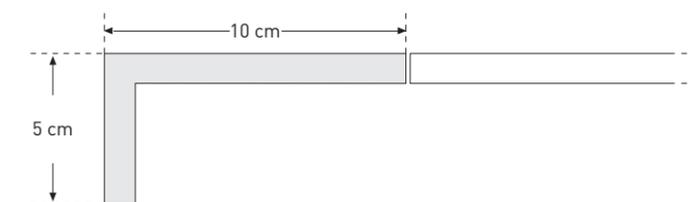
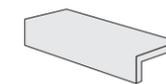
Indoor trims.

Alla gamma dei fondi e dei formati del Gruppo Romani sono abbinati particolari elementi con caratteristiche specifiche. Questi "pezzi speciali" sono ideati per risolvere ogni genere di finitura riscontrabile in tutti gli ambienti interni, garantendo sempre il massimo risultato estetico abbinato alla migliore soluzione tecnica.

The Gruppo Romani range of field tiles and different sizes can be combined with elements having specific characteristics. These special pieces, called "trims", are designed to resolve all types of finish requirements in indoor environments, constantly guaranteeing impeccable aesthetic results with the best technical solution.

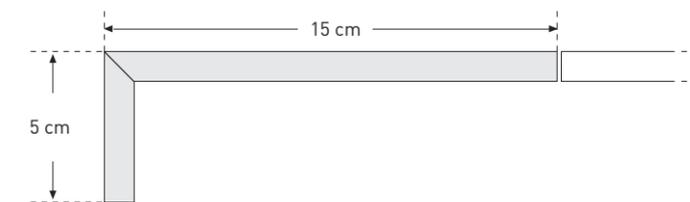
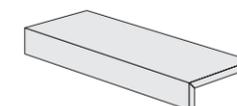
ELEMENTO A "L" MONOLITICO

10x40x5 - ∇ 9 / 10 mm



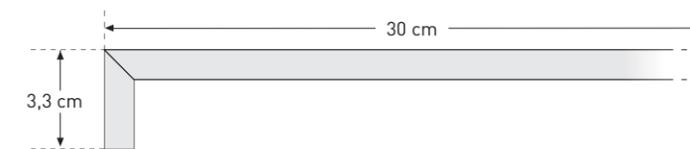
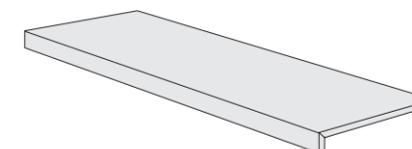
ELEMENTO "L" ASSEMBLATO

15x60x5 cm - ∇ 10 mm
15x60,8x5 cm - ∇ 10 mm



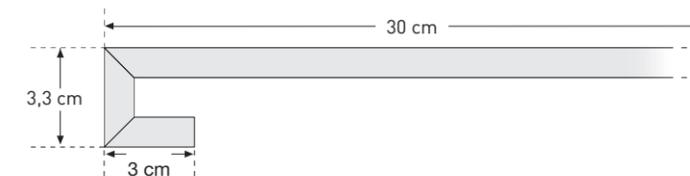
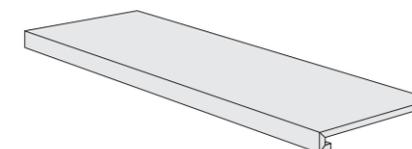
COSTA RETTA

30x120x3,3 cm - ∇ 10 mm
30x60x3,3 cm - ∇ 10 mm



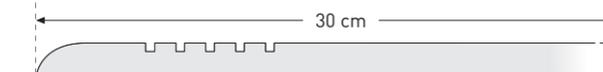
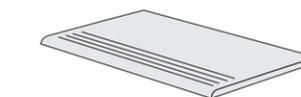
GRADONE SQUARE ASSEMBLATO

30x120x3,3 cm - ∇ 10 mm



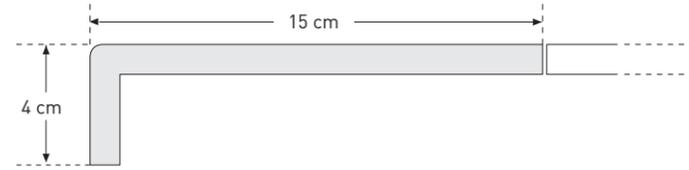
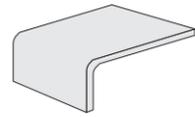
STEP

30x60 cm - ∇ 10 mm



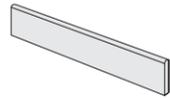
ELEMENTO A "L" PIEGATO - "L" SHAPED ELEMENT

10x4x15 cm

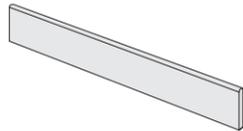


BATTISCOPA - SKIRTING

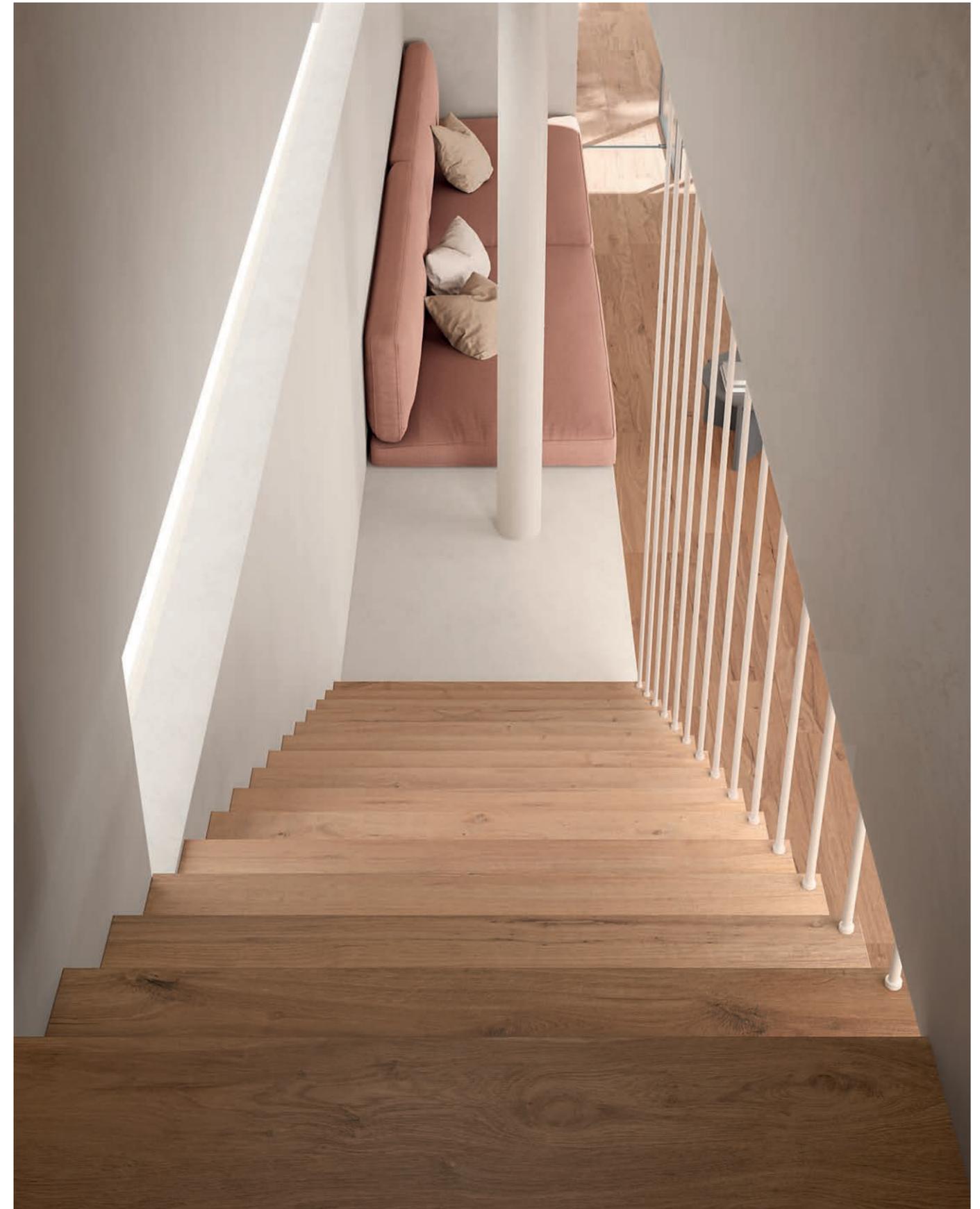
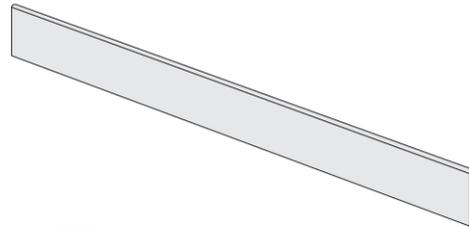
6,5x40 cm
6,5x60 cm
6,5x100 cm



7,5x60 cm
7,5x80 cm
7,5x120 cm



9,8x120 cm



SOLUZIONI PER ESTERNI

OUTDOOR SOLUTIONS

SPESSORE
THICKNESS

9,5-10 mm
15 mm
20 mm

LA POSA A COLLA SU MASSETTO.

Laying on a screed with adhesive.

La posa tradizionale a colla consente di sfruttare al massimo l'elevata resistenza ai carichi di rottura.

Ideale in tutti i contesti dove la superficie viene sottoposta a sollecitazioni intense e prolungate sia in ambito residenziale che pubblico.

La superficie non trattiene lo sporco, non assorbe le macchie e garantisce grande facilità di pulizia.

Conventional installation makes it possible to exploit the high breaking strength of the tiles to the full.

Ideal for all situations in which the surface is to be subjected to intensive and prolonged stress in both residential and public surroundings.

The surface does not retain dirt or absorb stains, so it is exceptionally easy to clean.



I VANTAGGI

Advantages

- ⊕ Massima stabilità. *⊕ Maximum stability.*
- ⊕ Massima solidità. *⊕ Maximum solidity.*
- ⊕ Ideale per superfici sottoposte a calpestio intenso. *⊕ Ideal for surfaces subject to intensive pedestrian traffic.*
- ⊕ Modulo di Rottura $R \geq 50 \text{ N/mm}^2$. *⊕ Modulus of Rupture $R \geq 50 \text{ N/mm}^2$.*

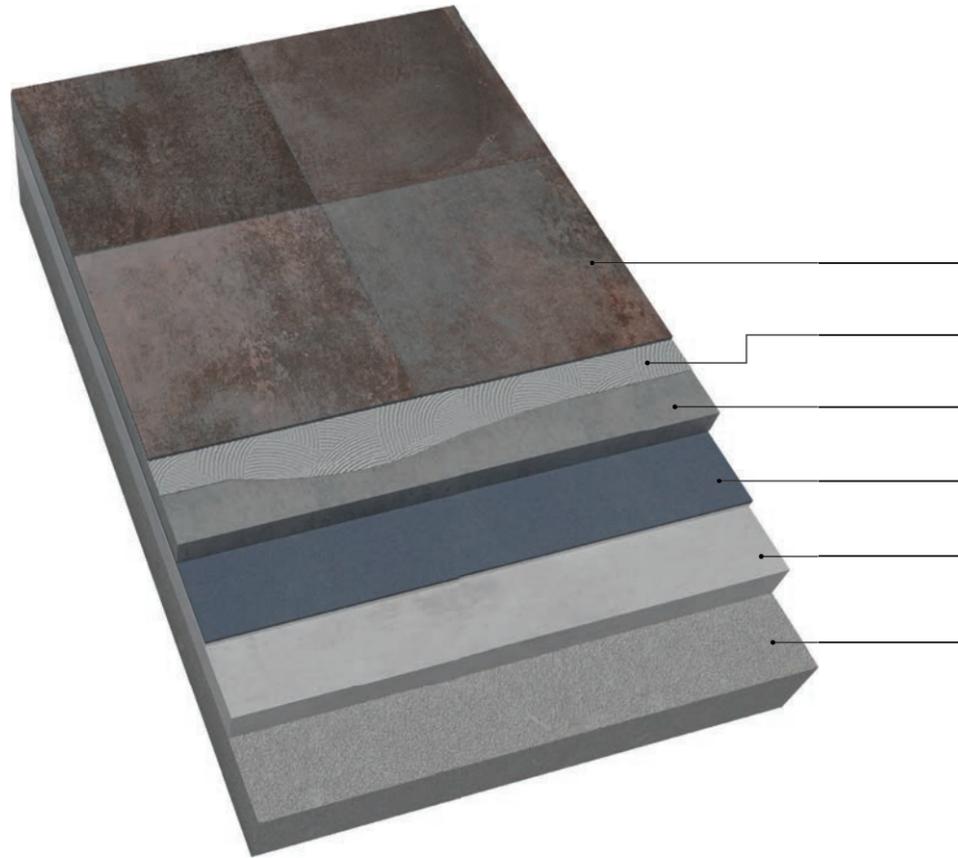


DESTINAZIONI D'USO

Intended use

- ⊕ Tutti gli spazi pubblici e privati sottoposti a calpestio intenso. *⊕ All public and private spaces subject to intense foot traffic.*
- ⊕ Cortili. *⊕ Courtyards.*
- ⊕ Porticati. *⊕ Porticoes.*
- ⊕ Terrazzi. *⊕ Patios.*
- ⊕ Garage. *⊕ Garages.*
- ⊕ Parcheggi. *⊕ Car parks.*
- ⊕ Aree di sosta. *⊕ Rest areas.*
- ⊕ Camminamenti. *⊕ Walkways.*
- ⊕ Marciapiedi. *⊕ Pavements.*
- ⊕ Piste ciclabili. *⊕ Cycle paths.*





MASSETTO

Screed

Pavimento

Floor

Colla

Adhesive

Massetto

Screed

Isolante

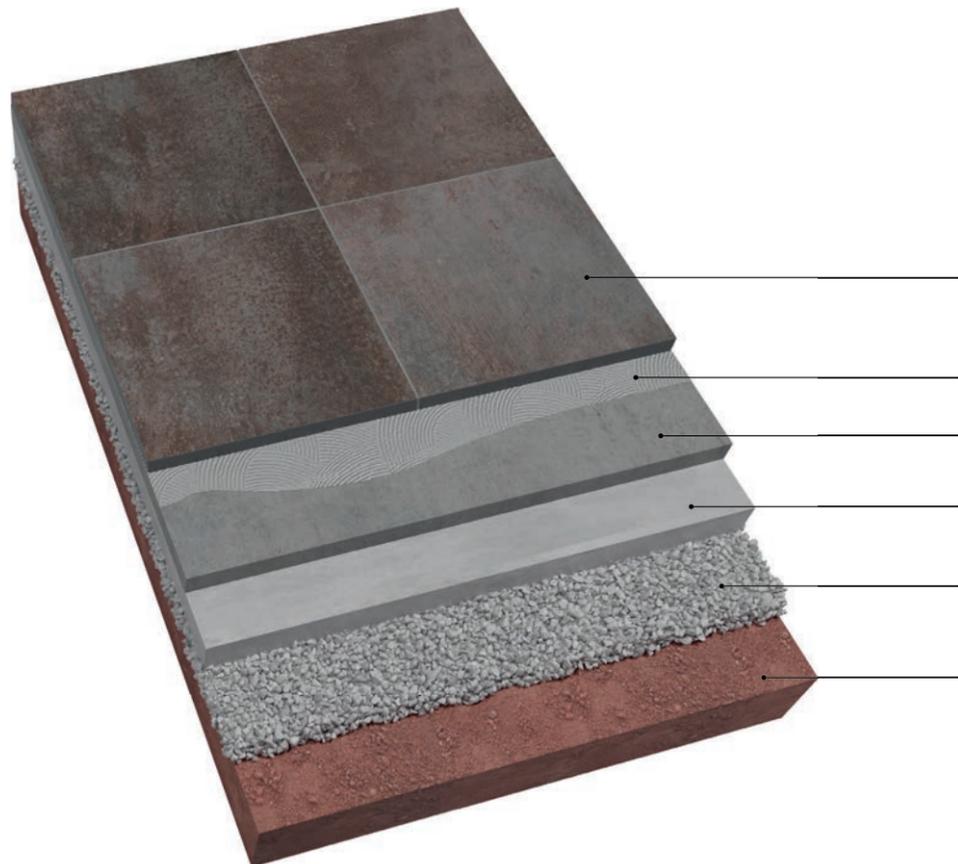
Insulating material

Strato di livellamento

Levelling layer

Solaio

Floor slab



MASSETTO DRENANTE

Drainage screed

Pavimento 19 mm / 15 mm

19 mm / 15 mm floor tiles

Colla

Adhesive

Massetto

Screed

Strato di livellamento

Levelling layer

Vespaio

Void

Terreno

Ground

La rappresentazione delle stratigrafie è puramente indicativa. Si raccomanda di fare riferimento alle regole in vigore in ogni singolo paese del cantiere in opera.

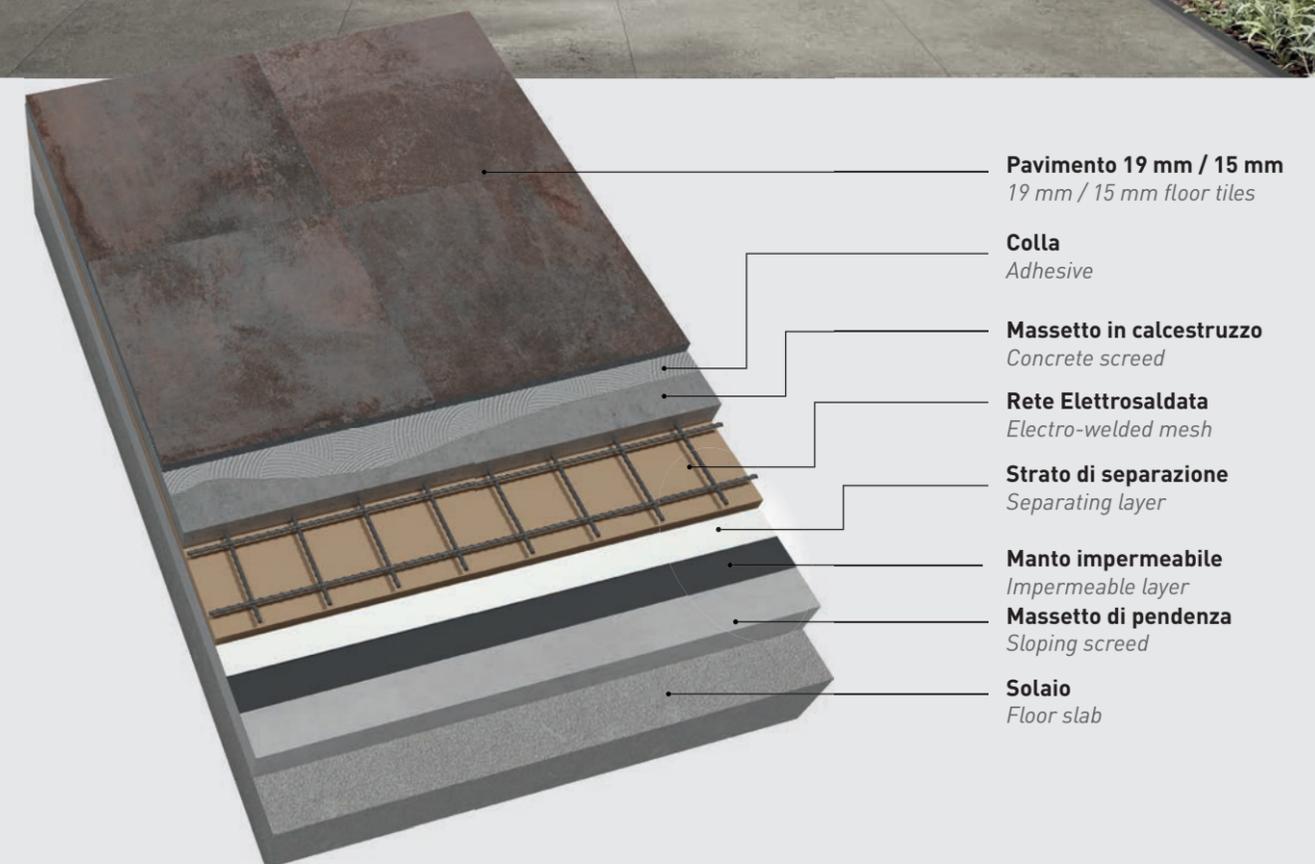
The layers diagram is purely guideline. Always refer to the regulations applicable in the country of the job site.

Posa a colla su massetto carrabile.

Laying with glue for carriageable path.

All'interno di aree urbane, la posa su massetto rappresenta la scelta ottimale per realizzare zone di parcheggio, marciapiedi, percorsi pedonali e ciclabili, garantendo al tempo stesso praticità, estetica e sicurezza.

In urban areas, laying on concrete beds is the best choice to create parking areas, sidewalks, footpaths and cycle tracks, guaranteeing a result that is practical, clean, beautiful and safe all at the same time.



Pavimento 19 mm / 15 mm
19 mm / 15 mm floor tiles

Colla
Adhesive

Massetto in calcestruzzo
Concrete screed

Rete Elettrosaldata
Electro-welded mesh

Strato di separazione
Separating layer

Manto impermeabile
Impermeable layer

Massetto di pendenza
Sloping screed

Solaio
Floor slab

POSA A SECCO SU ERBA.

Dry Installation onto grass.

In presenza di terreno con manto erboso la posa si esegue a secco senza l'utilizzo di collanti.

Questa tecnica di posa è semplice, ecologica e non richiede l'intervento di personale specializzato.

In poco tempo è possibile creare percorsi che si inseriscono con eleganza all'interno di parchi pubblici e giardini privati.

In the case of a grass surface, the paving should be laid dry without the use of adhesives.

This installation technique is simple, ecological, and can be carried out without specialised personnel.

This technique is ideal for rapid creation of elegant paths in public parks and private gardens.



I VANTAGGI

Advantages

- ⊕ Senza costi per collanti.
- ⊕ Veloce da posare.
- ⊕ Costi e tempi di posa ridotti.
- ⊕ Non richiede personale specializzato.
- ⊕ Opera modificabile.
- ⊕ Elementi sostituibili e riutilizzabili.
- ⊕ Da subito pronto all'uso.
- ⊕ Ottimo drenaggio dell'acqua.
- ⊕ *No costs for adhesives.*
- ⊕ *Can be laid rapidly.*
- ⊕ *Reduced installation costs and times.*
- ⊕ *No need for specialised personnel.*
- ⊕ *Surface can be subsequently modified.*
- ⊕ *Replaceable and reusable elements.*
- ⊕ *Immediately ready for use.*
- ⊕ *Excellent water drainage.*



DESTINAZIONI D'USO

Intended use

- ↻ Giardini.
- ↻ Patio.
- ↻ Camminamenti.
- ↻ Arredo urbano.
- ↻ Parchi pubblici.
- ↻ *Gardens.*
- ↻ *Patios.*
- ↻ *Walkways.*
- ↻ *Street furniture.*
- ↻ *Public parks.*



La rappresentazione delle stratigrafie è puramente indicativa. Si raccomanda di fare riferimento alle regole in vigore in ogni singolo paese del cantiere in opera.

The layers diagram is purely guideline. Always refer to the regulations applicable in the country of the job site.

Pavimento 19 mm
19 mm floor tiles

Letto di posa stabile
Stable bedding

Terreno
Ground

POSA A SECCO SU GHIAIA.

Dry installation onto gravel.

I differenti metodi di posa consentono di realizzare ambienti articolati e garantiscono uniformità visiva anche in presenza di sottofondi diversi.

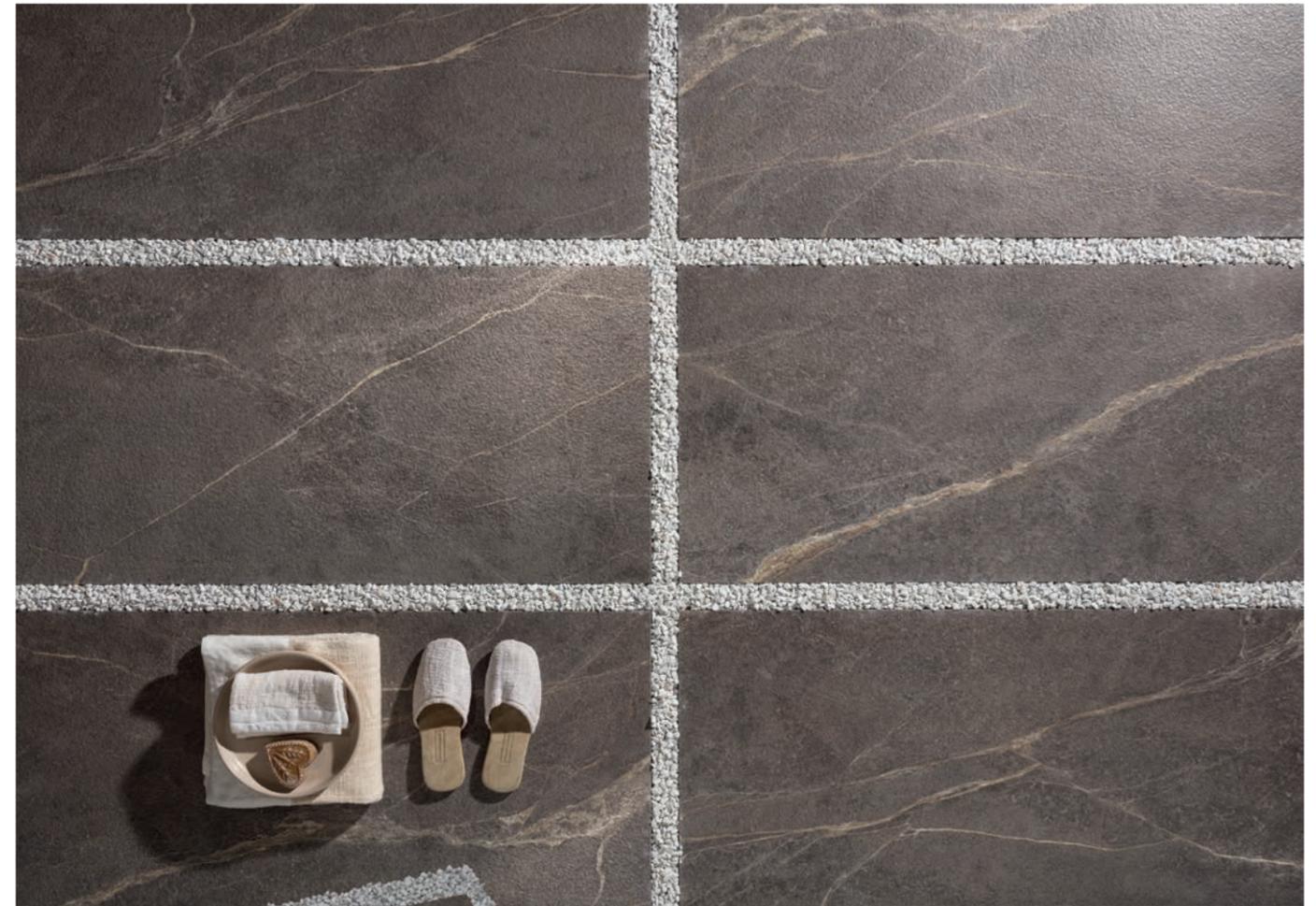
In presenza di fondo con ghiaia, si stende la pavimentazione semplicemente posando la lastra senza bisogno di collanti. Questa conformazione velocizza la fase di livellamento garantendo anche un'ottima stabilità.

La soluzione consente di sviluppare effetti decorativi elaborati utilizzando ghiaie e ciotoli con colori e granulometrie diverse.

The different installation methods make it possible to create complex spaces while ensuring visual uniformity even when working on diverse substrates.

In the presence of a gravel substrate, the floor surface can be installed simply by placement of the slabs without the use of adhesives. This method streamlines the levelling procedure and also guarantees excellent stability.

The solution allows the creation of decorative effects using gravel and pebbles of different particle sizes and colours.



I VANTAGGI

Advantages

- ⊕ Senza costi per collanti.
- ⊕ Veloce da posare.
- ⊕ Costi e tempi di posa ridotti.
- ⊕ Non richiede personale specializzato.
- ⊕ Opera modificabile.
- ⊕ Elementi sostituibili e riutilizzabili.
- ⊕ Da subito pronto all'uso.
- ⊕ Ottimo drenaggio dell'acqua.
- ⊕ *No costs for adhesives.*
- ⊕ *Can be laid rapidly.*
- ⊕ *Reduced installation costs and times.*
- ⊕ *No need for specialised personnel.*
- ⊕ *Surface can be subsequently modified.*
- ⊕ *Replaceable and reusable elements.*
- ⊕ *Immediately ready for use.*
- ⊕ *Excellent water drainage.*



DESTINAZIONI D'USO

Intended use

- ↻ Giardini.
- ↻ Patio.
- ↻ Camminamenti.
- ↻ Arredo urbano.
- ↻ Parchi pubblici.
- ↻ *Gardens.*
- ↻ *Patios.*
- ↻ *Walkways.*
- ↻ *Street furniture.*
- ↻ *Public parks.*



Pavimento 19 mm
19 mm floor tiles

Letto di posa stabile
Stable bedding

Terreno
Ground

La rappresentazione delle stratigrafie è puramente indicativa. Si raccomanda di fare riferimento alle regole in vigore in ogni singolo paese del cantiere in opera.

The layers diagram is purely guideline. Always refer to the regulations applicable in the country of the job site.

TERRAZZE E BALCONI CON FONDO A SECCO SU GHIAIA.

Patios and balconies with dry substrate on gravel.

Oltre ad essere una soluzione pratica e creativa, il sistema di posa a secco su ghiaia mostra altri interessanti vantaggi.

Il drenaggio delle acque, è sicuramente uno dei punti di forza, si rivela utile nei fondali naturali in terra, ma anche nei fondali in cemento come ad esempio terrazze o balconi.

La mancanza di collante edilizio consente di ridurre il peso strutturale e permette di assestare e livellare velocemente le lastre che risultano immediatamente calpestabili.

Apart from being a practical and creative solution, the dry installation system on gravel has various important benefits.

Efficient drainage is certainly among the key strengths. This characteristic is extremely useful on natural earth substrates and also on concrete substrates such as on patios or balconies.

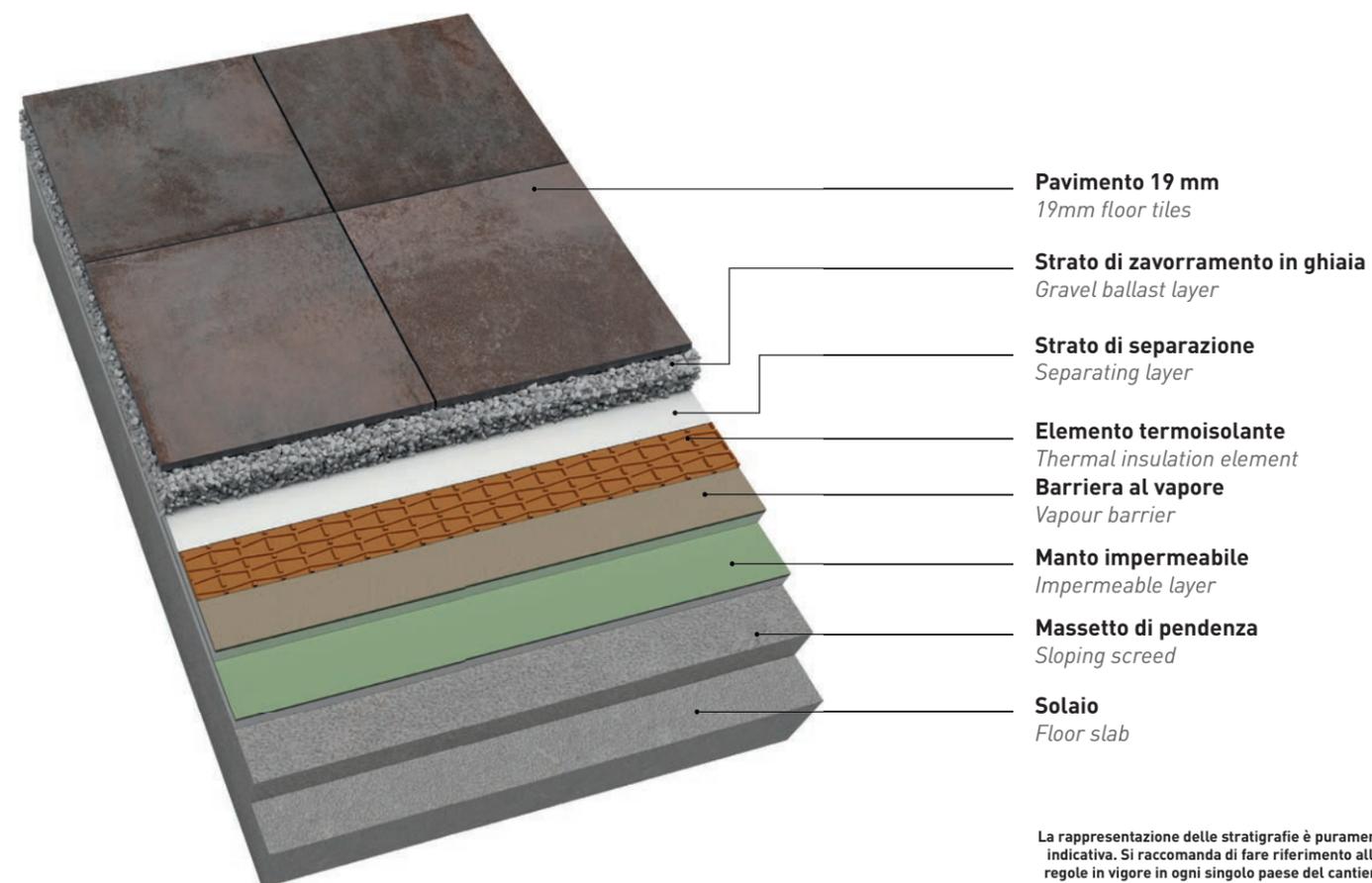
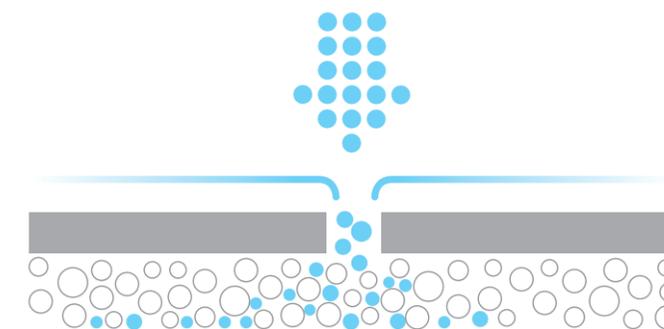
The absence of building adhesive reduces the structural weight of the system and allows the slabs to be bedded in and levelled rapidly for immediate trafficability.



I VANTAGGI

Advantages

- + Veloce drenaggio delle acque.
- + Calpestabile immediatamente.
- + Riduce il peso strutturale.
- + Rimovibile e riposizionabile.
- + Ispezionabile.
- + Fast water drainage.
- + Immediately trafficable.
- + Reduced structural weight.
- + Removable and re-positionable.
- + Inspectable.



La rappresentazione delle stratigrafie è puramente indicativa. Si raccomanda di fare riferimento alle regole in vigore in ogni singolo paese del cantiere in opera.

The layers diagram is purely guideline. Always refer to the regulations applicable in the country of the job site.

POSA A SECCO SU SABBIA.

Dry installation onto sand.

Le caratteristiche tecniche del gres porcellanato 19 mm si adattano perfettamente anche su fondi sabbiosi.

Ciò lo rende particolarmente indicato per aree pubbliche nei pressi di spiagge e negli stabilimenti balneari.

Resiste nel tempo all'azione solare dei raggi UV e al contatto prolungato del sale. Non si usura con l'azione meccanica di sfregamento dei granelli di sabbia.

Inoltre la superficie R11 A+B+C rappresenta un vantaggio per la sicurezza dei bagnanti.

The technical characteristics of the 19 mm porcelain stoneware are perfectly compatible also with sandy substrates.

This makes the system especially suitable for public areas in the proximity of beaches and in beach bars.

Resistant to the action of solar UV radiation and prolonged contact with salt. Impervious to wear caused by sand abrasion.

In addition, the R11 A+B+C surface is an advantage for the safety of holidaymakers.



I VANTAGGI Advantages

- ⊕ Senza costi per collanti.
- ⊕ Veloce da posare.
- ⊕ Costi e tempi di posa ridotti.
- ⊕ Non richiede personale specializzato.
- ⊕ Opera modificabile.
- ⊕ Elementi sostituibili e riutilizzabili.
- ⊕ Da subito pronto all'uso.
- ⊕ Ottimo drenaggio dell'acqua.
- ⊕ No costs for adhesives.
- ⊕ Can be laid rapidly.
- ⊕ Reduced installation costs and times.
- ⊕ No need for specialised personnel.
- ⊕ Surface can be subsequently modified.
- ⊕ Replaceable and reusable elements.
- ⊕ Immediately ready for use.
- ⊕ Excellent water drainage.



DESTINAZIONI D'USO Intended use

- Pedane di servizio per stabilimenti balneari.
- Giardini.
- Parchi pubblici.
- Service decking for beach bars.
- Gardens.
- Public parks.



Interamente posate a secco le lastre 19 mm sono una soluzione pratica e resistente ideale per attività stagionali che prevedono il montaggio e lo smontaggio, come ad esempio chioschi o in genere strutture temporanee installate sulla spiaggia.

Installed completely dry, the 19 mm slabs are the ideal practical and robust solution for seasonal businesses requiring periodic set-up and removal operations, such as kiosks or temporary structures in general installed on beaches.



POSA SOPRAELEVATA.

Floating installation.

Il sistema sopraelevato per esterni di Gruppo Romani con lastre 19 mm è composto da appositi piedistalli che consentono di rialzare la pavimentazione rispetto alla base del fondo generando, al di sotto della sua superficie, uno spazio di intercapedine che può essere facilmente utilizzato per gli impianti elettrici o idraulici.

Ciò consente di ispezionare in ogni momento gli impianti o di sostituire i componenti con semplicità. L'assemblaggio non necessita di collanti.

The Gruppo Romani exterior floating floor system with 19 mm slabs is composed of pedestals to raise the floor surface with respect to the base level, resulting in the creation of an underfloor void that can be used to route electrical cables and pipework easily.

This allows inspection of technical systems at any time and simple replacement of components if necessary. The system is assembled without adhesives.



I VANTAGGI

Advantages

- Ideale per il passaggio di impianti elettrici e idraulici.
- Facile ispezionabilità.
- Riutilizzabile e sostituibile in ogni parte.
- Tempi e costi di posa ridotti.
- Assorbe dilatazioni e movimenti strutturali.
- Nessun collante.
- Drenaggio dell'acqua ottimale.
- *Ideal for routing electrical wiring and pipework.*
- *Easily inspectable.*
- *Reusable and replaceable in all parts.*
- *Reduced installation times and costs.*
- *Absorbs thermal expansion and structural movements.*
- *No adhesive.*
- *Water drainage.*



DESTINAZIONI D'USO

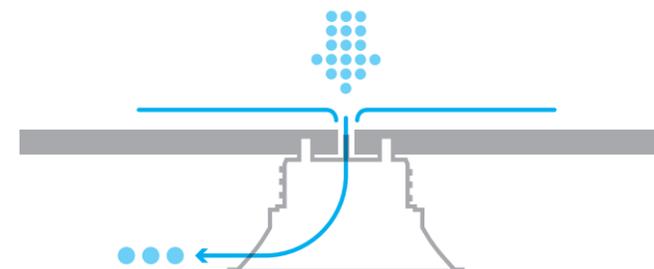
Intended use

- Balconi.
- Terrazze.
- Gazebo.
- Pedane di servizio per il pubblico.
- *Balconies.*
- *Patios.*
- *Gazebos.*
- *Public service decking.*



L'assemblaggio a secco della struttura si rivela molto efficace in contesti dove è importante un corretto drenaggio dell'acqua.

Dry assembly of the structure is extremely effective in applications where correct drainage is important.



I SUPPORTI: TIPOLOGIE E CARATTERISTICHE.

Pedestals: Types and characteristics.

Il sistema sopraelevato si avvale di tre diverse tipologie di supporto. Ogni supporto è progettato per adattare il sistema a fondi con caratteristiche specifiche.

The raised system makes use of three different pedestal types. Each pedestal is designed to adapt the system to match substrates with different specific characteristics.

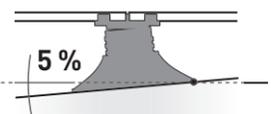
PROPRIETÀ TECNICHE DEI SUPPORTI

Support technical features.

- ★ Materiali riciclabili
- ★ Resistenti agli agenti atmosferici
- ★ Resistenti a soluzioni acide e basiche
- ★ Resistenti a temperature da -30° a +120°
- ★ Recyclable materials
- ★ Weather resistant
- ★ Resistant to acidic and alkaline solutions
- ★ Resistant to temperatures from -30° to +120°

Il supporto regolabile autolivellante.

Adjustable self-levelling pedestal.

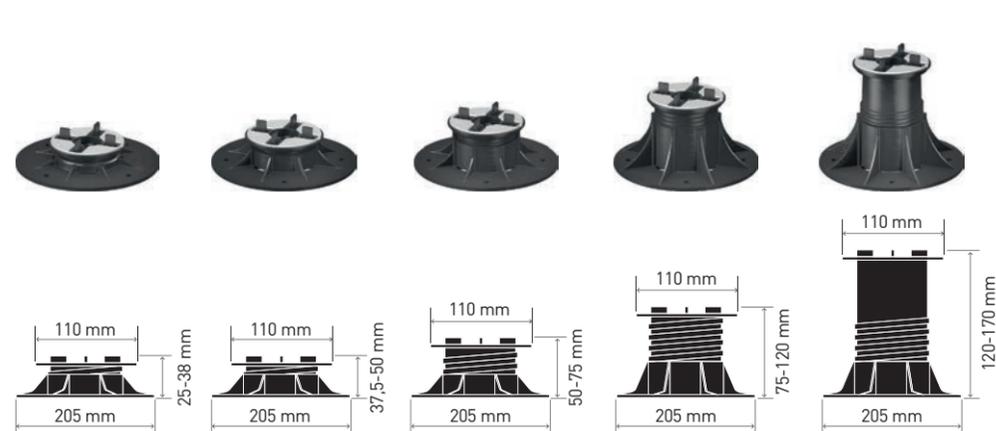


Contrasta la pendenza dei piani di posa grazie al movimento basculante della testa, che compensa pendenze fino al 5%.

These counteract slopes in the laying area through the tilting movement of the head, which can compensate gradients of up to 5%.

Il livellamento millimetrico avviene con l'esclusiva chiave di regolazione a pavimentazione montata. La testa è provvista di una parte superiore in gomma, antirumore ed antiscivolo.

The laid flooring/paving can be levelled with millimetric precision using the special adjustment wrench. The head features a rubber top section, for noise control and slip resistance.



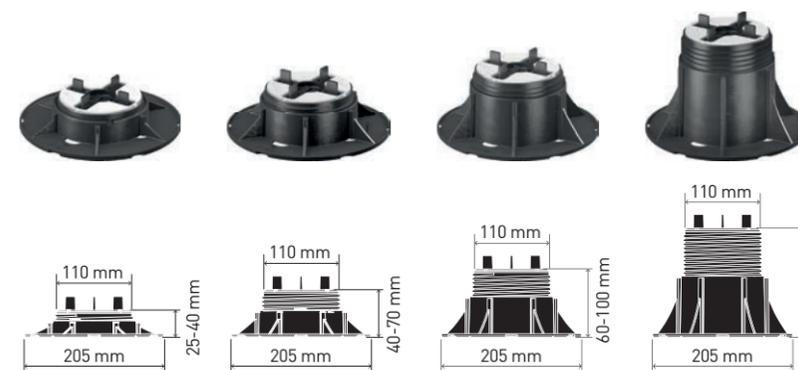
Il supporto regolabile.

Adjustable pedestal.



Offre robustezza e precisione di livellamento grazie all'esclusiva chiave di regolazione. La testa è provvista di una parte superiore in gomma, antirumore ed antiscivolo.

These pedestals ensure sound, accurate levelling thanks to a specially designed adjustment wrench. The head features a rubber top section, for noise control and slip resistance.



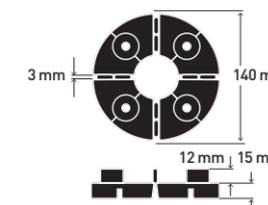
Supporto fisso.

Fixed pedestal.



È la soluzione più rapida ed economica. Per correggere possibili piccoli dislivelli, possono essere applicati sopra o sotto il supporto appositi livellatori in gomma da 2 o 3 mm.

The quickest and most economical solution. To correct any minor level differences, specific 2 or 3 mm rubber levelling shims can be applied at the top or bottom of the pedestal.



Spessore-livellatore in gomma: 2 mm.
Rubber levelling shims: 2 mm.



Spessore-livellatore in gomma: 3 mm.
Rubber levelling shims: 3 mm.



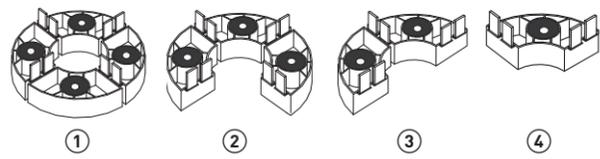
In presenza di contesti che richiedono specifiche diverse da quelle descritte, contattare il nostro ufficio tecnico per individuare la soluzione appropriata.
_progettazione@grupporomanispa.it

In situations that call for different specifications than described, contact our technical department to find the most suitable solution.
_progettazione@grupporomanispa.it

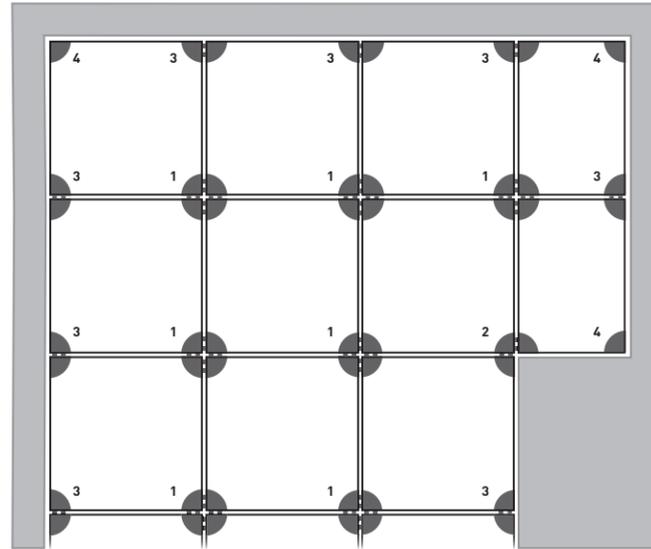
TECNICA DI POSA PERIMETRALE CON SUPPORTO FISSO.

Laying around the perimeter using fixed pedestals.

Il supporto a spessore fisso è predisposto per essere diviso in quattro parti. Ciò permette di ottenere la forma adatta per seguire le zone perimetrali della pavimentazione.



The fixed thickness pedestal is designed to be split into four parts. This means users can create the shape needed to follow the outer edge of the flooring/paving.

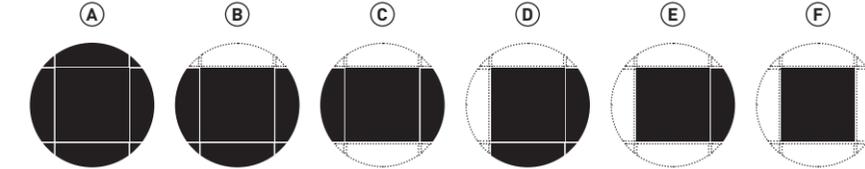


TECNICA DI POSA PERIMETRALE CON SUPPORTO REGOLABILE.

Laying around the perimeter using adjustable pedestals.

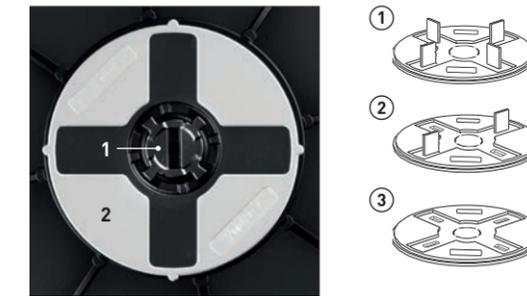
La base dei supporti regolabili in altezza e quelli autolivellanti è stata concepita con elementi asportabili per adattare con semplicità la forma alle caratteristiche dei perimetri di posa.

The base of the height-adjustable pedestals and self-levelling pedestals is designed with removable segments so that the shape can be easily adapted to match the perimeter walls in the installation site.



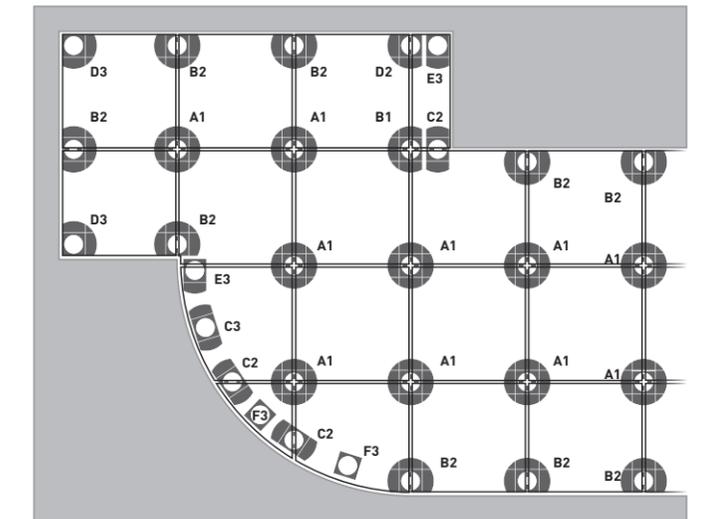
Le quattro alette distanziatrici sulla testa del supporto possono essere asportate per consentire di adattare la forma in prossimità di angoli o contro le pareti.

The four spacer fins on the pedestal tray can be removed in order to adapt the shape in correspondence with corners or against walls.



1 Esclusivo aggancio testa-vite.
Exclusive coupling head to screw.

2 Gomma antirumore e antiscivolo.
Soft anti-noise and non-slip rubber.



Per livellare con precisione la pavimentazione il sistema è dotato di un'apposita "chiave di regolazione" (immagine a).

For precision levelling of the floor, the system comes complete with a special "adjuster wrench" (photo a).



CHIUSURA PERIMETRALE CON CLIP A VISTA.

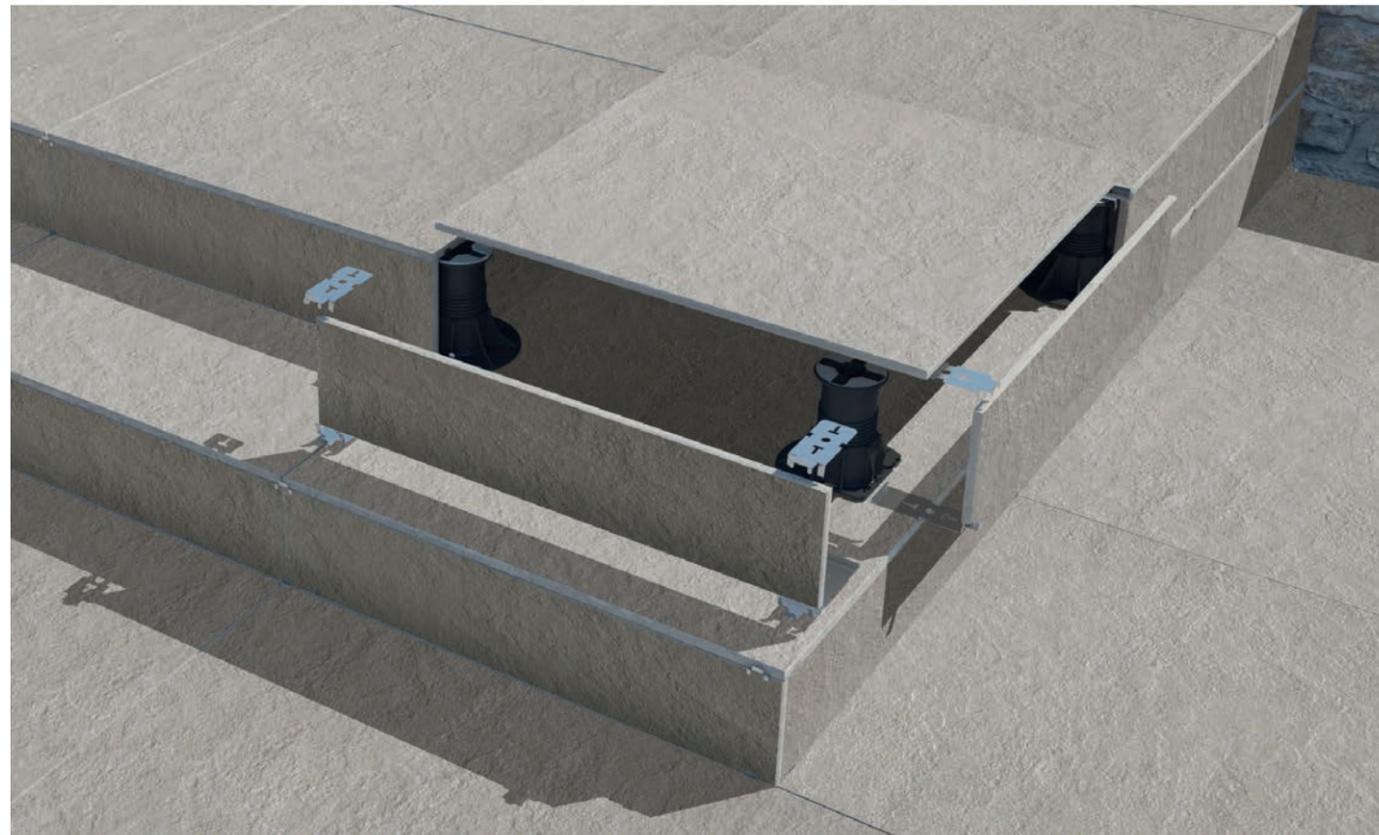
Perimeter closing system with exposed clips.

Per chiudere lo spazio perimetrale quando non sono presenti pareti esistenti, sono previste speciali clip in acciaio inox da posizionare sopra la testa e sotto la base dei supporti esterni.

Le clip hanno la funzione di trattenere gli elementi di chiusura preventivamente tagliati a misura per l'altezza necessaria.

To close the perimeter space when the floor surface is not bordered by a wall, special stainless steel clips can be supplied to fit on top of the trays and under the bases of the outermost pedestals.

The clips are designed to hold side closing tiles that have been previously cut to the required height.

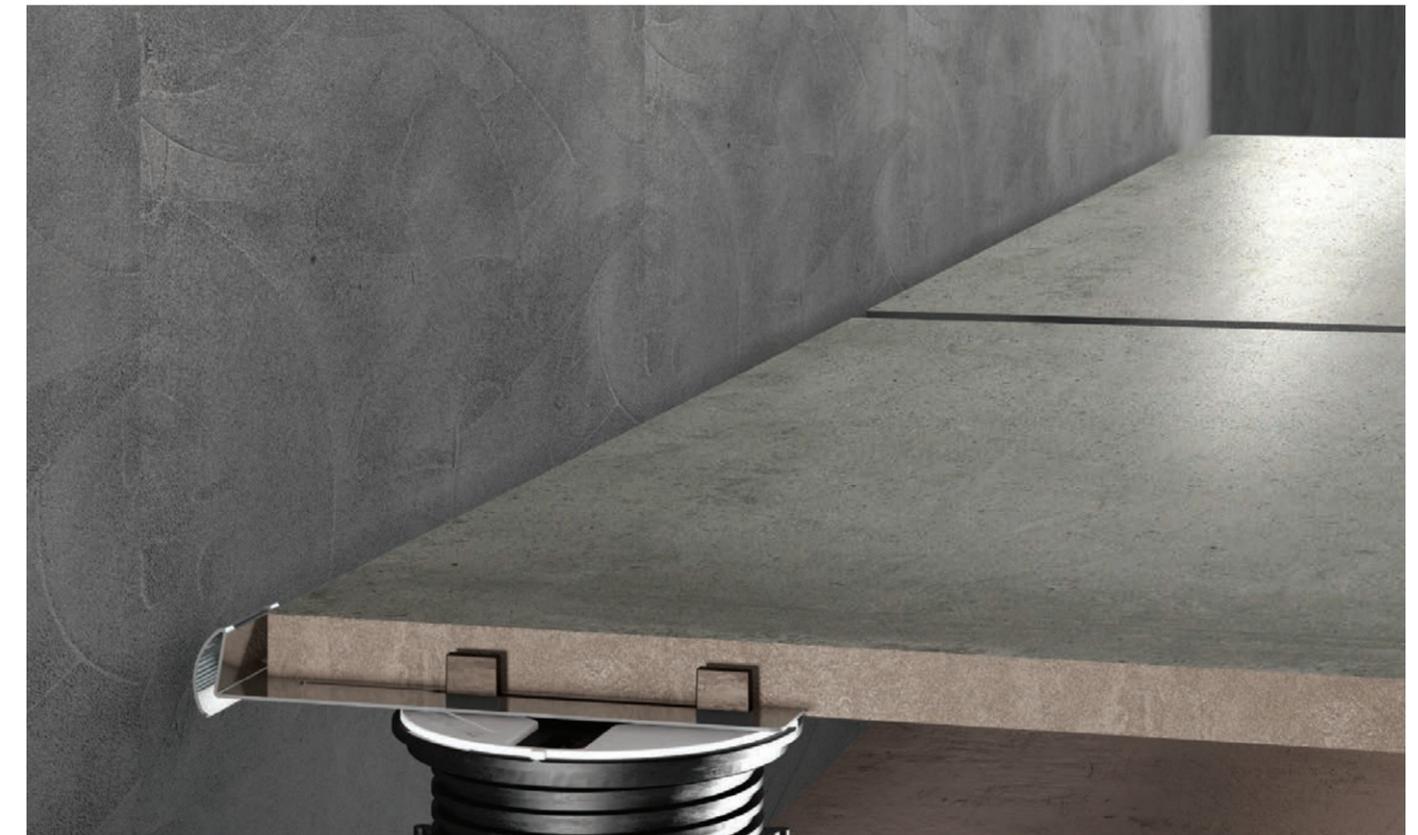


CLIP UNIVERSALE PER BORDO PIASTRA.

Universal floor edge clip.

È un accessorio in acciaio inox ideato per mantenere uno spazio regolare di 15 mm lungo tutto il perimetro. Si posiziona sulla testa del supporto e permette eventuali movimenti di espansione o restringimento delle piastre scorrendo tra due alette del supporto.

This stainless steel accessory is designed to maintain a space of 15 mm around the outer edge of the flooring/paving. It is positioned on the head of the pedestal and allows any tile expansion or shrinkage movements by sliding between two tabs on the pedestal.

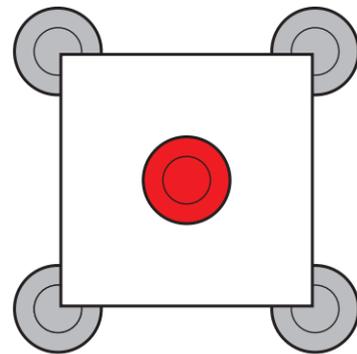


AVVERTENZE PER LA POSA SOPRAELEVATA.

Important notes for floating installation.

Per garantire la massima sicurezza del sistema sopraelevato si consiglia l'uso di un ulteriore supporto posizionato al centro della lastra. Tale soluzione definisce una distribuzione uniforme dei carichi e genera la massima resistenza della superficie calpestabile.

To ensure maximum mechanical performance and safety of the raised floor/paving, we suggest you to add one more pedestal positioned at the centre of the raised tile. This measure ensures uniform load distribution and maximum strength of the walkable surface.



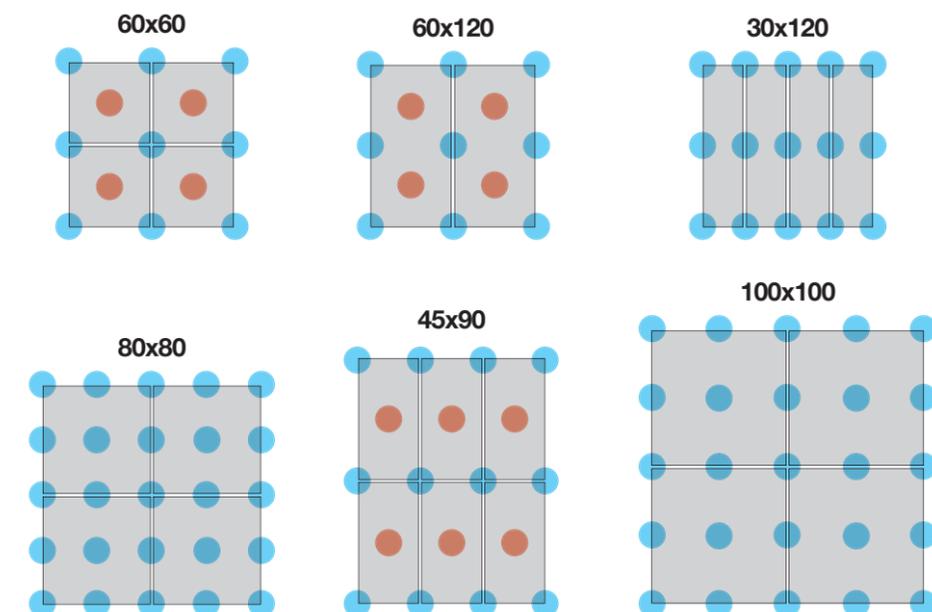
INCIDENZA DEI SUPPORTI AL m².

Number of pedestals per m².

Dimensione lastra Tile size	20 cm	30 cm	40 cm	45 cm	50 cm	60 cm	70 cm	75 cm	80 cm	90 cm	100 cm
20 cm	25	16,67	12,5	11,11	10	8,33	14,29	13,33	12,5	11,11	10
30 cm	16,67	11,11	8,33	7,41	6,67	5,56	9,52	8,89	8,33	7,41	6,67
40 cm	12,5	8,33	6,25	5,56	5	4,17	7,14	6,67	6,65	5,56	5
45 cm	11,1	7,41	5,56	4,94	4,44	3,7	6,35	5,63	5,56	4,94	4,44
50 cm	10	6,67	5	4,44	4	3,33	5,71	5,33	5	4,44	4
60 cm	8,3	5,56	4,17	3,7	3,33	2,78	4,76	4,44	4,17	3,7	3,33
70 cm	14,29	9,52	7,14	6,35	5,71	4,76	4,08	3,81	3,57	3,17	2,86
75 cm	13,33	8,89	6,67	5,93	5,33	4,44	3,81	3,56	3,33	2,96	2,67
80 cm	12,5	8,33	6,25	5,56	5	4,17	3,57	3,33	6,25	5,56	5
90 cm	11,11	7,41	5,56	4,94	4,44	3,7	3,17	2,96	5,56	4,94	4,44
100 cm	10	6,67	5	4,44	4	3,33	2,86	2,67	5	4,44	4
120 cm	8,33	5,56	4,17	3,7	3,33	2,78	2,38	2,22	4,17	3,7	3,33
140 cm	14,29	9,52	7,14	6,35	5,71	4,76	2,04	1,9	3,57	3,17	2,86

NB: questa tabella è un puro calcolo matematico e non tiene conto di tutte le variabili di cantiere, pertanto i valori di incidenza sono indicativi e consigliamo di rivolgersi sempre ai nostri tecnici.

NB: this table is a pure mathematical calculation and does not take into account all the site variables so the incidence values are indicative and we recommend always contacting our technicians.



PEZZI SPECIALI OUTDOOR.

Outdoor trims.

I pezzi speciali per l'outdoor si distinguono per l'estetica raffinata abbinata a performance tecniche superiori. Due differenti spessori maggiorati determinano il grado di resistenza alle sollecitazioni meccaniche abbinato alla massima resistenza agli agenti atmosferici.

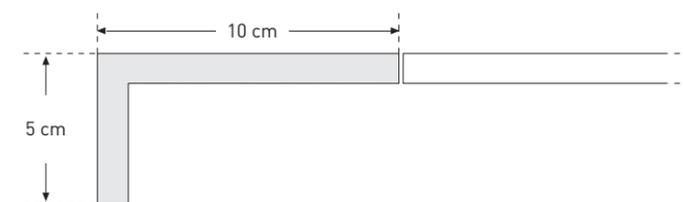
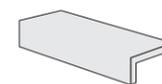
I pezzi speciali per esterno del Gruppo Romani sono garanzia di finiture eccellenti in ogni genere di spazio all'aperto.

The outdoor trims are distinguished by their refined aesthetic appearance and superior technical specifications. Two different increased thicknesses determine the mechanical stress resistance level, while both options feature the maximum weather resistance.

Gruppo Romani outdoor trims guarantee excellent finishes in all types of exterior spaces.

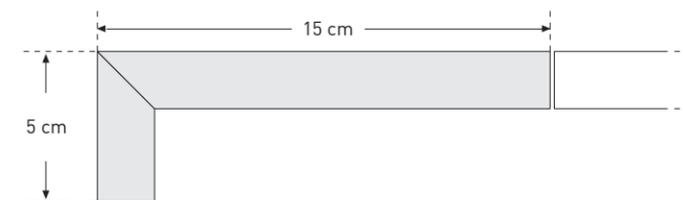
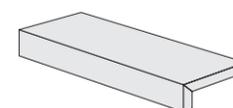
ELEMENTO A "L" MONOLITICO

10x40x5 - ƒ 9 / 10 mm



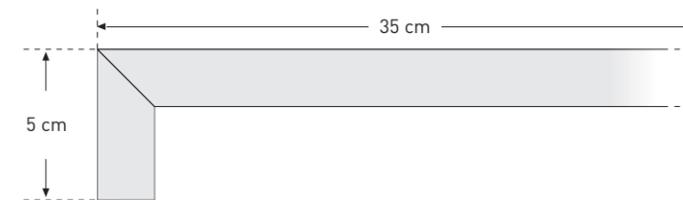
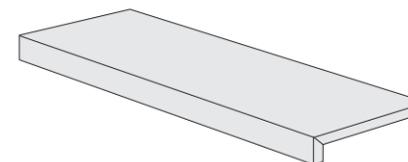
ELEMENTO "L" ASSEMBLATO

15x60x5 RETT - ƒ 10 / 19mm
15x60,8x5 - ƒ 10mm
15x80x5 RETT - ƒ 19mm
15x100x5 RETT - ƒ 19mm



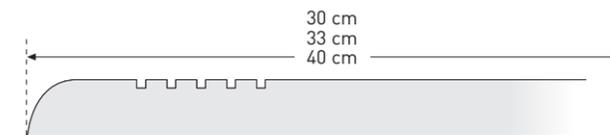
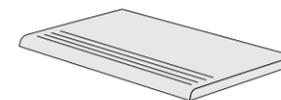
COSTA RETTA

35x60x5 RETT - ƒ 19mm
35x80x5 RETT - ƒ 19mm
35x100x5 RETT - ƒ 19mm



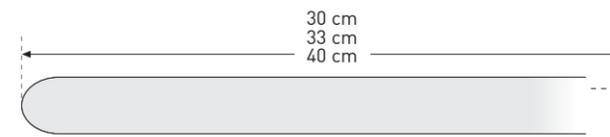
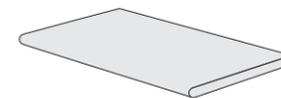
STEP MOLATO

30x60 RETT - ƒ 19mm
40x80 RETT - ƒ 19mm
33x100 RETT - ƒ 19mm
30x120 RETT - ƒ 19mm



STEP TORATO

30x60 RETT - ƒ 19mm
40x80 RETT - ƒ 19mm
33x100 RETT - ƒ 19mm
30x120 RETT - ƒ 19mm



GRIGLIA PER PISCINA

20x60 RETT - ƒ 19mm
20x80 RETT - ƒ 19mm



COPPIA ANGOLO GRIGLIA 2 PZ

20x60 RETT - ƒ 19mm
20x80 RETT - ƒ 19mm



RIVESTIMENTO ESTERNO
EXTERIOR CLADDINGS

FACCIAATE VENTILATE.

Ventilated facades.

Le pareti ventilate sono costituite da una struttura in alluminio ancorata alla facciata dell'edificio alla quale è fissato meccanicamente il rivestimento in gres porcellanato.

Fra la muratura e il rivestimento si crea così un'intercapedine d'aria che migliora la traspirabilità e l'isolamento termico di tutto l'edificio innalzando l'efficienza energetica e il comfort: in estate si crea il cosiddetto "effetto camino" che genera flussi di correnti ascensionali fondamentali per la riduzione dei carichi termici causati dall'irraggiamento solare. Nel periodo freddo, al contrario, oltre ad eliminare i ponti termici, l'intercapedine impedisce la dispersione di calore dall'interno verso l'esterno.

The ventilated walls comprise an aluminium structure anchored to the facade of the building, with a porcelain tile cladding mechanically fixed to it.

This creates an air cavity between the masonry and the cladding that improves the breathability and thermal insulation of the entire building, increasing energy efficiency and comfort: in summer, it creates the so-called "chimney effect", generating upward air flows that play a key role in reducing heat loads caused by solar radiation. Conversely, in the winter months, the cavity eliminates thermal bridges and reduces heat loss from the interior of the building towards the exterior.



I VANTAGGI

Advantages

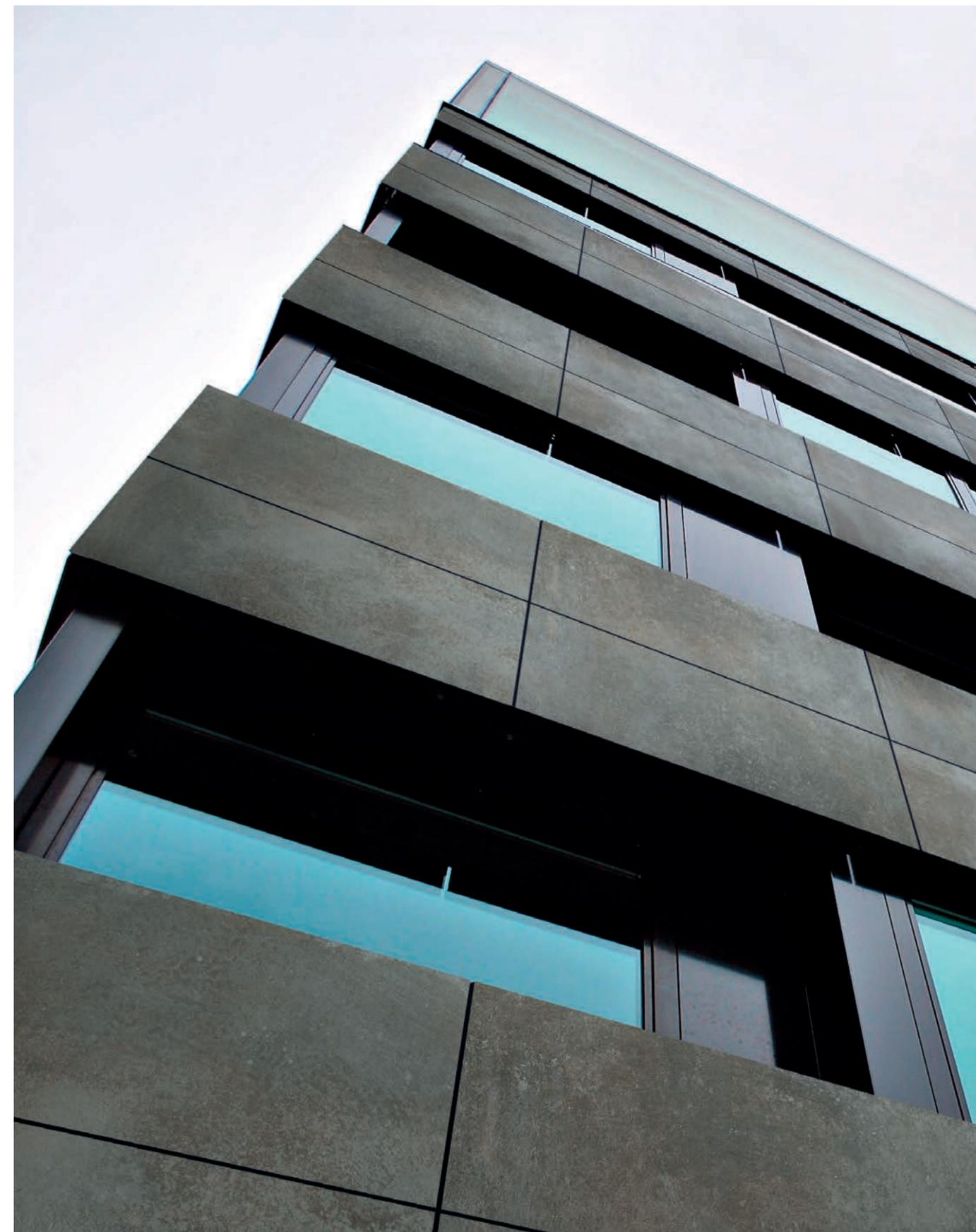
- Maggiore isolamento termico.
- Maggiore isolamento all'umidità.
- Riduce significativamente le dispersioni termiche in tutte le stagioni.
- Minori costi di gestione per riscaldamento e raffrescamento.
- Maggiore isolamento acustico.
- Si posa a secco senza l'utilizzo di colle.
- Estetica raffinata.
- Facile da pulire.
- *Enhanced thermal insulation.*
- *Enhanced humidity protection.*
- *Significantly reduces thermal losses in all seasons.*
- *Lower costs for heating and air conditioning.*
- *Enhanced acoustic insulation.*
- *Dry installation without the use of adhesives.*
- *Refined appearance.*
- *Easy to clean.*



DESTINAZIONI D'USO

Intended use

- Ideale per edifici pubblici e privati dall'aspetto moderno e raffinato.
- Ristrutturazioni senza interventi sugli intonaci e sulle superfici preesistenti.
- *Ideal for architecturally modern and refined public and private buildings.*
- *Renovation projects without having to refurbish existing renders and surfaces.*



Sistema con adesivo.

Adhesive system

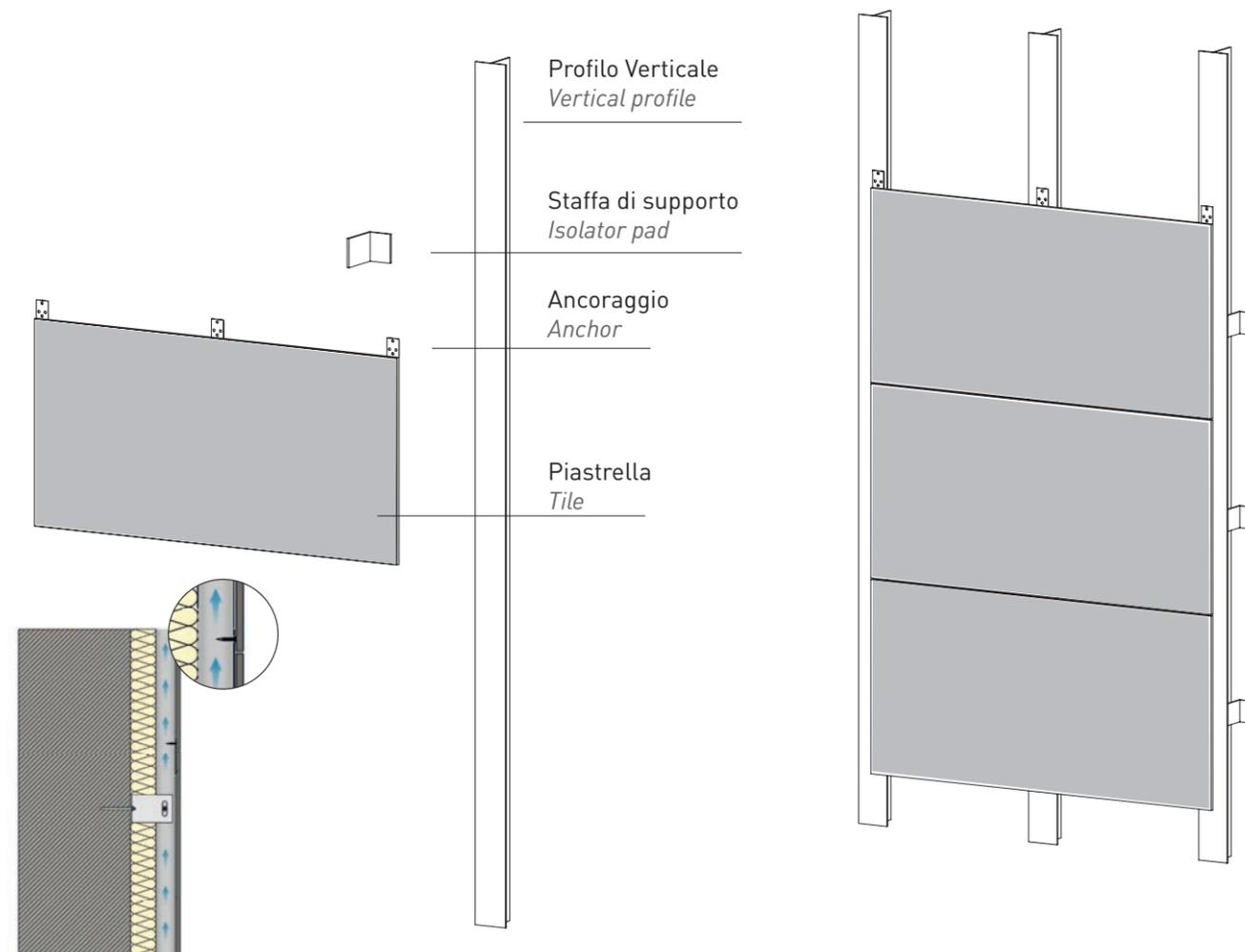
La struttura è composta da un sistema di staffe e profili in alluminio, opportunamente dimensionato, e vincolato alla parete attraverso tasselli. Ogni elemento strutturale deve rispondere alle normative vigenti e alle sollecitazioni di pressione e depressione del vento.

L'installazione delle ceramiche avviene attraverso l'incollaggio diretto delle lastre alla sottostruttura in alluminio, con collante strutturale opportunamente certificato.

Nel caso in cui la Direzione Lavori o le normative locali impongano l'utilizzo di un ulteriore sistema di tenuta meccanica, è possibile integrare l'installazione con l'utilizzo di ganci anticaduta in acciaio inox: questi elementi, vincolati alla sottostruttura, sorreggono la lastra ceramica sulla faccia contro parete (sistema "nascosto").

The structure is made up of a system of adequately sized brackets and aluminium profiles secured to the wall using bolts. Each structural element must comply with current regulations and with wind pressure and depression stress. The ceramic large size tiles are then installed by gluing them directly to the aluminium substructure, with suitably certified structural adhesive.

In the event that the Operations Management or local regulations require the use of an additional mechanical seal system, the installation can be integrated with the use of stainless steel anti-fall hooks: these elements, linked to the substructure, support the ceramic large size tile on the face against the wall ("hidden" system).



Sistema con ganci.

Hook system

La struttura è composta da un sistema di staffe e profili in alluminio, opportunamente dimensionato, vincolato alla parete attraverso tasselli. Ogni elemento strutturale deve rispondere alle normative vigenti e alle sollecitazioni di pressione e depressione del vento.

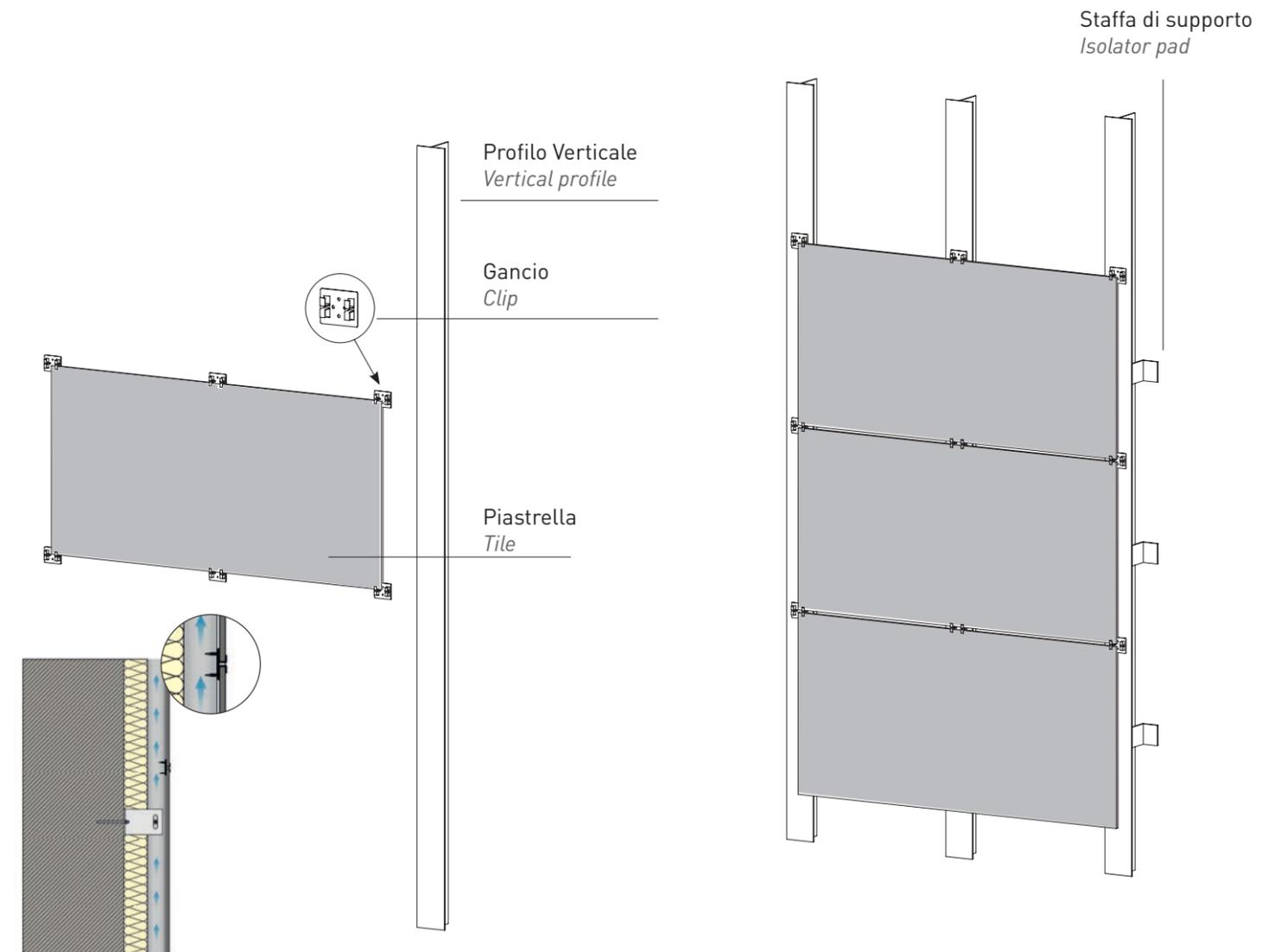
La lastra ceramica viene ancorata alla sottostruttura con clip metalliche fissate, attraverso rivetti, ai montanti in alluminio.

Queste clip, ove richiesto, potranno essere verniciate con diverse colorazioni RAL, anche a tono con la finitura ceramica scelta (sistema "a vista").

Il posizionamento delle clip, e il passo delle sottostrutture, dipendono dal layout di facciata e dal dimensionamento della lastra ceramica.

The structure is made up of a system of adequately sized brackets and aluminium profiles secured to the wall using bolts. Each structural element must comply with current regulations and with wind pressure and depression stress. The ceramic large size tile is anchored to the substructure with metal clips fixed, with rivets, to the aluminium uprights. Where required, these clips can be painted with different RAL colours, even in tone with the chosen ceramic finish ("visible" system).

The positioning of the clips, and the pitch of the substructures, depend on the layout of the façade and the sizing of the ceramic large size tile.



SISTEMA ISOCLIP

Isoclip system

La nuova frontiera dei sistemi termoisolanti a cappotto è Isoclip di Gruppo Romani. Una soluzione innovativa, sicura e duratura realizzata con pannelli in EPS preaccoppiati alle lastre in gres porcellanato che, oltre a garantire un elevato isolamento termico e acustico, protegge le facciate dagli urti. Facile e veloce da installare, il cappotto in ceramica Isoclip soddisfa le esigenze di comfort e benessere dell'edificio e permette di valorizzarne l'estetica nel tempo, grazie alle elevate prestazioni tecniche del gres porcellanato. Isoclip di Gruppo Romani è un sistema all'avanguardia che favorisce il montaggio rapido e sicuro mediante un doppio sistema di fissaggio: oltre alla doppia spalmatura di collante, due ancoranti meccanici opportunamente sagomati fissano la lastra in gres porcellanato al pannello isolante in EPS e, contemporaneamente, all'edificio riducendo a zero il rischio di distacco dei moduli.

La gamma di pezzi speciali per davanzali e intradossi garantisce la continuità estetica delle facciate realizzate con lastre di formato 60x120x0,95 cm compatibili con i pannelli in EPS disponibili negli spessori 8, 10, 12, 14 e 16 cm. La fuga tra i pannelli è di 4 mm circa.

The new frontier of thermal insulation systems is Isoclip by Gruppo Romani. An innovative, safe and long-lasting solution made with EPS panels pre-coupled to porcelain stoneware large size tiles which, in addition to guaranteeing high thermal and acoustic insulation, protect the façades from abrasion. Quick and easy to install, Isoclip ceramic cladding meets the convenience and wellness needs of the building and enables the enhancement of its aesthetics over time, thanks to the high performance technical features of porcelain stoneware.

Isoclip by Gruppo Romani is a cutting-edge system that facilitates quick and safe assembly using a double mounting system: in addition to the double spreading of glue, two suitably shaped mechanical anchors fix the porcelain stoneware large size tile to the EPS insulating panel and, simultaneously, to the building, reducing the risk of module detachment to zero.

The range of trim pieces for windowsills and intrados guarantees aesthetic continuity of the façades made with 60x120x0.95 cm large size tiles compatible with EPS panels available in thicknesses of 8, 10, 12, 14 and 16 cm. The joint between the panels measures approximately 4 mm.



I VANTAGGI

Advantages

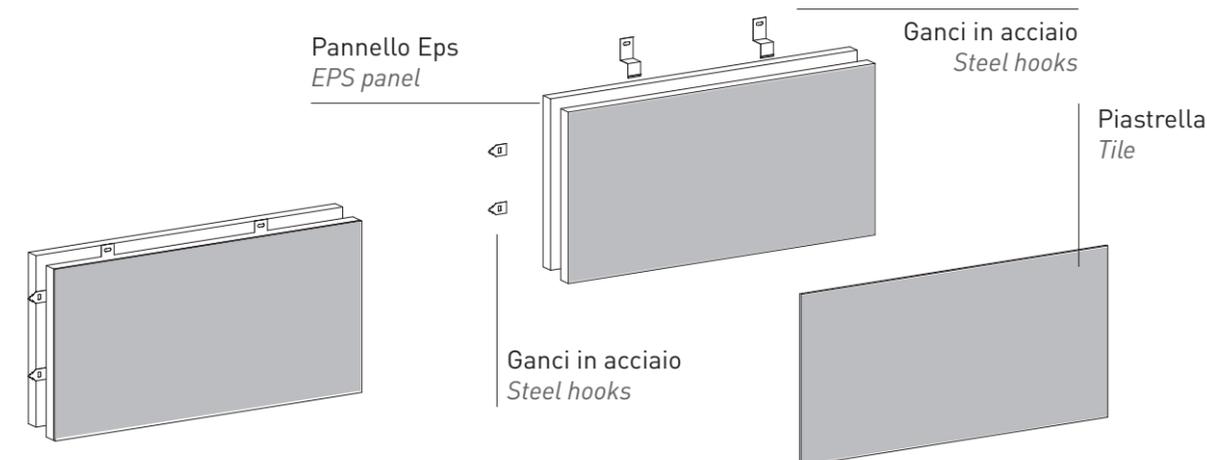
- Maggiore isolamento termico.
- Maggiore isolamento acustico.
- Nessuna manutenzione.
- Maggiore resistenza.
- Non necessita di intonaco.
- Estetica raffinata.
- Veloce da posare.
- Enhanced thermal insulation.
- Enhanced acoustic insulation.
- No maintenance.
- Enhanced resistance.
- No plastering needed.
- Refined appearance.
- Can be laid rapidly.



DESTINAZIONI D'USO

Intended use

- Ideale per edifici pubblici e privati dall'aspetto moderno e raffinato.
- Ristrutturazioni senza interventi sugli intonaci e sulle superfici preesistenti.
- Ideale for architecturally modern and refined public and private buildings.
- Renovation projects without having to refurbish existing renders and surfaces.



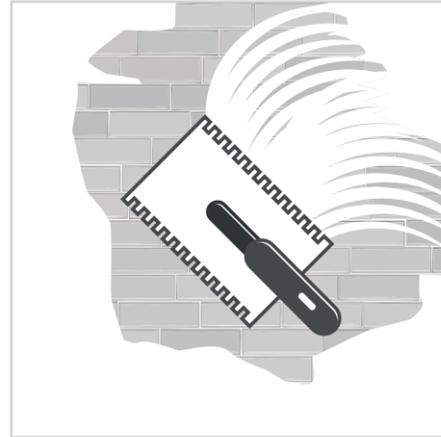
Applicazione sistema Isoclip.

Isoclip system application



Verificare la planarità delle pareti e, in presenza di dislivelli, effettuare una rasatura preliminare.

Check the wall planarity and, should there be any unevenness, carry out a preliminary smoothing.



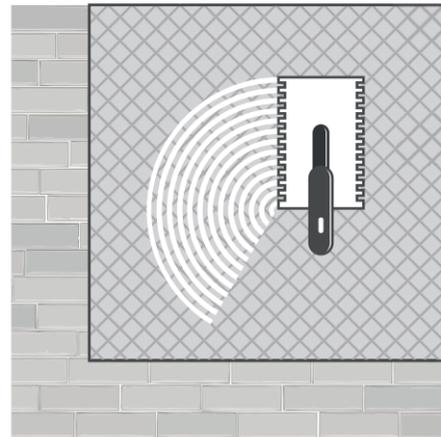
Se è presente un muro intonacato controllare la tenuta dello strato superficiale, e, se necessario, eliminare e ripristinare le parti deteriorate.

If there is a plastered wall, check the seal of the surface layer, and, if necessary, eliminate and restore the deteriorated parts.



Fissare il profilo di partenza al supporto murario in maniera perfettamente planare tramite appositi tasselli a espansione a testa piatta. Si consiglia di tenere una distanza di circa 5 cm da terra.

Fix the starting profile to the wall support in a perfectly flat manner using special flat-headed expansion bolts. It is recommended to keep a distance of about 5 cm from the ground.



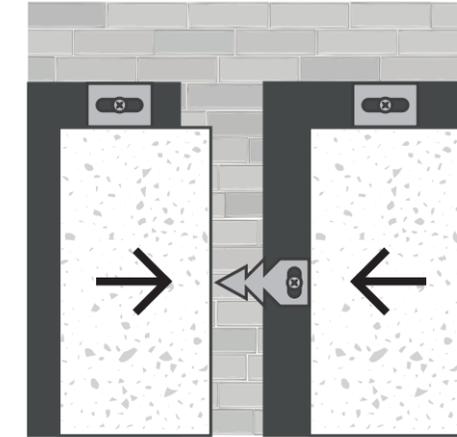
Miscelare la malta adesiva (classificazione C2TES1) con cura per evitare la formazione di grumi ed applicarla parallelamente al lato più lungo, tramite una spatola dentata da 10 mm, con la tecnica della doppia spalmatura, sul muro e sul retro del pannello.

Mix the adhesive mortar (classification C2TES1) carefully to avoid lump formation and apply it parallel to the longest side, using a 10 mm notched trowel, with the double spreading technique, on the wall and on the back of the panel.



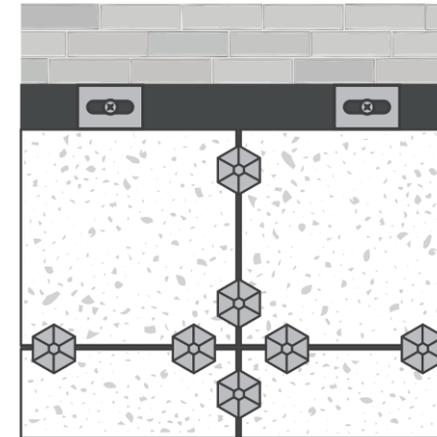
Fissare il pannello al supporto murario con tasselli a espansione e verificare l'allineamento orizzontale.

Fix the panel to the wall support with expansion bolts and check the horizontal alignment.



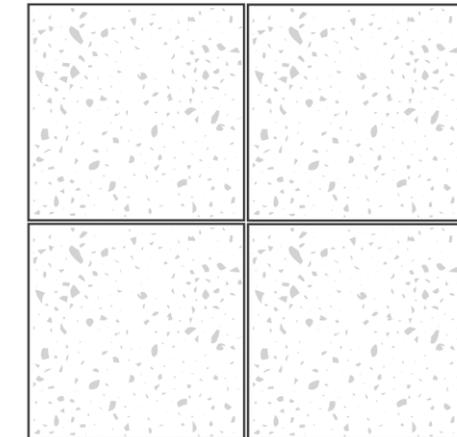
Applicare le staffe in acciaio sul lato sinistro del pannello in modo da collegare tra loro i pannelli contigui. Ripetere il procedimento posando il pannello successivo e accertandosi che si incastrino nelle staffe del pannello posato precedentemente.

Apply the steel brackets on the left side of the panel in order to connect the contiguous panels together. Repeat the procedure by installing the next panel and ensuring that it fits into the brackets of the previously installed panel.



Posizionare i livellatori in modo che le giunture dei pannelli siano allineate. Per ottenere la perfetta planarità del rivestimento, avvitare i tiranti sui livellatori dopo aver posato almeno 4 pannelli. Attendere 48 ore per l'asciugatura del collante, svitare i tiranti e rimuovere i livellatori.

Position the levellers so that the panel joints are aligned. To obtain perfect cladding flatness, screw the braces onto the levellers after having laid at least 4 panels. Wait 48 hours for the glue to dry, unscrew the braces and remove the levellers.



Applicare lo stucco poliuretano e pulire accuratamente la facciata.

Apply the polyurethane filler and carefully clean the façade.

POSA A COLLA CON GANCI DI SICUREZZA.

Fastening with invisible locks.

Particolari situazioni quali l'altezza dell'edificio, le caratteristiche dei supporti e delle lastre, così come eventuali particolari normative locali, impongono l'utilizzo di un sistema di incollaggio misto a ganci meccanici di tenuta, per una migliore aderenza e per evitare lo scivolamento delle lastre.

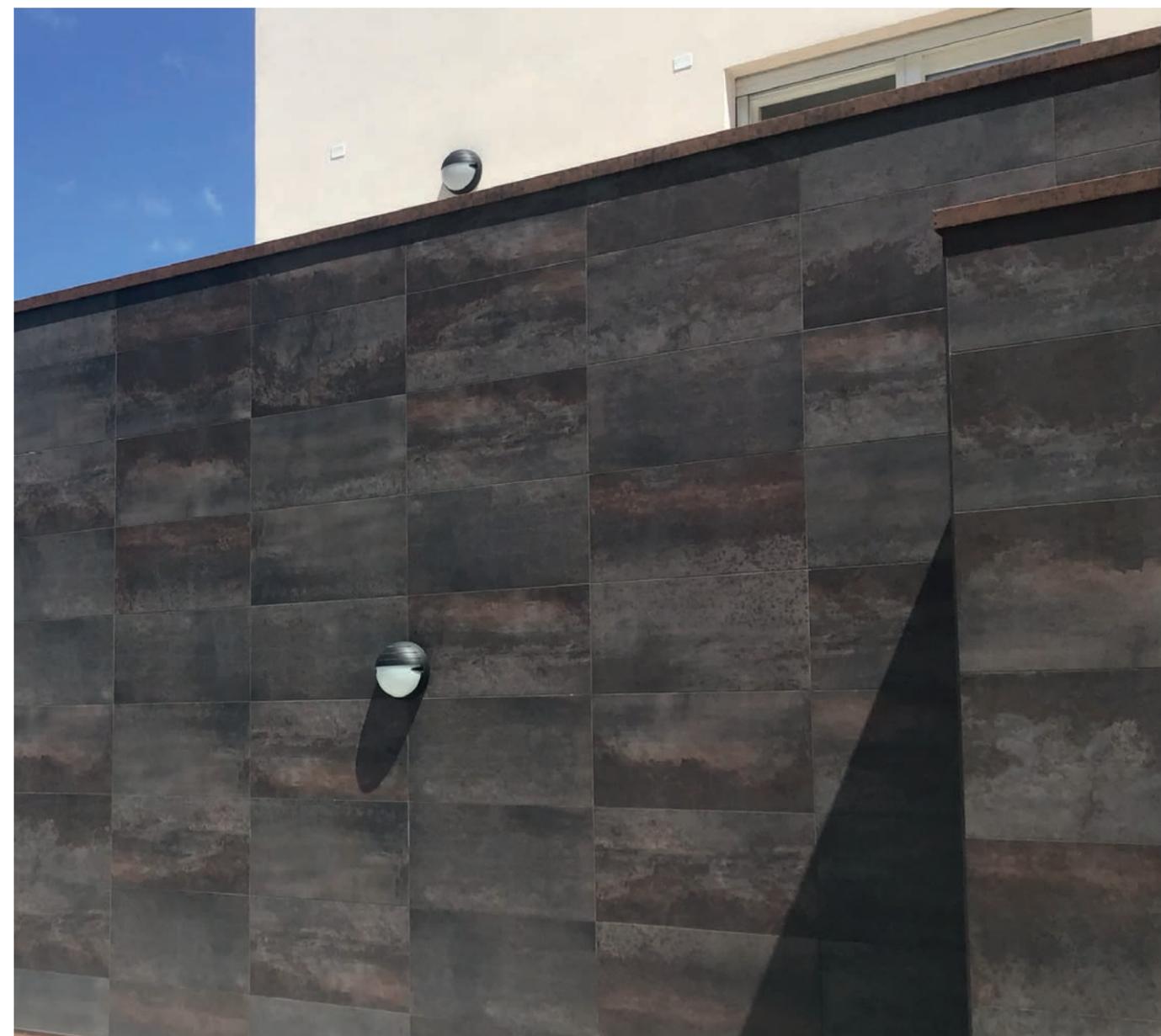
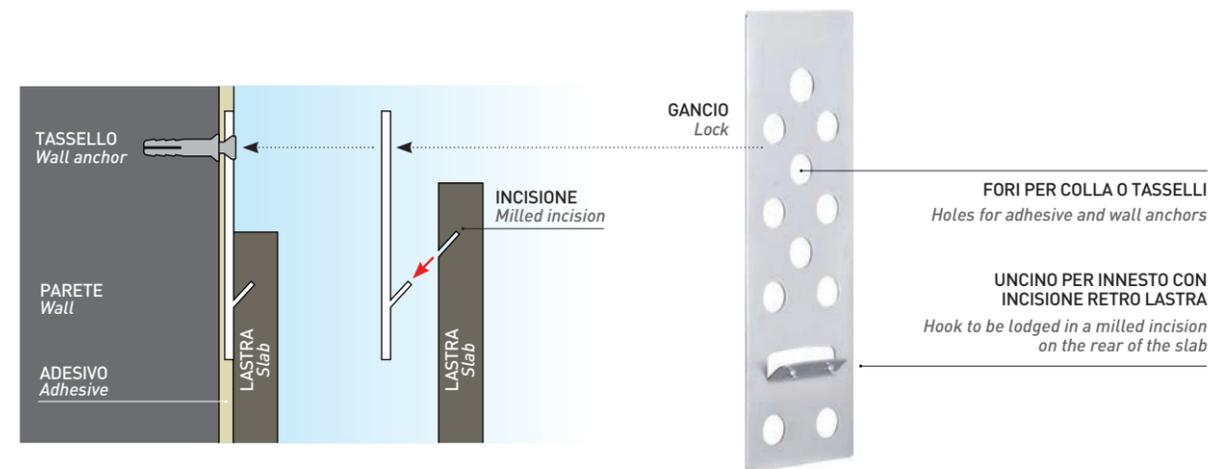
Questi supporti metallici "nascosti" possono essere inseriti preventivamente nelle lastre tramite micro incisione sul retro (da realizzarsi in appositi laboratori), calcolandone il numero in proporzione al formato scelto, per poi essere annegati nel collante e agganciati con appositi tasselli o chiodi conici.

La placca in acciaio inox di 0,5 mm di spessore viene agganciata nella fresata sul retro lastra (di solito 2 per lastra in prossimità degli angoli superiori, salvo diverse disposizioni), risultando completamente a scomparsa. In alternativa si possono utilizzare i ganci a vista con fissaggio meccanico alla parete.

Certain situations, such as building height and characteristics of supports and slabs, combined with possible specific local by-laws, may necessitate the use of a hybrid solution with both adhesive bonding and mechanical locking systems for improved adherence and to prevent slippage of the slabs.

These "concealed" metal supports can be fitted to the slabs in advance by milling micro incisions on the rear (operation performed in specialised workshops), calculating the number of incisions in proportion to the slab size. The supports are then embedded in adhesive and attached by means of wall anchors or taper pins.

The 0.5 mm gauge stainless steel plate is coupled to the milled location in the rear of the slab (usually 2 per slab near the upper corners, unless otherwise specified), and is therefore completely concealed. Alternatively, the slabs can be secured with exposed hooks with mechanical wall fixing.



I VANTAGGI

Advantages

- Costi di realizzazione contenuti.
- Velocità di posa.
- Sistema sicuro e leggero.
- Massima libertà di formato e di layout di posa.
- Maggior tenuta allo strappo rispetto alla posa a colla.
- Limited production costs.
- Fast installation.
- Safe and light system.
- Utmost freedom of slab size and installation layout.
- Higher pull-off resistance than that of adhesive fixing systems.



DESTINAZIONI D'USO

Intended use

- Ideale per edifici pubblici e privati dall'aspetto moderno e raffinato.
- Ristrutturazioni senza interventi sugli intonaci e sulle superfici preesistenti.
- Edifici con pochi piani.
- Ideal for architecturally modern and refined public and private buildings.
- Renovation projects without requiring any alteration of existing renders and surfaces.
- Low rise buildings.

SOLUZIONI PER LA PISCINA

SOLUTIONS FOR SWIMMING POOLS

LE PISCINE A SKIMMER.

Skimmer pools.

Le piscine si possono distinguere in due categorie, in base alla tipologia del sistema di circolazione dell'acqua e delle componenti impiantistiche: a skimmer, a bordo sfiorante.

Nella tipologia a skimmer il livello dell'acqua si attesta a circa 15 centimetri dal bordo perimetrale. È questa la forma più classica delle piscine intese come vasche d'acqua. Qui appositi bocchettoni convogliano l'acqua verso gli impianti di filtraggio e disinfezione per la depurazione.

Questa soluzione permette una realizzazione del bordo perimetrale della piscina senza particolari problematiche.

Swimming pools can be divided into two basic types according to the water circulation system and the plant components: skimmer type or overflow type.

The water level in skimmer pools is about 15 centimetres below the deck level. This is the most classic swimming pool type composed of a single basin structure. Here, specially designed skimmers draw off surface water so it can be transferred to filtration and disinfection systems for treatment.

This solution allows the pool edge to be created without having to consider any special requirements.



LE PISCINE A SFIORO.

Overflow pools.

Nel sistema a bordo sfiorante l'acqua lambisce il livello della pavimentazione. Essa viene convogliata in griglie o fessurazioni poste in prossimità del perimetro della piscina, quindi viene raccolta dalla vasca di compenso.

La vasca di compenso è una struttura laterale che capta l'acqua superficiale indirizzandola verso i sistemi di filtrazione e che permette di mantenere invariato il livello dell'acqua.

Questo sistema comporta una filtrazione più accurata e consente anche di ottenere risultati estetici efficaci soprattutto in posizioni panoramiche, creando l'effetto "lama d'acqua".

In overflow systems the water level coincides with the deck level. The water drains through gratings or slits located next to the pool edge, from where it is transferred to a balance tank.

The balance tank is a lateral structure that collects the surface water and transfers it to filtration systems. It also allows the water level in the pool to be kept constant.

This system involves more accurate filtration and also produces superb aesthetic results, especially for pools in panoramic positions, creating a "water sheet" effect.





Effetto cromatico nella piscina.

Colour effect in the pool.

L'effetto cromatico di una piscina è l'elemento più attrattivo: la definizione della tonalità dell'acqua contribuisce all'impatto estetico generale del progetto.

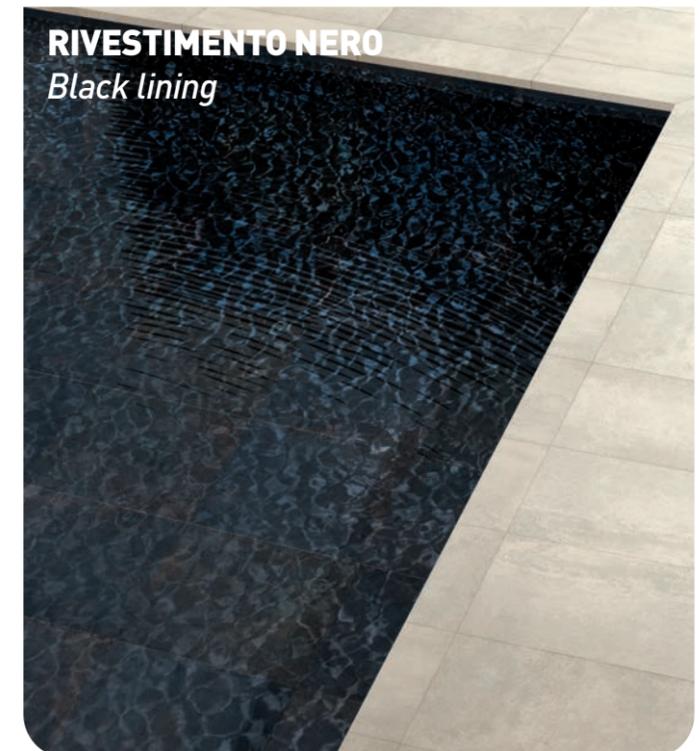
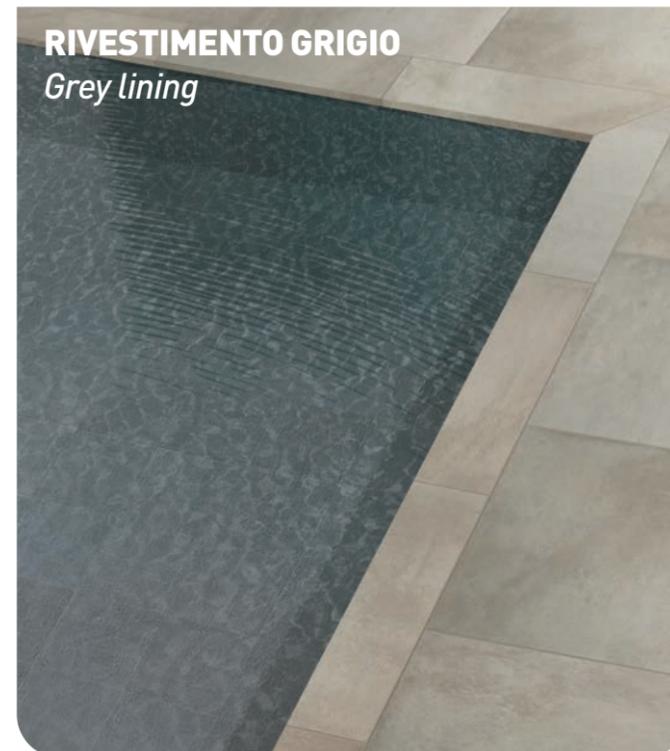
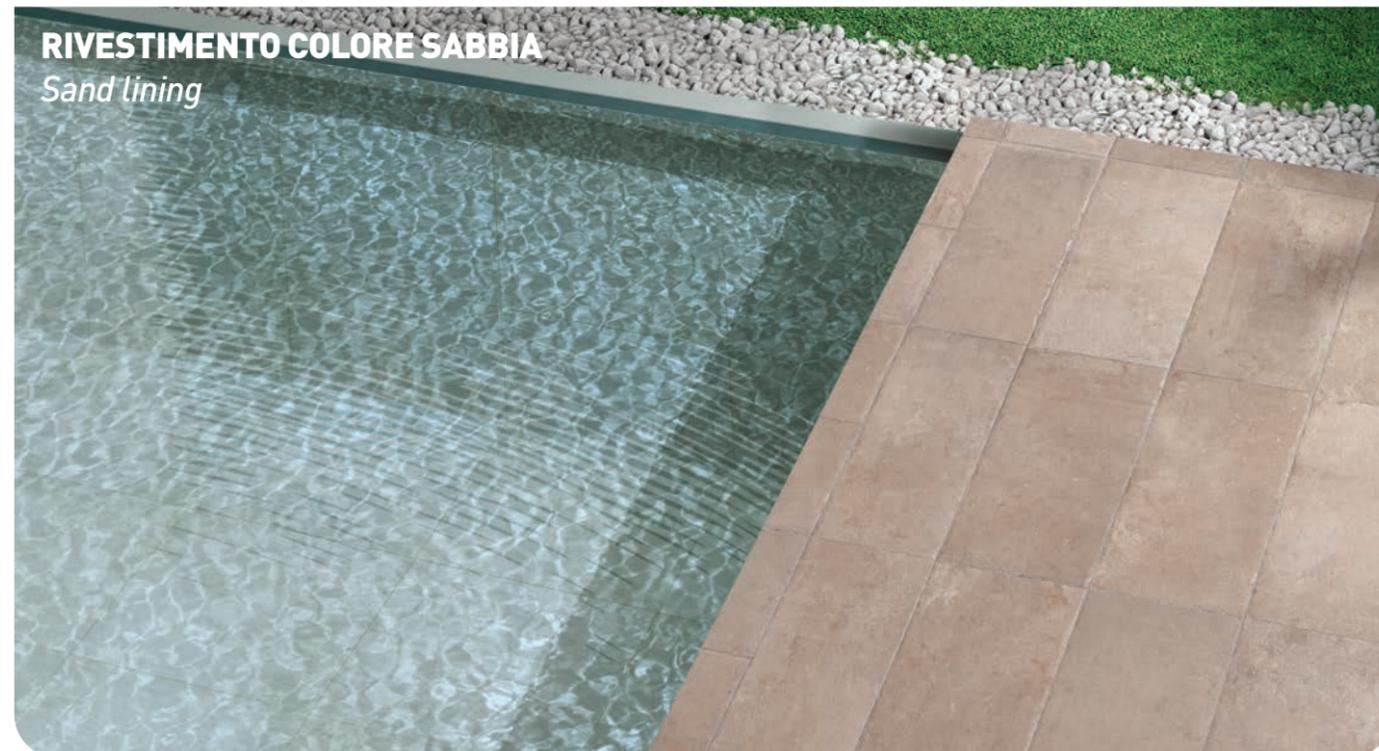
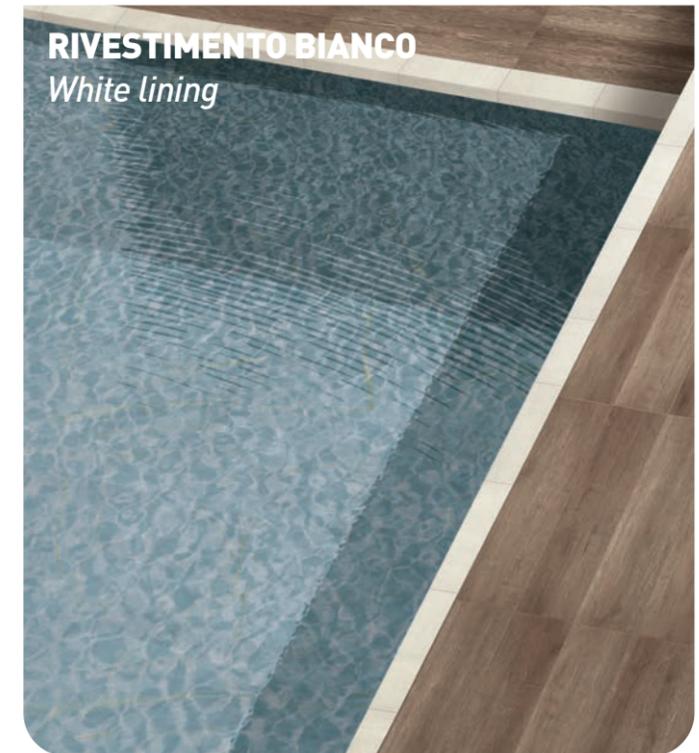
La scelta dei colori di tutti i componenti della vasca, dai bordi ai gradini, deve partire dall'analisi dell'ambiente circostante. Il colore dell'acqua è determinato dal rivestimento della piscina che tenderà a enfatizzare o meno il riflesso del cielo.

Il color **sabbia**, ad esempio, riproduce l'effetto mare caraibico, molto cristallino, che cambia in funzione del meteo; il fondo **azzurro** rafforza questa rilassante tonalità, suscitando l'idea dell'acqua limpida. Il **bianco** contribuisce a mantenere costante la temperatura della vasca e valorizza i materiali architettonici, mentre il rivestimento **grigio tenue** permette di ottenere toni intensi e l'effetto alto mare. Le colorazioni più scure sono utili per avere qualche grado in più; il fondo **nero** trasforma l'acqua in specchio e valorizza il design dell'ambiente circostante.

The most attractive element of a swimming pool is its chromatic effect: defining the shade of the water contributes to the overall aesthetic effect of the project.

The first step to selecting the colours for all the pool components, from the edges to the steps, is an analysis of the surrounding environment. The colour of the water is determined by the pool tiles, which will tend to emphasize, or not emphasize, the reflection of the sky.

*The colour **sand**, for example, mimics the look of the crystalline Caribbean Sea, which changes according to the weather; the **blue** background enhances this relaxing shade, evoking the idea of clear water. **White** contributes to keeping the temperature of the tank constant and enhances the architectural materials, while the **soft grey** tiles bestows intense tones and the look of the high seas. The darker colours confer a few more degrees; the **black** solid colour tiles transform the water into a mirror and enhance the design of the surrounding environment.*

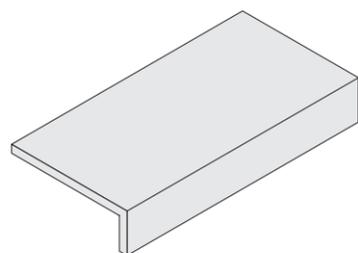


I bordi piscina.

Pool borders.

ELEMENTO A "L" COSTA RETTA

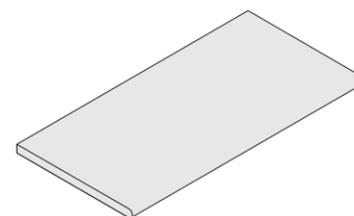
"L" tile



35x60x5 rett
35x80x5 rett
35x100x5 rett

STEP TORATO

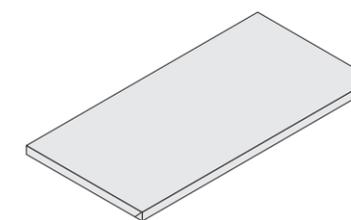
Bull nose step



30x60 rett
40x80 rett
33x100 rett
30x120 rett

COSTA IN SPESSORE

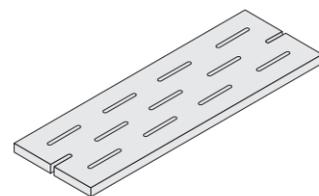
Mitre edge tile



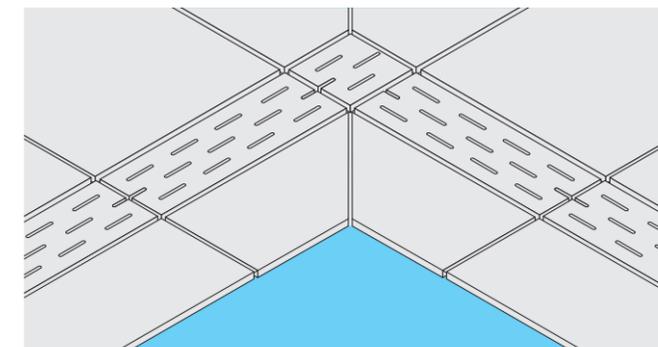
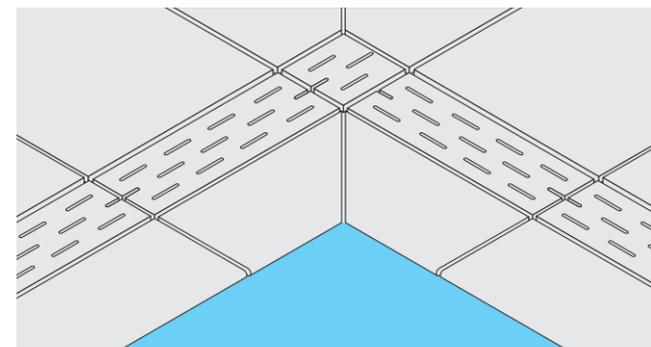
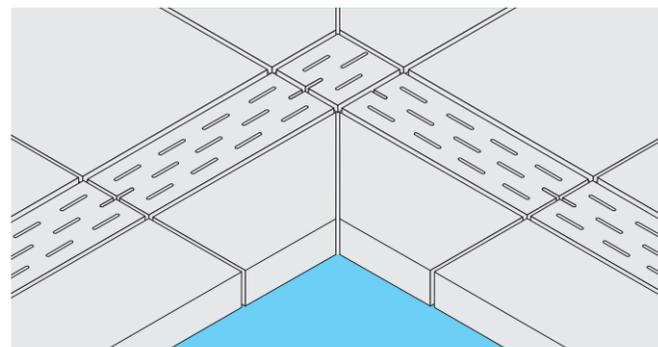
30x60 rett
40x80 rett

GRIGLIA

Standard grating

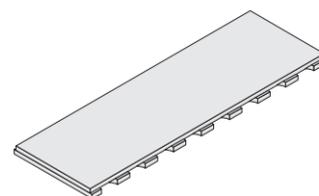


20x60 rett
20x80 rett

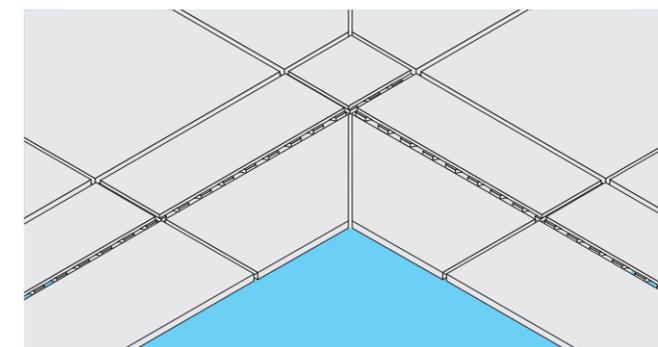
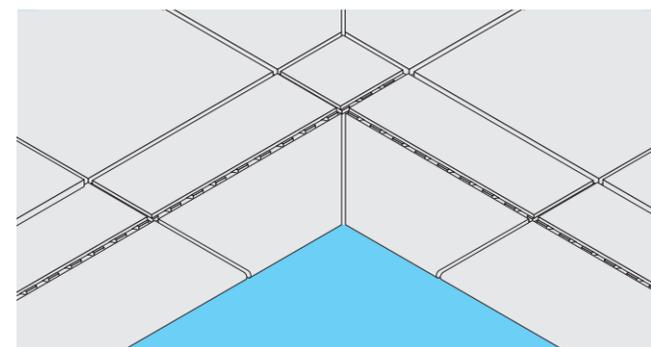
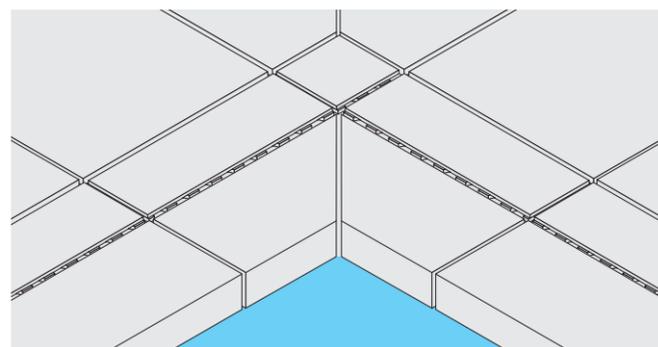


GRIGLIA INVISIBILE

Concealed grating



20x60 rett
20x80 rett



I PEZZI SPECIALI

TRIMS

SPESSORE
THICKNESS

9,5-10 mm
15 mm
20 mm

PEZZI SPECIALI INDOOR.

Indoor trims.

I pezzi speciali del Gruppo Romani sono studiati per risolvere sia tecnicamente che esteticamente le finiture delle superfici senza lasciare nulla al caso.

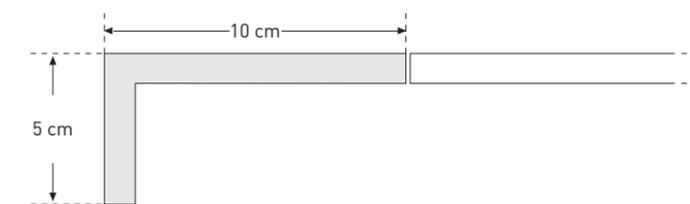
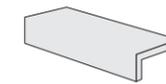
Rispondono perfettamente alle esigenze degli ambienti indoor sia domestici che pubblici completando gli ambienti con eleganza.

Gruppo Romani trims are designed to provide a technical and aesthetic solution to all surface finish requirements, without leaving anything to chance.

They comply perfectly with the requirements of residential and public indoor environments, providing elegant surfaces to complete the various spaces.

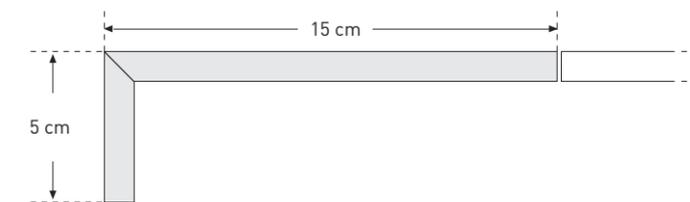
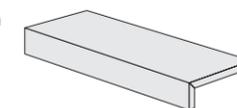
ELEMENTO A "L" MONOLITICO

10x40x5 - ξ 9 / 10 mm



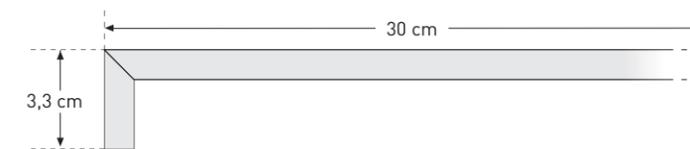
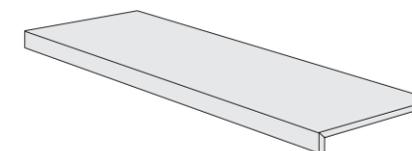
ELEMENTO "L" ASSEMBLATO

15x60x5 cm - ξ 9,5-10 mm
15x60,8x5 cm - ξ 10 mm



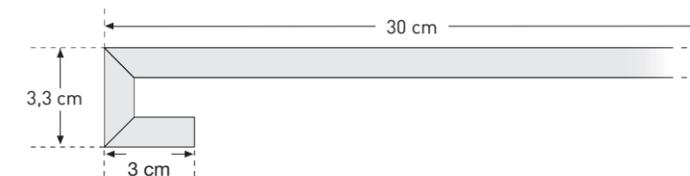
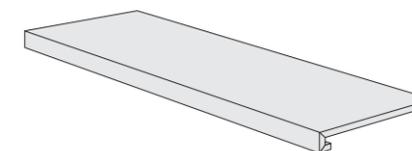
COSTA RETTA

30x120x3,3 cm - ξ 9,5 mm
30x60x3,3 cm - ξ 9,5 mm



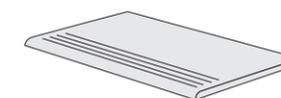
GRADONE SQUARE ASSEMBLATO

30x120x3,3 cm - ξ 9,5 mm



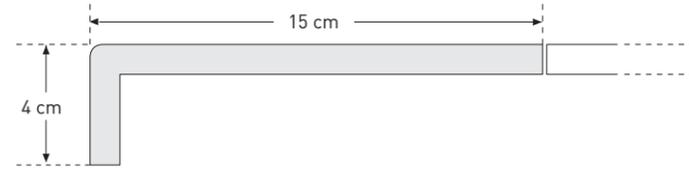
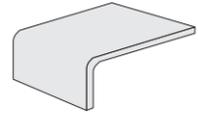
STEP

30x60 cm - ξ 9,5 mm



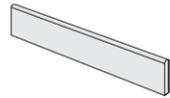
ELEMENTO A "L" PIEGATO - "L" SHAPED ELEMENT

10x4x15 cm

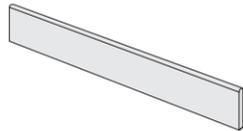


BATTISCOPIA - SKIRTING

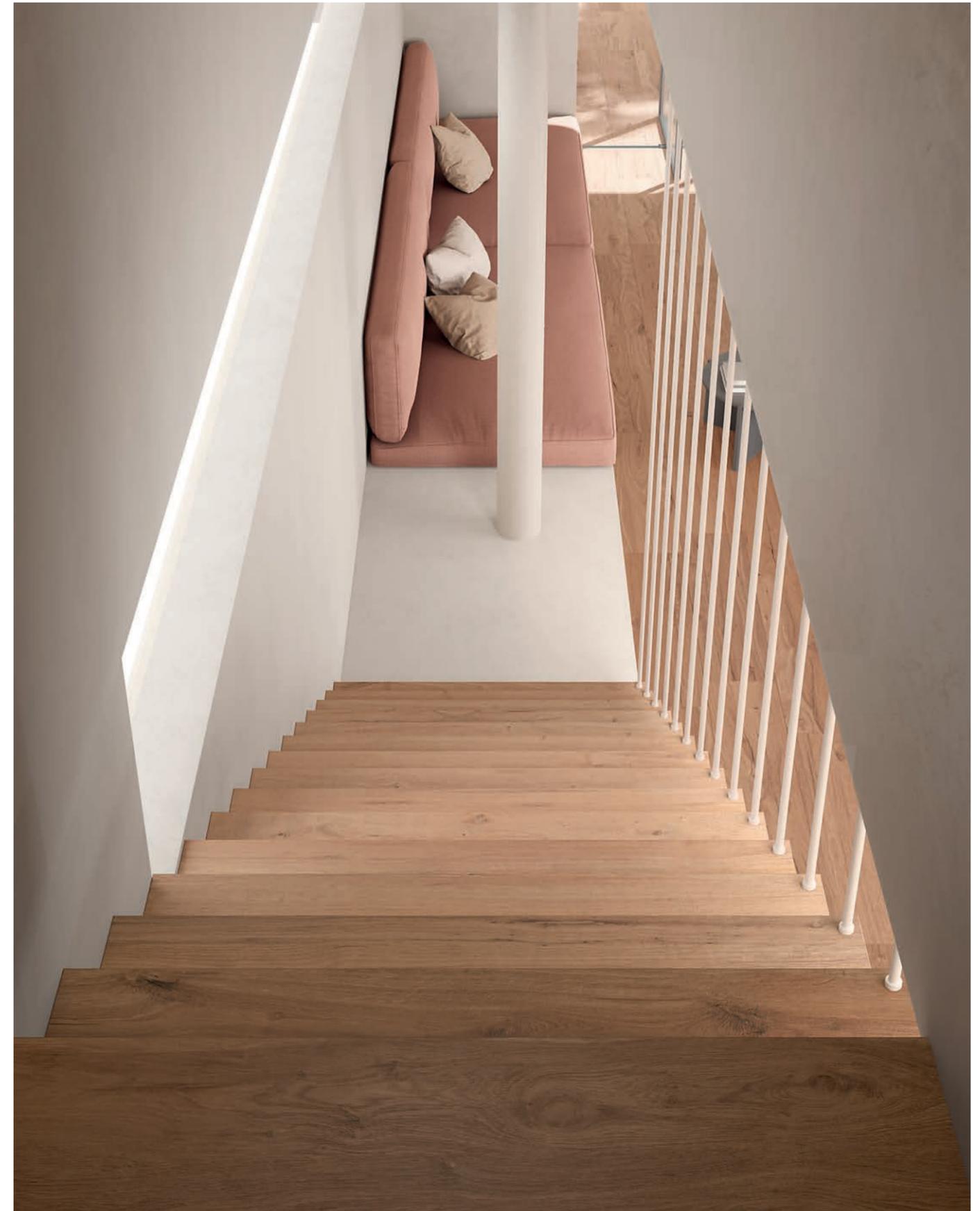
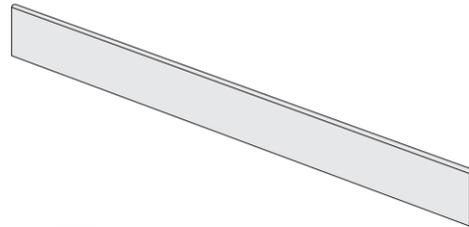
6,5x40 cm
6,5x60 cm
6,5x100 cm



7,5x60 cm
7,5x80 cm
7,5x120 cm



9,8x120 cm



PEZZI SPECIALI OUTDOOR.

Outdoor trims.

Le superfici degli ambienti esterni devono garantire resistenza a ogni genere di sollecitazione proveniente sia dagli agenti atmosferici che dalle attività umane.

Gruppo Romani elenca in gamma soluzioni appropriate per risolvere ogni genere di finitura garantendo massima qualità e sicurezza in ogni circostanza.

Spessori differenti, consentono di calibrare la superficie in riferimento alle destinazioni d'uso, sia nei contesti pubblici ad alta frequenza pedonale che negli spazi esterni delle abitazioni private.

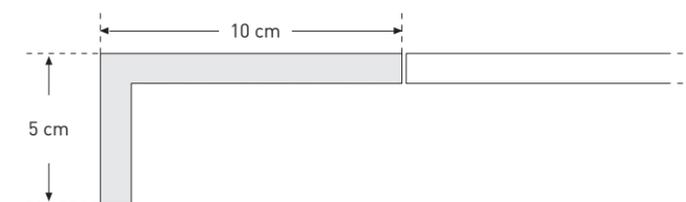
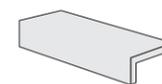
The surfaces of outdoor spaces must guarantee resistance to all types of stress deriving from weather events and human activities.

The Gruppo Romani range includes suitable solutions for all types of finish, guaranteeing the maximum quality and safety in all circumstances.

Different thicknesses make it possible to calibrate the surface for the intended use, both for public areas subject to intensive pedestrian flows and for outdoor spaces around the home.

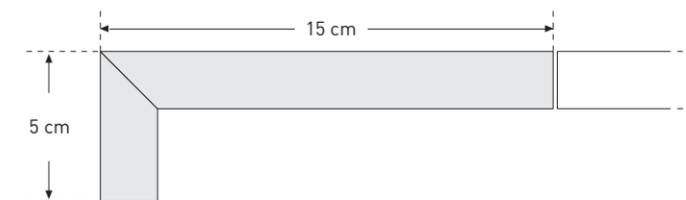
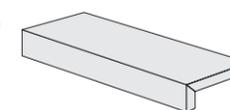
ELEMENTO A "L" MONOLITICO

10x40x5 - ξ 9 / 10 mm



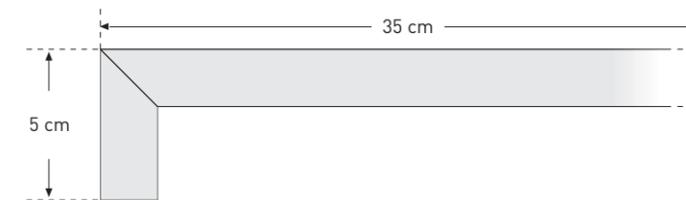
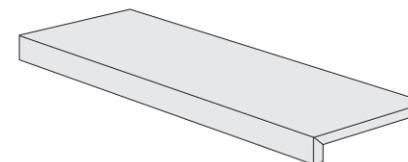
ELEMENTO "L" ASSEMBLATO

15x60x5 RETT - ξ 10 / 20mm
 15x60,8x5 - ξ 9,5-10mm
 15x80x5 RETT - ξ 20mm
 15x100x5 RETT - ξ 20mm



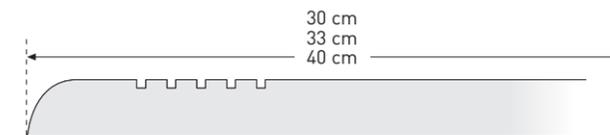
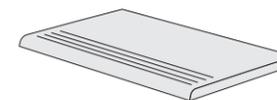
COSTA RETTA

35x60x5 RETT - ξ 20mm
 35x80x5 RETT - ξ 20mm
 35x100x5 RETT - ξ 20mm



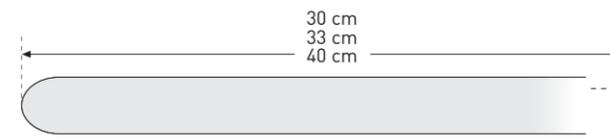
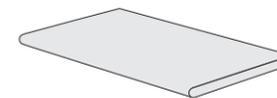
STEP MOLATO

30x60 RETT - ξ 20mm
 40x80 RETT - ξ 20mm
 33x100 RETT - ξ 20mm
 30x120 RETT - ξ 20mm



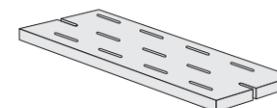
STEP TORATO

30x60 RETT - ξ 20mm
 40x80 RETT - ξ 20mm
 33x100 RETT - ξ 20mm
 30x120 RETT - ξ 20mm



GRIGLIA PER PISCINA

20x60 RETT - ξ 20mm
 20x80 RETT - ξ 20mm



COPPIA ANGOLO GRIGLIA 2 PZ

20x60 RETT - ξ 20mm
 20x80 RETT - ξ 20mm



PEZZI SPECIALI PERSONALIZZATI.

Special Personalised Parts.

Punto di forza del Gruppo Romani è la progettazione di soluzioni d'arredo tecniche e personalizzate, sia indoor che outdoor.

The strength of Gruppo Romani is the design of technical and customized furnishing solutions, both for indoors as well as outdoors.

Progetti e pezzi speciali sono realizzati su misura.

Projects and trim pieces are made to measure.

- A** Cappello copertura muretto con rompigoccia.
Wall cap with drip groove.
- B** Panchina.
Bench.
- C** Inserimento luci led.
Insertion of LED lights.
- D** Fioriera.
Planter.
- E** Contenimento per aiuola composto con elemento a L concavo.
Raised bed container with concave L element.
- F** Terminale con lato stondato.
Terminal with rounded edge.
- G** Disegno a idrogetto.
Water-jet design pattern.
- H** Portabicicletta personalizzato.
Customised bicycle rack.



Per ulteriori informazioni e preventivazioni o in presenza di esigenze specifiche, contattare il nostro ufficio tecnico:
_progettazione@grupporomanispa.it

*For further informations and estimates or for specific needs, contact our technical department:
_progettazione@grupporomanispa.it*



LE SCALE PERSONALIZZATE.

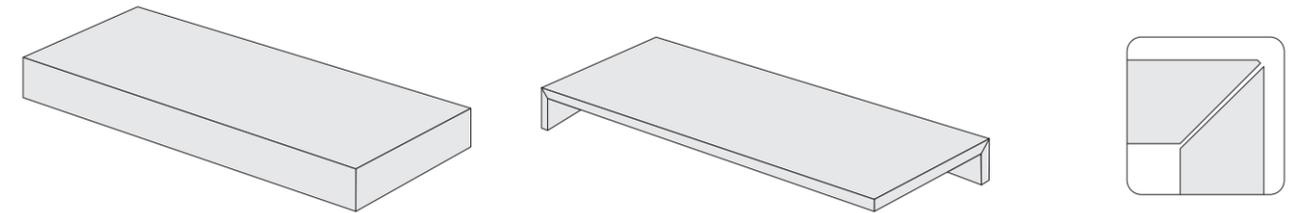
Custom steps.

La scala è un importante protagonista nel design di interni ed esterni. Gruppo Romani propone a catalogo tre tipologie di pezzi speciali per creare effetti di continuità con il tuo pavimento: Gradino Profilato, a Coperchio e Costa Retta prodotti solo su ordinazione.

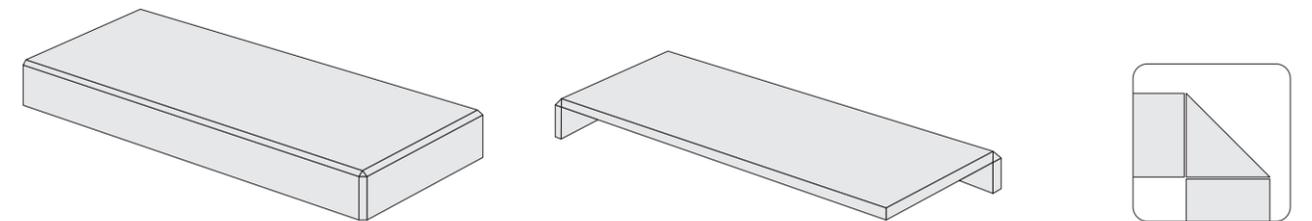
Staircases play an important role in interior and exterior design. Gruppo Romani offers three types of trim pieces in its catalogue to ensure continuity with your floor: Gradino Profilato (Profiled Step), a coperchio (Cap Step) and Costa Retta (Straight Edge Step), only made to order.



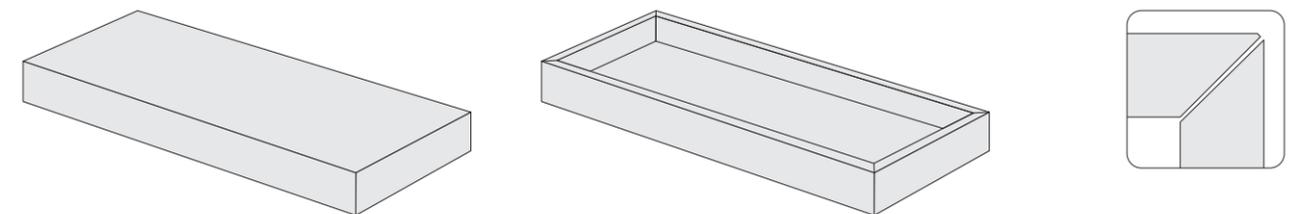
GRADINO COSTA RETTA
STRAIGHT EDGE STEP



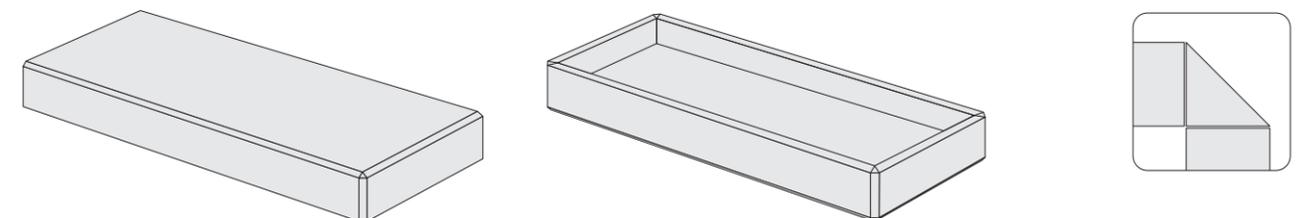
GRADINO PROFILATO
PROFILED STEP



GRADINO COSTA RETTA A COPERCHIO
STRAIGHT EDGE CAP STEP



GRADINO PROFILATO A COPERCHIO
PROFILED CAP STEP



INFORMAZIONI GENERALI

GENERAL INFORMATION

PULIZIA DEL PRODOTTO.

Product cleaning.

La durata di una superficie piastrellata dipende anche dal modo in cui viene usata e mantenuta.

Pavimenti e rivestimenti progettati e posati correttamente, rappresentano superfici assai resistenti.

Tuttavia sono necessarie alcune precauzioni dettate dal buon senso, oltre che dalla conoscenza delle caratteristiche dei materiali.

The first cleaning after the tiles installation will influence the cleanability of the surface for its entire life.

Floors and wall installations well planned and correctly layed represent very durable surfaces.

Common-sense precautions are nevertheless necessary, as well as a good technical knowledge of the materials.

Il lavaggio dopo posa.

Cleaning after laying.

Il lavaggio dopo posa è una fase di fondamentale importanza per tutti gli interventi successivi e per la manutenzione.

Con il lavaggio acido dopo posa si eliminano i residui di posa e il normale sporco di cantiere come: malta, colla, pittura e sporco di varia natura. È bene sapere che oltre il 90% delle contestazioni in cantiere è dovuto ad un cattivo, o addirittura inesistente, lavaggio con detergente acido dopo posa.

Per evitare che un prodotto a base acida usato per la prima pulizia vada ad intaccare il riempimento a base cementizia delle fughe, è necessario, prima dell'operazione di pulizia, bagnare il pavimento affinché le fughe vengano impregnate e pertanto protette dall'azione corrosiva dell'acido stesso.

Se la prima pulizia deve essere fatta poco dopo che il pavimento è stato usato, è opportuno:

- prima togliere con appositi detergenti a base alcalina sostanze grasse o simili;
- poi procedere al lavaggio dopo posa.

Dopo la pulizia occorre risciacquare abbondantemente il pavimento, raccogliendo l'acqua residua.

La pulizia di fine cantiere si esegue a completa stagionatura dello stucco cementizio (almeno 48-72 ore), attenendosi scrupolosamente ai consigli riportati dal produttore di detergenti.

La pulizia di fine cantiere fatta con prodotti a base acida tamponati va eseguita una sola volta e presenta l'ulteriore vantaggio di conferire uniformità cromatica alla superficie.

RACCOMANDAZIONI

Per ultimo ricordiamo di non usare mai detergenti a base di acido fluoridrico (HF) o dei suoi composti, compresi antiruggine o smacchiatori tipo spray che spesso lo contengono.

Il danno che si potrà provocare sarà irreparabile in quanto non esiste pavimento sul mercato resistente a tale acido.

The cleaning after laying is an extremely important phase from which depends all the future applications and the maintenance of the floor.

*With an acid base cleaning after the floor installation it is possible to remove the regular dirt that can be found on the jobsite: cement, glue, paint stains...
It is worth to know that more than 90% of the claims is due to a not proper cleaning after laying with acid base detergent. Sometimes this phase is even missing.*

Before cleaning an installed floor with an acid base product it is strongly suggested to pour water on the surface in order to wet the grout joint and protect them from the corrosive action of the acid. Otherwise it may happen that the acid solution included in the cleaning product could erode the grout.

*In case the first cleaning is made after the floor has been used, it is necessary to remove the dirt that could be found on the floor using alkaline based product, and then proceed with the post laying cleaning.
After this process it is necessary to profusely pour water on the floor and, as a final step, remove as much dirty water as possible.*

The cleaning after laying needs to be done once the grout in the joint is fully dry (48 to 72 hours), properly following the indication of the manufacturer of the cleaning product used.

The cleaning after laying made with acid based products needs to be done only once and has the advantage of maintaining an uniformity in the colour tone of the entire floor.

RECOMMENDATIONS

*Last but not least, please remember never to use stain remover such as anti-rust products or sprays, because they contain hydro-fluoric acid: this would case irreparable damage since no floor tile in the world, whether produced by us or others, withstands this acid.
The following are the most suitable cleaning products for the various types of dirt.*

Trattamento prodotti lappati e levigati.

Treatment of honed and polished products.

Lappatura e levigatura sono lavorazioni che prevedono l'asportazione e la lucidatura della parte superficiale dello smalto o del corpo stesso della piastrella.

In tutti i pavimenti ceramici disponibili sul mercato, tale lavorazione, pur in presenza di materiali vetrosi o a bassissimo assorbimento, può comportare l'apertura di microporosità superficiali che, a contatto con particolari tipi di sporco, possono risultare di difficile pulizia o presentare aloni difficilmente rimuovibili.

Gruppo Romani S.p.A., consiglia, successivamente al lavaggio dopo posa che deve essere effettuato utilizzando un detergente a base acida, di eseguire una protezione antimacchia con prodotti certificati, al fine di impedire che il materiale possa assorbire le macchie mantenendo inalterate le caratteristiche estetiche e tecniche del gres porcellanato.

Ricordiamo che qualsiasi trattamento venga effettuato dal produttore pre posa, sarà totalmente asportato dal lavaggio a base acida che dovrà essere effettuato successivamente alla posa e quindi nessuna efficacia antimacchia potrà essere garantita.

Polish and lap are process that foresee the removal and polishing of the superficial part of the glaze or of the tile body. In all glazed floor tiles available in the market, this process, even with vitreous or with very low absorption materials, can involve the opening of superficial micro porosity which, in contact with particular kind of dirtiness, can be hard to clean or present haloes hardly removable.

Gruppo Romani S.p.A. recommends, after the washing after the laying, that must be made using an acid cleaner like Deterdek, to effect an antistain protection with certified products, in order to prevent that the material can absorb the stains maintaining unchanged the aesthetic and technical features of glazed porcelain.

We remind you that any treatment the producer maker before laying, will be completely removed by washing at acid base that must be done after the laying and therefore no efficace anti stain can be granted.

Pavimenti e rivestimenti metallizzati.

Metallized floor and wall tiles.

Per la pulizia e manutenzione di piastrelle metallizzate si raccomanda di non usare assolutamente detergenti acidi o alcalini.

Usare esclusivamente prodotti con PH neutro. In ogni caso verificare sempre prima il prodotto su porzione di materiale non posato ed evitare di lasciare il detergente sulle piastrelle per più di 10 - 15 min. Risciacquare sempre abbondantemente con acqua.

For the cleaning and maintenance of the tiles with iridescent metal effect surface it is strictly recommended not to use acid or alkaline detergents.

Please use exclusively products with neutral PH. In any case please test each cleaning product in advance, if possible on a piece of the material not laid and avoid to leave the detergent on the tiles for more than 10-15 minutes. Always rinse heavily with water after cleaning.

Avvertenze per la pulizia.

Cleaning precautions.

Le caratteristiche di pulizia dei materiali variano in modo significativo per le diverse modalità di installazione, condizioni d'uso, tipologie di superfici e ambiente.

In linea generale all'aumentare delle caratteristiche di antiscivolosità delle piastrelle, aumentano le difficoltà di pulizia.

L'operatore professionale incaricato dell'intervento di manutenzione e pulizia, dovrà sempre procedere ad una preliminare verifica empirica, possibilmente su una porzione di materiale non posato, per ogni singolo tipo di intervento.

In caso di condizioni d'uso particolarmente gravose, di errata installazione o di pulizie effettuate in modo inadeguato Gruppo Romani S.p.A. declina ogni responsabilità in merito all'efficacia delle operazioni di pulizia e manutenzione.

Resta inteso che Gruppo Romani S.p.A. non potrà essere ritenuta responsabile per eventuali danni o difetti dovuti ad errata installazione, negligente pulizia e manutenzione o inadeguata scelta della tipologia dei materiali installati e degli adesivi utilizzati con riguardo alla destinazione.

Le indicazioni contenute in questo paragrafo sono puramente indicative. Per notizie più approfondite rimandiamo a documentazione specializzata disponibile su cataloghi e siti web delle principali ditte produttrici di prodotti specifici per la pulizia dei pavimenti quali ad esempio:

BONASYSTEMS
www.bonasytemsitalia.it

FABER CHIMICA S.r.l.
www.faberchimica.com

FILA Industria Chimica S.p.A.
www.filachim.com

MAPEI S.p.A.
www.mapei.it

PERISCOPIO S.r.l.
www.periscopiosoluzioni.com

KERAKOLL S.p.A.
www.kerakollgroup.com

The cleaning characteristics of the materials may vary significantly depending on the laying method, conditions of use, type of surface and environment.

Generally speaking, the higher the non-slip characteristics of the tiles, the more difficult they are to clean.

The maintenance and cleaning operator should always test each cleaning method empirically in advance (if possible on a piece of the material not laid).

In the case of particularly heavy use, incorrect laying or inappropriate cleaning, Gruppo Romani S.p.A. declines all responsibility for the effectiveness of cleaning and maintenance operations.

Gruppo Romani S.p.A. can under no circumstances be held responsible for events, damage or defects caused by incorrect laying, negligent cleaning and maintenance or the use of inappropriate materials and adhesives.

The information within this paragraph are purely indicative. For more specific information please refer to the proper documentation available on the catalogues and websites of the main cleaning products manufacturers like for example

BONASYSTEMS
www.bonasytemsitalia.it

FABER CHIMICA S.r.l.
www.faberchimica.com

FILA Industria Chimica S.p.A.
www.filachim.com

MAPEI S.p.A.
www.mapei.it

PERISCOPIO S.r.l.
www.periscopiosoluzioni.com

KERAKOLL S.p.A.
www.kerakollgroup.com

MANUTENZIONE.

Maintenance.

La durata di una superficie piastrellata dipende anche dal modo in cui viene usata e mantenuta.

Pavimenti e rivestimenti progettati e posati correttamente, rappresentano superfici assai resistenti.

Tuttavia sono necessarie alcune precauzioni dettate dal buon senso, oltre che dalla conoscenza delle caratteristiche dei materiali.

The first cleaning after the tiles installation will influence the cleanability of the surface for its entire life.

Floors and wall installations well planned and correctly layed represent very durable surfaces.

Common-sense precautions are nevertheless necessary, as well as a good technical knowledge of the materials.

Manutenzione ordinaria.

Routine maintenance.

Si consiglia l'utilizzo di un comune detergente neutro diluito in acqua.

Evitare l'utilizzo di prodotti acidi, alcalini, ceranti e/o impregnanti.

Nella pulizia ordinaria occorre limitare al massimo l'uso di mezzi abrasivi (ad esempio: paglietta di metallo, spugnette di ferro o acciaio). Questa precauzione diventa un obbligo nel caso di piastrelle con superficie lucida, più esposte ad effetti visibili di scalfitture, graffi, ecc.

In caso di sporco più intenso o di superfici particolarmente strutturate, usare un detergente a base alcalina risciacquando al termine del lavaggio.

Per le grandi superfici è consigliabile l'utilizzo di macchine.

Nella pratica quotidiana occorre considerare che certi tipi di sporco (polvere, sabbia) aumentano l'effetto abrasivo del traffico pedonale. Cercare quindi di prevenire la presenza di questa tipologia di sporco dall'esterno, predisponendo l'utilizzo di zerbino o stuoino all'ingresso.

You are recommended to use ordinary neutral detergent diluted in water.

Avoid using acid or alkaline products, waxes and/or impregnants.

During ordinary cleaning it is recommended to use extremely abrasive items (such as scourers and iron or steel sponges) as little as possible. This recommendation must be adhered to rigorously in the case of tiles with a glossy surface finishing as they are more susceptible to the risk of scuffs, scratches and loss of shine, etc.

In the event of heavy dirt or particularly textured surfaces, use an alkaline detergent and rinse after washing.

For large surfaces, the use of a floor washing machine is recommended.

During every-day cleaning procedures, it is necessary to remember that certain types of dirt (dust, sand) increase the abrasive effect of foot-traffic. Therefore we recommend that you avoid bringing in this type of dirt, which comes in from the outside, by placing a door-mat at the entrance.

Manutenzione straordinaria.

Cleaning after laying.

Nel caso di tracce di sporco resistente alla pulizia ordinaria, si raccomanda l'utilizzo di detergenti adeguati secondo quanto suggerito nella tabella di pag. 106.

Stubborn dirt that cannot be removed by ordinary cleaning methods can be eliminated with suitable detergents, as recommended in the table on page 106.

Prodotti per la pulizia e la manutenzione.

Installation and maintenance guidelines.

Salvo diversa indicazione in tabella, per l'utilizzo dei detergenti in elenco seguire attentamente le indicazioni riportate sulle confezioni.

Unless otherwise indicated in the table, when using the detergents listed, follow the instructions on the pack carefully.

TIPO DI SPORCO TYPE OF DIRT	TIPO DI DETERGENTE TYPE OF DETERGENT	NOME DETERGENTE NAME OF DETERGENT	PRODUTTORE MANUFACTURER
Cemento, calce, stucchi cementizi, ruggine. Cement, lime, cement-based grouts, rust.	A base acida. Acid-based.	DETERDEK PRO DELTA PLUS CEMENT KERANET XTREME GRES CLEANER BONA CLEAN	FILA KERAKOLL FABER CHIMICA MAPEI PERISCOPIO BONASYSTEM
Stucco epossidico. Epoxy-based grouts.	A base alcalina. Alkali-based.	FILA CR10 FUGALITE GRAFFITI REMOVER KERAPOXY XTREME EPOXY CLEANER BONA DECON	FILA KERAKOLL FABER CHIMICA MAPEI PERISCOPIO BONASYSTEM
Vino, caffè, bibite, succhi di frutta. Wine, coffee, soft drinks, fruit juice.	Polifunzionali, a base alcalina. Multi-purpose, alkali-based.	FILA PS87 COLOURED STAIN REMOVER XTREME ALCALINE BONA DECON	FILA FABER CHIMICA PERISCOPIO BONASYSTEM
Pneumatici. Tyremarks.	A base alcalina. Alkali-based.	FILA PS87 GRAFFITI REMOVER XTREME ALCALINE BONA DECON	FILA FABER CHIMICA PERISCOPIO BONASYSTEM
Cere, grassi. Wax, fats.	A base solvente. Solvent-based.	FILA SOLV WAX REMOVER XTREME EPOXY CLEANER BONA DECON	FILA FABER CHIMICA PERISCOPIO BONASYSTEM
Patine lasciate da detergenti. Residue left by detergents.	Polifunzionali, a base alcalina. Multi-purpose, alkali-based.	FILA PS87 THE CLEANER XTREME ALCALINE BONA DECON	FILA FABER CHIMICA PERISCOPIO BONASYSTEM
Segni di matita, segni metallici. Pencil marks, metallic marks.	A base acida. Acid-based.	DETERDEK CEMENT REMOVER XTREME GRES CLEANER BONA CLEAN	FILA FABER CHIMICA PERISCOPIO BONASYSTEM
Inchiostri, pennarello. Ink, marker pens.	A base alcalina. Alkali-based.	FILA PS87 - FILA SR95 COLOURED STAIN REMOVER XTREME EPOXY CLEANER BONA DECON	FILA FABER CHIMICA PERISCOPIO BONASYSTEM
Pulizie quotidiane. Everyday cleaning.	Neutro o alcalino. Neutral or alkaline.	CLEANER PRO FLOOR CLEANER EVERY FLOOR BONAMAIN +	FILA FABER CHIMICA PERISCOPIO BONASYSTEM

[*] Eseguire sempre test preventivo sulle piastrelle prima dell'uso, in particolare su prodotti lappati o levigati.
[*] Always do a test in advance on the tiles before use, particularly on Lapper or Ground products.

BONASYSTEMS Italia S.r.l.
Via Borgo S. Chiara, 29 - 30020 Torre di Mosto (VE) ITALY
Tel +39 0421 325691 - www.bonasytemsitalia.it

FABER CHIMICA S.r.l.
Via G. Ceresani, 10 - Località Campo d'Olmo - 60044 Fabriano (AN) - ITALY
Tel. +39 0732-627178 - www.faberchimica.com

FILA Industria Chimica S.p.A.
Via Garibaldi, 32 - 35018 San Martino di Lupari (Padova) - ITALY
Tel. 049.946.73.00 - www.filachim.com

MAPEI S.p.A.
Via Cafiero 22 - 20153 Milano - ITALY
Tel. +39 02-37673 - www.mapei.it

PERISCOPIO s.r.l.
Sede legale. Via Rainusso n. 90 - 41124 Modena
Sede operativa. Via S.Maria 11 - 41013 Castelfranco Emilia (MO)
Tel. +39 335360913 - www.periscopiosoluzioni.com

KERAKOLL S.p.A.
Via dell'Artigianato 9 - 41049 Sassuolo (MO) - ITALY
Tel +39 0536 816 511 - www.kerakollgroup.com

INFORMAZIONI TECNICHE

TECHNICAL INFORMATION

Ai sig.ri clienti del Gruppo Romani è richiesto di informare, prima della consegna, posatori e/o destinatari dei ns. prodotti dei consigli, avvertenze e raccomandazioni presenti in questo catalogo. Gruppo Romani declina ogni responsabilità dovuta alla mancanza di tali informazioni che possano causare problemi al prodotto durante o dopo la posa.

To Gruppo Romani's customer it is requested to inform, before the delivery, layers and/or consignees of our products with the advices, warnings and recommendations inside this book. Gruppo Romani declines all responsibility for the lack of these information which can cause problems during or after the laying of the product.



Gruppo Romani S.p.A. Industrie Ceramiche

VIA A. VOLTA 9, 23/25
42013 CASALGRANDE (RE) ITALY
T. +39 0522 998411/911

www.grupporomanispa.com

SERENISSIMA 

www.serenissima.re.it



www.cir.it



www.cercomceramiche.it



www.cerasarda.it

 GRUPPO
ROMANI
INDUSTRIE CERAMICHE SPA
TILES FOR LIFE